

# Индукционная варочная панель

---

## Руководство пользователя

NZ64K7757BK

---



**SAMSUNG**

## Содержание

<b>Использование руководства</b>	<b>3</b>	Использование сенсорных кнопок	17
В данном руководстве используются следующие обозначения:	3	Включение устройства	17
Название модели и серийный номер	3	Выбор конфорки и степени нагрева	18
<b>Инструкции по технике безопасности</b>	<b>3</b>	Выключение устройства	18
Утилизация упаковочных материалов	6	Быстрая остановка	18
Утилизация отслужившего устройства	6	Использование блокировки от детей	19
Правильная утилизация изделия (использованное электрическое и электронное оборудование)	7	Таймер (обратный отсчет)	19
<b>Установка варочной панели</b>	<b>7</b>	Таймер (прямой отсчет)	20
Инструкции по безопасной установке	7	Использование функции сохранения тепла	21
Подключение к сетевому источнику питания	8	Управление функцией максимальная мощность	21
Установка в кухонную столешницу	9	Управление мощностью	22
<b>Детали и их функции</b>	<b>11</b>	Пауза	22
Конфорки	11	Управление зоной прямоугольная зона	22
Панель управления	12	Включение/выключение звукового сигнала	23
Компоненты	12	Рекомендуемые настройки для приготовления определенных блюд	23
Индукционный нагрев	12	<b>Чистка и уход</b>	<b>24</b>
Ключевые характеристики устройства	13	Варочная панель	24
Автоматическое выключение	14	Легкие загрязнения	24
Большая прямоугольная зона	14	Въевшиеся загрязнения	24
Индикатор остаточного тепла	15	Проблемные загрязнения	25
Определение температуры	15	Рама варочной панели (приобретается дополнительно)	25
<b>Использование варочной панели</b>	<b>15</b>	Во избежание повреждения устройства	25
Первая чистка	15	<b>Гарантия и обслуживание</b>	<b>26</b>
Кухонная посуда для индукционных конфорок	15	Часто задаваемые вопросы и устранение неисправностей	26
Тест на пригодность	16	Обслуживание	27
Размер посуды	16	<b>Технические параметры</b>	<b>28</b>
Рабочие шумы	16	Технические параметры	28
Использование подходящей посуды	17	Конфорки	28

## Использование руководства

Прежде чем приступить к использованию варочной панели, прочтите данное руководство, обращая особое внимание на меры предосторожности, перечисленные ниже. Сохраните это руководство для использования в дальнейшем.

В случае передачи устройства не забудьте отдать это руководство новому пользователю.

**В данном руководстве используются следующие обозначения:**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может стать причиной **серьезной травмы или смерти**.

### ВНИМАНИЕ

Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению **незначительной травмы или повреждению имущества**.

### ВНИМАНИЕ

Чтобы уменьшить риск возникновения пожара, взрыва, поражения электрическим током или получения травмы при использовании варочной панели, соблюдайте следующие меры предосторожности.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Полезные советы, рекомендации и другая информация, которая поможет пользователю в работе с устройством.

## Название модели и серийный номер

Название модели и серийный номер указаны под основанием варочной панели.

Для использования в дальнейшем запишите информацию или прикрепите дополнительную товарную этикетку (расположенную на устройстве) на текущую страницу.

Название модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

## Инструкции по технике безопасности

Данное устройство соответствует всем принятым техническим стандартам и требованиям по безопасности. Однако считаем необходимым привести здесь основные инструкции по технике безопасности для ознакомления пользователей.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, дети, а также лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы о правилах использования лицом, отвечающим за их безопасность.

Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

В случае повреждения кабеля питания его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или другой квалифицированный специалист во избежание возникновения опасных ситуаций.

При установке необходимо обеспечить доступ к розетке на случай необходимости выключения питания устройства. Для удобства отключения устройство необходимо установить так, чтобы вилка кабеля питания была легко доступна. Также можно встроить выключатель в стационарную проводку в соответствии с правилами монтажа проводки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При появлении трещин на варочной поверхности отключите устройство, чтобы избежать поражения электрическим током.

Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри варочной панели.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Внешние части устройства могут сильно нагреваться при использовании. Не оставляйте детей без присмотра рядом с устройством.

## Инструкции по технике безопасности

Не допускается использование паровых очистителей для данного устройства.

Не следует помещать на варочную панель металлические предметы (ножи, вилки, ложки, крышки), поскольку они могут сильно нагреться.

После использования выключайте варочную панель с помощью выключателя, не полагаясь на детектор посуды.

Не используйте абразивные очистители, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной поверхности варочной панели, так как это может стать причиной царапин и трещин на стекле.

Для данного устройства не предусмотрено управление с помощью внешнего таймера или пульта дистанционного управления.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри варочной панели. Не оставляйте детей до 8 лет без постоянного присмотра рядом с устройством.

Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили соответствующие инструкции, позволяющие им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающие им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании жира или масла необходимо тщательно следить за приготовлением пищи во избежание опасных ситуаций и возгорания.

НИКОГДА не пытайтесь тушить огонь водой. Выключите устройство и накройте пламя крышкой или покрывалом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Опасность пожара: не храните предметы на варочной поверхности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для варочной панели следует использовать только те защитные ограничители, которые разработаны изготовителем устройства.

Использование неподходящих ограничителей может привести к несчастным случаям.

При работе устройства легкодоступные поверхности могут сильно нагреваться.

Устройство и кабель следует хранить в месте, недоступном для детей младше 8 лет.



## ВНИМАНИЕ

Надлежащее подключение и заземление устройства должен выполнять квалифицированный технический специалист.

Обслуживание должно выполняться только квалифицированными специалистами. Выполнение ремонта лицами без надлежащей квалификации может привести к получению травмы или серьезной поломке. При необходимости ремонта прибора обращайтесь в местный сервисный центр. Несоблюдение данных инструкций может привести к поломке устройства и к аннулированию гарантии.

Устройство, встраиваемое заподлицо, можно использовать только после установки в соответствующий корпус или в рабочую поверхность. Это позволит защитить электрические детали от нежелательных контактов в соответствии с требованиями по безопасности.

При появлении неисправностей, трещин или сколов:

- отключите все конфорки;
- отсоедините варочную панель от сетевого питания;
- обратитесь в местный сервисный центр.

При появлении трещин на варочной панели отключите устройство, чтобы избежать поражения электрическим током. Не используйте варочную панель, пока стеклянная поверхность не будет заменена.

Не используйте варочную панель для разогрева или размораживания продуктов, завернутых в алюминиевую фольгу или помещенных в алюминиевую посуду.

Если между варочной панелью и дном посуды попадет жидкость, то при ее испарении может возникнуть давление пара. В результате посуда может подскочить на месте.

Всегда следите за тем, чтобы варочная поверхность и дно посуды были сухими. Во время приготовления пищи конфорки нагреваются. Не подпускайте маленьких детей к варочной панели.

Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей: храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

Данное устройство предназначено только для обычного приготовления пищи в домашних условиях. Оно не подходит для коммерческого или промышленного использования.

Никогда не используйте варочную панель для обогрева помещения.

Будьте осторожны, подключая электрические устройства к сетевым розеткам, расположенным рядом с варочной панелью. Сетевые провода не должны соприкасаться с варочной панелью.

При чрезмерном нагреве жир или масло легко воспламеняются. При использовании большого количества жира или масла (например, для картофеля фри) необходимо внимательно следить за процессом приготовления.

Завершив приготовление пищи, отключите конфорки.

Следите за тем, чтобы панель управления всегда была чистой и сухой.

Никогда не ставьте на варочную панель легковоспламеняющиеся предметы, это может привести к пожару.

При неосторожном обращении с устройством существует риск получения ожогов.



## Инструкции по технике безопасности

Кабели электроприборов не должны соприкасаться с горячей варочной поверхностью или горячей посудой.

Не используйте варочную панель для сушки одежды.

Пользователи с кардиостимуляторами и сердечными имплантатами должны находиться на безопасном расстоянии от включенных индукционных конфорок (не менее 30 см). При возникновении сомнений следует проконсультироваться с производителем медицинского прибора или врачом. (Только для моделей с индукционной варочной панелью)

Запрещается самостоятельно ремонтировать, разбирать или вносить изменения в устройство.

Прежде чем приступить к очистке, отключите прибор.

При очистке варочной панели соблюдайте все инструкции по очистке и эксплуатации, приведенные в настоящем руководстве.

### Утилизация упаковочных материалов

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Все упаковочные материалы могут быть полностью переработаны. Прокладочные материалы и пенопласт имеют необходимую маркировку. Соблюдайте нормы безопасности и защиты окружающей среды при утилизации упаковочных материалов и отслуживших устройств.

### Утилизация отслужившего устройства

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед утилизацией отслужившего устройства приведите его в неработоспособное состояние, чтобы оно не могло служить источником опасности. Обратитесь к квалифицированному специалисту, чтобы отключить прибор от электросети и отсоединить шнур питания. Данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Сведения о датах приема подобных отходов и о местах их утилизации можно получить в местной службе коммунального хозяйства или в районной администрации.



## Правильная утилизация изделия (использованное электрическое и электронное оборудование)



(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

## Установка варочной панели

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Подключение и заземление нового устройства должен выполнять только квалифицированный специалист.

Соблюдайте данную инструкцию. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной установкой.

Технические параметры приведены в конце данного руководства.

### **Инструкции по безопасной установке**

- При электроустановке необходимо предусмотреть прибор для отключения варочной панели от источника питания с шириной размыкания контактов не менее 3 мм по всем полюсам. Для этой цели подходят такие изолирующие приборы, как аварийные выключатели, предохранители (винтовые предохранители необходимо извлечь из патрона), реле утечки на землю и замыкатели.
- Пожаробезопасность устройства соответствует стандарту EN 60335-2-6. Одна сторона устройства данного класса может примыкать к высокому шкафу или стене.
- Установленная варочная панель должна быть защищена от ударов.
- Кухонная мебель, в которую предполагается встроить варочную панель, должна соответствовать требованиям к устойчивости DIN 68930.
- Для защиты от влаги все спилы должны быть обработаны подходящим герметиком.
- Если варочная панель встраивается в поверхность, покрытую кафельной плиткой, то все стыки следует залить строительным раствором.
- Если варочная панель встраивается в поверхность из природных материалов, искусственного камня или керамики, то для закрепления следует использовать самфиксирующиеся пружины в сочетании с синтетической смолой или комбинированным клеем.
- Убедитесь, что герметизация рабочей поверхности выполнена правильно, без зазоров. Дополнительный силиконовый герметик наносить не нужно, иначе будет очень сложно демонтировать устройство для обслуживания.
- При демонтаже следует надавить на варочную панель снизу.
- Под варочной панелью можно установить доску.
- Необходимо оставить вентиляционный зазор между рабочей поверхностью и передней частью устройства под ней.

## Установка варочной панели

### Подключение к сетевому источнику питания

Перед подключением проверьте, соответствует ли напряжение сети номинальному напряжению устройства, указанному в таблице технических данных. Таблица технических данных расположена на днище варочной панели.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отключите сетевое питание и только потом приступайте к подключению проводки.

Напряжение нагревательного элемента — 230 В перем. тока. Устройство нормально работает от сети с напряжением от 220 до 240 В перем. тока. В сетевой проводке следует установить прибор для отключения варочной панели от источника питания с шириной размыкания контактов не менее 3 мм по всем полюсам, например автоматический аварийный выключатель, реле утечки на землю или предохранитель.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При соединении кабелей следует соблюдать все применимые нормы и надежно закручивать контактные винты.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После подключения варочной панели к сетевому источнику питания проверьте работу всех конфорок, установив на них подходящую посуду и ненадолго включая их по очереди на максимальную мощность.

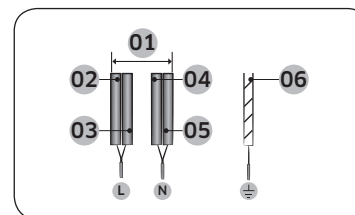
#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте, соответствует ли размещение фазовых и нейтральных проводов в домашней сети и в устройстве (схемы подключения). В противном случае компоненты могут быть повреждены.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной установкой.

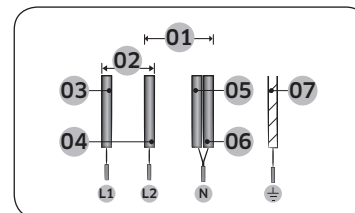
#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае повреждения кабеля питания его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или другой квалифицированный специалист во избежание возникновения опасных ситуаций.



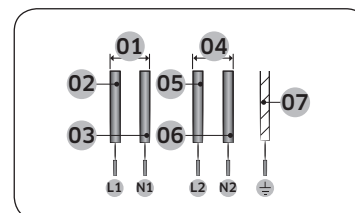
1 N~ (32 A)

01	220–240 В перем. тока	04	Синий
02	Коричневый	05	Серый
03	Черный	06	Зеленый/Желтый



2N~ (16 A): перед подключением отсоедините двухфазные провода (L1 и L2).

01	220–240 В перем. тока	05	Синий
02	380–415 В перем. тока	06	Серый
03	Коричневый	07	Зеленый/Желтый
04	Черный		



2 x 1N~ (16 A): перед подключением отсоедините эти провода.

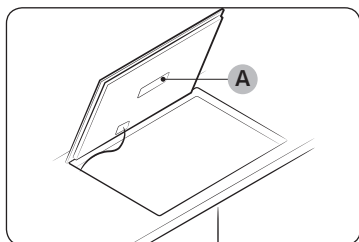
01	220–240 В перем. тока	05	Черный
02	Коричневый	06	Серый
03	Синий	07	Зеленый/Желтый
04	220–240 В перем. тока		

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При подключении к источнику питания пользуйтесь схемой электропроводки, расположенной рядом с контактами.



## Установка в кухонную столешницу



A. Серийный номер

### ПРИМЕЧАНИЕ

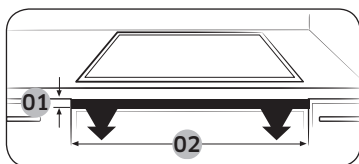
Перед установкой выпишите серийный номер устройства из таблицы технических данных. Этот номер может потребоваться при запросе сервисных услуг, однако после установки его нельзя будет прочитать, поскольку таблица технических данных находится на нижней стороне устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ

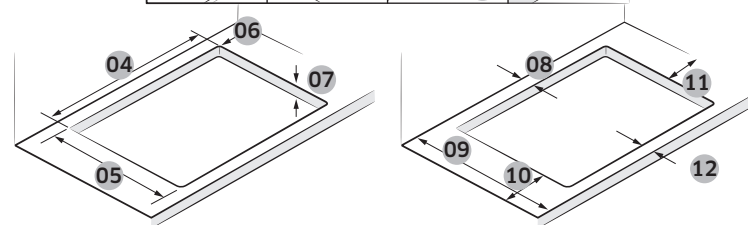
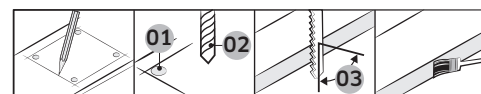
Особенно внимательно относитесь к требованиям, предъявляемым к допустимому расстоянию и пространству.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Нижняя часть варочной панели оборудована вентилятором. Если под варочной панелью расположен отсек кухонного шкафа, то его нельзя использовать для хранения мелких предметов и бумаги, поскольку они могут вызвать поломку вентилятора или помешать процессу охлаждения при попадании в вентилятор.

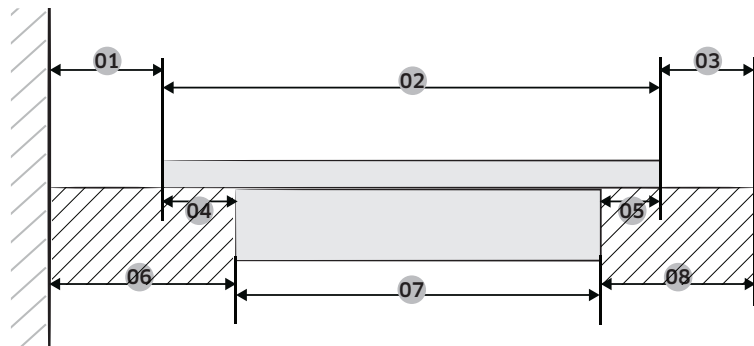


№	Описание	Размер
01	Высота вентиляционного отверстия	Мин. 2 мм
02	Ширина вентиляционного отверстия	560 мм

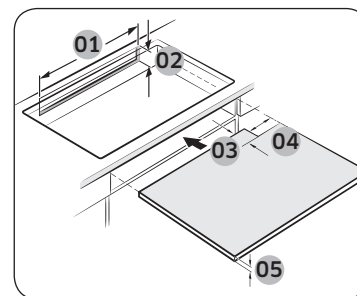


№	Описание	Размер
01	4 отмеченных отверстия	
02	Диаметр сверла	Ø 6
03	Угол приложения режущей части инструмента	90°
04	Ширина прорезаемого отверстия	560±1 мм
05	Глубина прорезаемого отверстия	490±1 мм
06	Размер закругления	R3
07	Толщина столешницы	Макс. 50 мм, Мин. 20 мм
08	Расстояние между краем стола и прорезаемым отверстием (задняя сторона)	Мин. 60 мм
09	Глубина стола	Мин. 600 мм
10	Расстояние между краем стола и прорезаемым отверстием (левая сторона)	Мин. 60 мм
11	Расстояние между краем стола и прорезаемым отверстием (правая сторона)	Мин. 60 мм
12	Расстояние между краем стола и прорезаемым отверстием (передняя сторона)	Мин. 50 мм

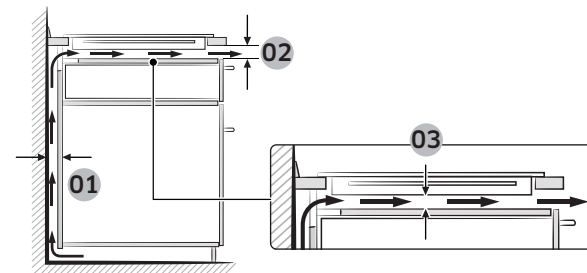
## Установка варочной панели



№	Описание	Размер
01	Расстояние между стеной и индукционной варочной панелью	Мин. 40 мм
02	Глубина индукционной варочной панели	520 мм
03	Расстояние между индукционной варочной панелью и краем стола	Мин. 40 мм
04	Расстояние между стеклом и корпусом конфорок	25 мм
05	Расстояние между стеклом и корпусом конфорок	15 мм
06	Расстояние между стеной и корпусом конфорок	Мин. 60 мм
07	Глубина корпуса конфорок	480 мм
08	Расстояние между корпусом конфорок и краем стола	Мин. 50 мм

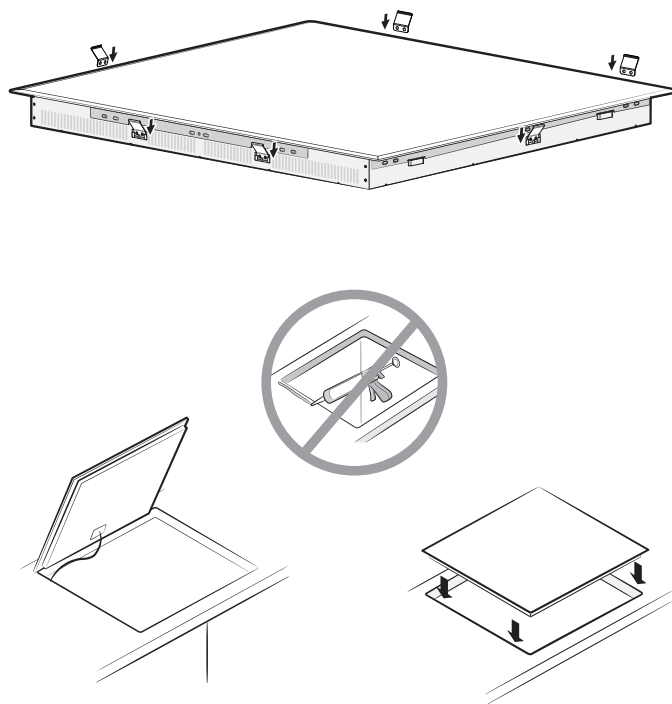


№	Описание	Размер
01	Ширина заднего вентиляционного отверстия	Мин. 550 мм
02	Высота заднего вентиляционного отверстия	Мин. 35 мм
03	Глубина канала кабеля питания	Макс. 65 мм
04	Ширина канала кабеля питания	Макс. 100 мм
05	Высота мебельной фанерной плиты	Мин. 5 мм

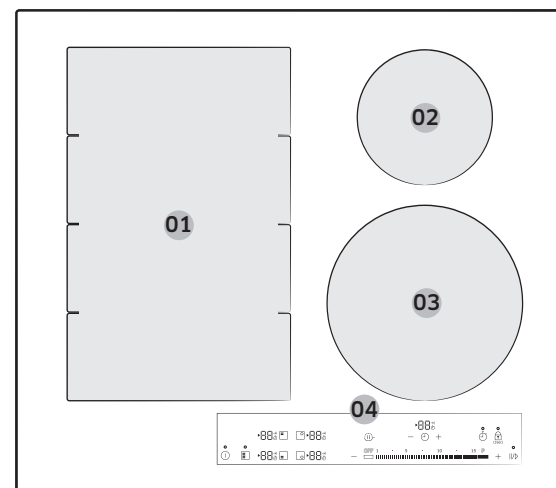


№	Описание	Размер
01	Величина вентиляционных просветов	Мин. 20 мм
02		Мин. 2 мм
03		Мин. 20 мм

## Детали и их функции



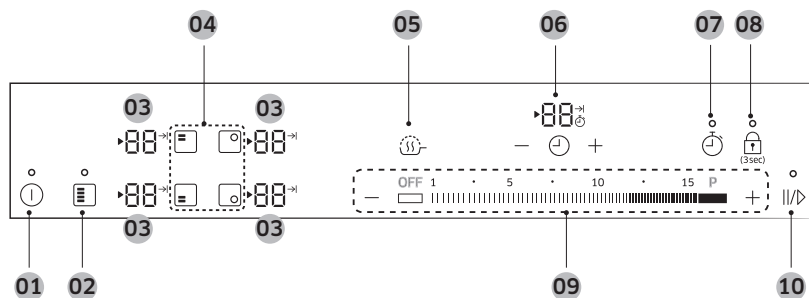
### Конфорки



01	Общая индукционная зона Большая прямоугольная зона мощностью 3300 Вт с функцией максимальной мощности до 3600 Вт
02	Индукционная конфорка мощностью 1400 Вт с функцией максимальной мощности до 2000 Вт
03	Индукционная конфорка мощностью 2200 Вт с функцией максимальной мощности до 3200 Вт
04	Панель управления

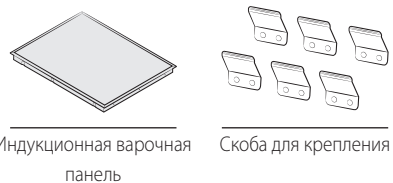
## Детали и их функции

### Панель управления

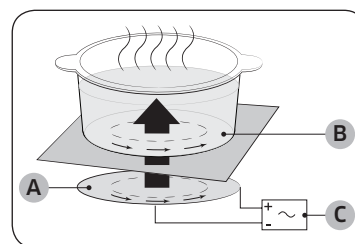


01	Сенсорная кнопка Включение/Выключение
02	Сенсорная кнопка Большая прямоугольная зона
03	Индикаторы степени нагрева и остаточного тепла
04	Сенсорная кнопка Конфорка
05	Сенсорная кнопка Сохранение тепла
06	Индикатор и сенсорная кнопка Управление таймером (Обратный отсчет)
07	Сенсорная кнопка Управление таймером (Прямой отсчет)
08	Сенсорная кнопка Управление блокировкой
09	Сенсорный селектор Степень нагрева
10	Сенсорная кнопка Пауза/Запуск

### Компоненты



### Индукционный нагрев
















- A. Индукционная катушка
- B. Индуцированный ток
- C. Электронная цепь

- **Принцип индукционного нагрева.**  
Поставьте посуду для приготовления пищи на нужную конфорку и включите ее. В этот момент электронные цепи внутри индукционной варочной панели начнут вырабатывать индуцированный ток и подводить его к днищу посуды, в результате чего посуда быстро нагреется.
- **Более быстрое приготовление пищи.**  
По эффективности эта система во много раз превосходит все остальные, поскольку потери тепла не происходит: нагревается непосредственно сама посуда, а не стеклянная поверхность вокруг. Большая часть поглощенной энергии преобразуется в тепло.



## Ключевые характеристики устройства

- **Стеклокерамическая варочная поверхность.** Варочная панель оснащена керамическими быстро нагревающимися конфорками.
- **Сенсорные кнопки.** Управление устройством осуществляется с помощью сенсорных кнопок.
- **Простота чистки.** Плоская стеклокерамическая поверхность варочной панели легко очищается.
- **Сенсорная кнопка Включение/Выключение.** Сенсорная кнопка Включение/Выключение выполняет функцию отдельного сетевого выключателя. Прикосновение к ней приводит к полному включению или выключению питания устройства.
- **Управление и индикаторы функций.** Цифровые дисплеи и световые индикаторы предоставляют информацию о настройках и используемых функциях, а также о наличии остаточного тепла на различных конфорках.
- **Автоматическое выключение.** Функция автоматического выключения обеспечивает автоматическое выключение устройства по прошествии определенного периода времени, если не задана другая настройка.
- **Максимальная мощность P.** Эта функция используется для нагрева содержимого емкости быстрее, чем при самом высоком уровне мощности 15. (На дисплее отобразится индикация P.)
- **Автоматический детектор посуды.** Каждая конфорка оснащена автоматическим детектором посуды. Детектор настроен таким образом, чтобы распознавать посуду диаметром чуть меньше конфорки. Посуду всегда следует размещать по центру конфорки. Важно всегда использовать подходящую посуду.

- **Индикация на цифровом дисплее:**
  -  -  P: выбранная степень нагрева
  -  H: остаточное тепло (поддержание температуры);
  -  h: остаточное тепло;
  -  L: блокировка управления включена;
  -  d: сообщение отображается, если сенсорная кнопка удерживалась более 8 секунд;
  -  : сообщение отображается, когда варочная панель перегревается при неправильной эксплуатации (например, когда на включенной конфорке находится пустая посуда);
  -  H: используется неподходящая посуда или посуда слишком маленького размера. Возможно, посуда отсутствует на конфорке.
- **Сохранение тепла .** Используйте эту функцию для сохранения тепла приготовленного блюда. На дисплее отобразится индикация .
- **Пауза .** Используйте эту функцию для переключения всех конфорок в режим низкой мощности. (Например, чтобы ответить на телефонный звонок). На дисплее отобразится индикация .
- **Сенсорная кнопка Большая прямоугольная зона .** Эта функция используется для увеличения зоны приготовления на всю левую сторону панели.
- **Большая прямоугольная зона.** Большая прямоугольная зона предназначена для одновременного приготовления нескольких блюд.
- **Быстрая остановка.** Данная функция позволяет завершить процесс приготовления одним нажатием.

## Детали и их функции

### Автоматическое выключение


Если в течение долгого периода времени одна из конфорок остается включенной или если степень нагрева не выбрана, эта конфорка будет автоматически выключена.

Остаточное тепло будет обозначено индикацией   (что значит «горячо») на соответствующем секторе цифрового дисплея.

Конфорки отключаются по прошествии следующих периодов времени.


Степень нагрева	Выключение
1–3	По прошествии 6 часов
4–6	По прошествии 5 часов
7–9	По прошествии 4 часов
10–15	По прошествии 1,5 часов

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если варочная панель перегрелась из-за неправильной эксплуатации, на дисплее отобразится индикация .

Варочная панель будет выключена.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При отсутствии посуды на конфорке, а также при использовании неподходящей посуды или посуды слишком маленького размера отобразится индикация .


Через 1 минуту соответствующая конфорка отключится.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

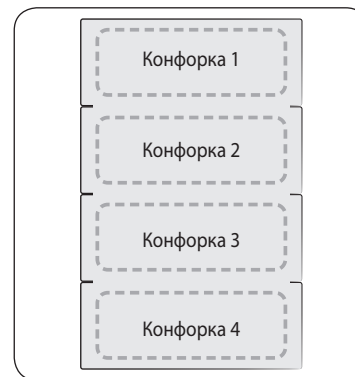
Если одна или несколько конфорок отключатся до истечения указанного времени, обратитесь к разделу «Устранение неисправностей».

### Другие условия отключения конфорки

Все конфорки автоматически отключатся, если закипевшая жидкость прольется и попадет на панель управления.

Функция автоматического выключения также сработает при соприкосновении панели управления с влажной тканью. В обоих случаях устройство необходимо включить повторно, используя сенсорную кнопку **Включение/Выключение** . Перед этим следует убрать воду или ткань с панели.

### Большая прямоугольная зона



Прямоугольная зона — это большая зона, расположенная на левой стороне варочной панели (см. рисунок ниже), на которой можно одновременно использовать несколько предметов посуды разной формы и размера. Прямоугольная зона состоит из четырех катушек индуктивности, управляемых независимо друг от друга, что позволяет размещать посуду на любой конфорке.



С помощью функции Большая прямоугольная зона вы можете использовать группы конфорок, увеличивая тем самым зону нагрева. В таблице ниже указано, какие сенсорные кнопки включают различные группы конфорок.

Конфорка	1 конфорка	2 конфорки		3 конфорки		4 конфорки
1						
2						
3						
4						

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании одной конфорки убедитесь, что диаметр дна посуды не превышает 14 см.
- Распознавание посуды может занять 5-10 секунд.
- Во время распознавания посуды могут раздаваться определенные звуки.
- Не убирайте посуду во время приготовления. В целях обеспечения безопасности варочная панель автоматически выключится, если убрать посуду более чем на 5 секунд.

## Индикатор остаточного тепла

При выключении отдельной конфорки или всей панели наличие остаточного тепла будет показано на соответствующем секторе цифрового дисплея индикацией   (что значит «горячо»).



После выключения конфорки индикатор остаточного тепла будет отображаться до тех пор, пока конфорка не остынет.

Остаточное тепло можно использовать для размораживания или сохранения тепла пищи.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Горячий индикатор остаточного тепла указывает на возможность получения ожога.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При прерывании подачи питания символ   и информация об остаточном тепле исчезнут. Однако опасность получения ожога сохранится. Поэтому всегда следует соблюдать осторожность, находясь рядом с варочной панелью.

## Определение температуры

Если по какой-либо причине температура на одной из конфорок превысит безопасный уровень, для соответствующей конфорки автоматически включится режим менее интенсивного нагрева.

По окончании использования варочной панели охлаждающий вентилятор будет работать до тех пор, пока все электронные элементы не охладятся. Охлаждающий вентилятор выключается в зависимости от температуры электронных элементов.

## Использование варочной панели

### Первая чистка

Протрите стеклокерамическую поверхность тряпкой, смоченной специальным чистящим средством для стеклокерамических кухонных поверхностей.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте едкие или абразивные чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

### Кухонная посуда для индукционных конфорок

Индукционную варочную панель можно включать только тогда, когда на одной из конфорок находится посуда с магнитным основанием. Можно использовать следующую кухонную посуду.

### Материал

Материал	Подходит
Сталь, эмалированная сталь	Да
Чугун	Да
Нержавеющая сталь	При наличии соответствующей маркировки производителя
Алюминий, медь, латунь	Нет
Стекло, керамика, фарфор	Нет

### ПРИМЕЧАНИЕ

Посуда, подходящая для индукционной варочной панели, должна иметь соответствующую маркировку производителя.

### ПРИМЕЧАНИЕ

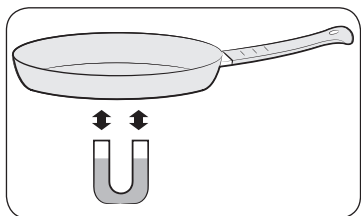
Посуда может издавать шум при использовании на индукционных конфорках. Этот шум не является признаком неисправности.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Емкости из нержавеющей стали проводят тепло лучше, чем емкости, изготовленные из других материалов. При использовании емкостей, изготовленных из других материалов, приготовление пищи может занимать больше времени.

# Использование варочной панели

## Тест на пригодность



Кухонная посуда подходит для индукционной варочной панели, если на дне этой посуды фиксируется магнит и если на ней имеется соответствующая маркировка производителя.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Индукционная панель может не работать надлежащим образом, если используется посуда не из железа (дно которой не фиксируется магнитом) или если используется посуда из иных материалов, дно которой покрыто железом.

## Размер посуды

Индукционные конфорки автоматически адаптируются под размер дна посуды до определенного предела. При этом магнитная область дна посуды должна иметь соответственный минимальный диаметр в зависимости от размера конфорки.

Конфорки	Минимальный диаметр дна посуды
Правая задняя конфорка (145 мм)	100 мм
Правая передняя конфорка (210 мм)	140 мм
Передняя или задняя часть Большая прямоугольная зона	140 мм
Большая прямоугольная зона	240 мм (размер длинной стороны), овальная, судок для рыбы

## Рабочие шумы

При эксплуатации могут возникать следующие звуки.

- **Потрескивание:** если используется посуда из нерекондованных материалов.
- **Свист:** если включено более двух конфорок или если используется посуда из нерекондованных материалов.
- **Гудение:** если конфорки включены на полную мощность.
- **Пощелкивание:** при переключении мощности.
- **Гул, жужжание:** когда работает вентилятор.

Эти звуки наблюдаются при нормальной работе и не свидетельствуют о наличии неисправностей.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте посуду другого размера и из других материалов.

При использовании посуды из других материалов и другого размера могут возникать шум и вибрация.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При включении низкого уровня мощности (1–5) может возникнуть пощелкивание.

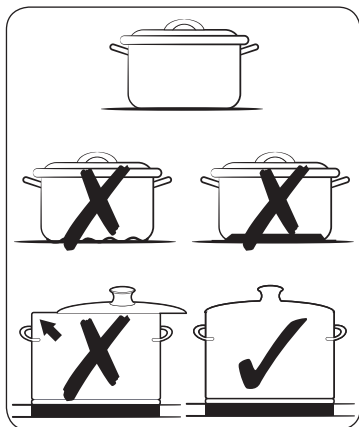


## Использование подходящей посуды

Чем качественнее посуда, тем лучше результаты.

- Качество посуды можно определить по ее основанию. Чем толще и ровнее основание, тем лучше.
- При покупке новой посуды обращайте особое внимание на диаметр ее основания. Производители часто пишут только диаметр верхнего обода.
- Не используйте посуду с поврежденным основанием, которое имеет неровные края или грат. Такая посуда может оставить на поверхности панели царапины.
- Основание холодной посуды обычно вогнуто немного внутрь. При этом выпуклость недопустима.
- Перед использованием специальной посуды, например скороварки, сотейника или посуды вок, изучите инструкцию производителя.

## Советы по экономии энергии

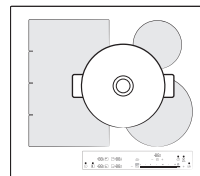


### ПРИМЕЧАНИЕ

Соблюдение следующих правил позволит снизить потребление энергии.

- Всегда включайте конфорку только после установки посуды.
- Грязь на конфорках и основании посуды повышает потребление энергии.
- По возможности плотно закрывайте посуду крышками.
- Выключайте конфорки за некоторое время до окончания приготовления пищи, чтобы использовать остаточное тепло для сохранения пищи в горячем состоянии или для размораживания.

### ПРИМЕЧАНИЕ



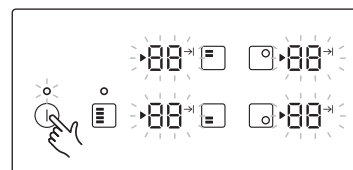
Не ставьте один предмет посуды на левую и правую конфорку одновременно.


## Использование сенсорных кнопок

Кончиком подушечки указательного пальца прикоснитесь к нужной области сенсорной панели и удерживайте, пока соответствующий элемент дисплея не загорится или не погаснет, или пока не будет включена необходимая функция.

При управлении устройством можно прикоснуться только к одной сенсорной кнопке за один раз. Если коснуться панели всей подушечкой пальца, соседняя сенсорная кнопка может также активироваться.

## Включение устройства



Включение прибора осуществляется путем нажатия сенсорной кнопки **Включение/Выключение** ①. Коснитесь и удерживайте сенсорную кнопку **Включение/Выключение** ① в течение 1–2 секунд. На дисплее отобразится индикация .

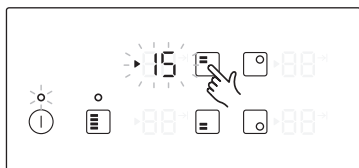
### ПРИМЕЧАНИЕ

После включения устройства в результате срабатывания сенсорной кнопки **Включение/Выключение** ① в течение 20 секунд необходимо выбрать режим нагрева. В противном случае в целях безопасности устройство выключится автоматически.

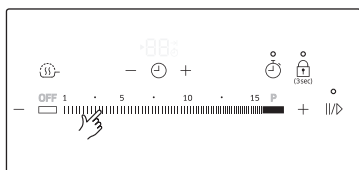


# Использование варочной панели

## Выбор конфорки и степени нагрева



1. Для выбора конфорки прикоснитесь к соответствующей сенсорной кнопке.



2. Для выбора и настройки уровня мощности прикоснитесь к сенсорному селектору Степень нагрева.

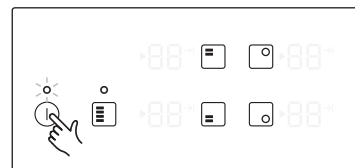
### ПРИМЕЧАНИЕ

По умолчанию при выборе конфорки устанавливается уровень 15.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если в течение более 8 секунд удерживать несколько сенсорных кнопок, на дисплее степени нагрева отобразится индикация

## Выключение устройства

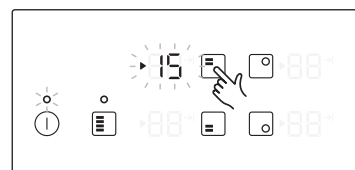


Полное выключение прибора осуществляется путем нажатия сенсорной кнопки **Включение/Выключение** . Коснитесь и удерживайте сенсорную кнопку **Включение/Выключение** в течение 1–2 секунд.

### ПРИМЕЧАНИЕ

После выключения одной конфорки или всей панели наличие остаточного тепла будет показано на соответствующих секторах цифрового дисплея индикацией (что значит «горячо»). Когда температура снизится, индикация исчезнет.

## Быстрая остановка



Для отключения конфорки нажмите сенсорную кнопку Конфорка и удерживайте ее в течение 2 секунд.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании сенсорной кнопки Большая прямоугольная зона функция быстрой остановки недоступна.

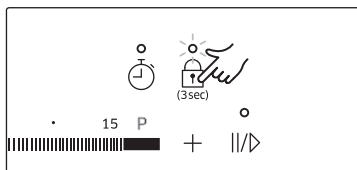


## Использование блокировки от детей

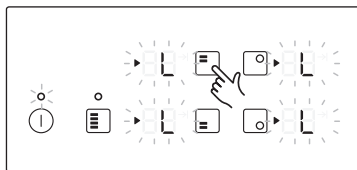
Блокировку от детей можно использовать для предотвращения случайного включения конфорки и варочной поверхности. Кроме того, панель управления, за исключением сенсорной кнопки

**Включение/Выключение** (только функция выключения), можно заблокировать для предотвращения случайного изменения настроек, например при протирании панели тряпкой.

### Включение/выключение блокировки от детей



1. Прикоснитесь к сенсорной кнопке **Управление блокировкой** и не отпускайте ее в течение 3 секунд. В качестве подтверждения раздастся звуковой сигнал.



2. Прикоснитесь к любой сенсорной кнопке. На дисплее отобразится индикация **L**, обозначающая, что блокировка от детей включена.
3. Для выключения блокировки от детей снова нажмите и удерживайте сенсорную кнопку **Управление блокировкой** в течение 3 секунд. В качестве подтверждения раздастся звуковой сигнал.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Функция блокировки от детей работает независимо от включения/выключения питания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Во время приготовления можно использовать кнопку Управление блокировкой. В этом случае для отключения конфорки необходимо снять блокировку или выключить питание.

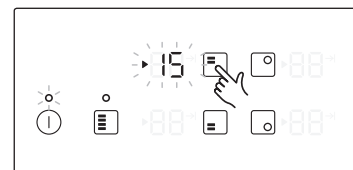
## Таймер (обратный отсчет)

### Использование таймера для автоматического выключения

Если установить для конфорки определенное время, она отключится по прошествии указанного периода. Эту функцию можно использовать одновременно для нескольких конфорок.

### Установка автоматического выключения

Функцию автоматического выключения можно устанавливать только для включенных конфорок.



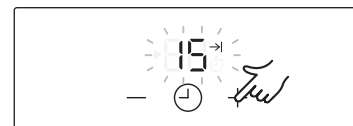
1. После включения нажмите на соответствующую конфорку для активации мигающего сигнала на дисплее этой конфорки.



2. Нажмите сенсорную кнопку **Управление таймером**. Над дисплеем таймера отобразится число 10.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

По умолчанию для таймера устанавливается значение «10».

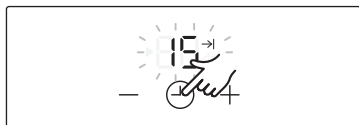


3. С помощью сенсорной кнопки **Настройка таймера** (+ или -) установите необходимое значение времени, например 15 минут, по прошествии которого конфорка автоматически выключится. Функция автоматического выключения установлена.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для таймера можно установить значение в диапазоне от 1 до 99.

## Использование варочной панели



- Для отмены настроек таймера выберите нужную конфорку и удерживайте сенсорную кнопку **Управление таймером** (⌚) в течение 2 секунд. Настройки таймера для конфорки будут отменены, раздастся звуковой сигнал. Если вы будете удерживать сенсорную кнопку **Управление таймером** (⌚) в течение 2 секунд, не выбрав конфорку, это приведет к отмене настроек таймера для последней измененной конфорки.

Для отображения времени, оставшегося для приготовления пищи на какой-либо из конфорок, используйте сенсорную кнопку **Управление таймером** (⌚), предварительно выбрав нужную конфорку. Соответствующий индикатор начнет медленно мигать.

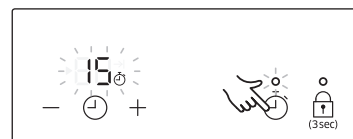
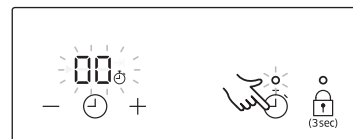
Для изменения настройки используются сенсорные кнопки **Настройка таймера** (+ или -). По прошествии установленного периода времени конфорка автоматически выключится, в качестве подтверждения прозвучит звуковой сигнал и отобразится индикатор таймера.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для быстрой смены настроек нажмите и удерживайте сенсорные кнопки управления + или -, пока не отобразится нужное значение.

## Таймер (прямой отсчет)

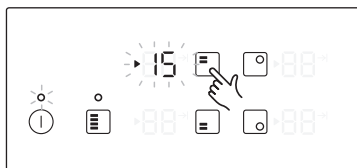
Для использования таймера прямого отсчета устройство должно быть включено, и таймер автоматического отключения не должен быть установлен ни для одной из конфорок.



- Коснитесь сенсорной кнопки **Управление таймером** (⌚). На дисплее таймера появится индикация 00.
- Функция таймера прямого отсчета активируется, и на дисплее отображаются возрастающие значения. Для отмены настроек таймера удерживайте сенсорную кнопку **Управление таймером** (⌚) в течение 2 секунд.
- Чтобы отключить таймер, коснитесь сенсорной кнопки **Управление таймером** (⌚).




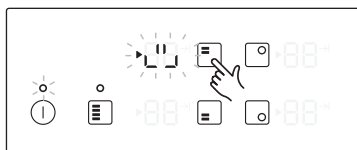
## Использование функции сохранения тепла



1. Используйте эту функцию для сохранения тепла приготовленного блюда. Прикоснитесь к сенсорной кнопке соответствующей конфорки.



2. Прикоснитесь к сенсорной кнопке **Сохранение тепла** .



3. Значение на дисплее конфорки изменится. Для отключения конфорки коснитесь кнопки еще раз.

## Управление функцией максимальная мощность

Функция **Максимальная мощность Р** позволяет использовать дополнительную мощность на каждой конфорке. (Например, для доведения большого количества воды до кипения.)

Конфорки	Время максимальной мощности
145 мм	10 мин
210 мм	10 мин
Передняя или задняя часть зоны Большая прямоугольная зона	10 мин
Общая зона Большая прямоугольная зона	5 мин

По истечении этого времени конфорки автоматически переключаются на уровень мощности **15**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

В определенных условиях функция Максимальная мощность может отключиться автоматически для защиты внутренних электронных компонентов панели.

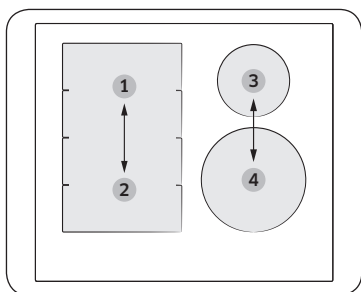
Например, невозможно одновременно установить максимальную мощность на передней и задней конфорках Прямоугольная зона.



# Использование варочной панели

## Управление мощностью

Для конфорок задан максимальный уровень мощности. Если этот предел будет превышен в результате включения функции **Максимальная мощность P**, степень нагрева конфорки будет автоматически снижена.



- №1 и №2 парные
- №3 и №4 парные

Индикатор соответствующей конфорки в течение нескольких секунд переключается с текущего значения на максимально возможный уровень нагрева и обратно. После этого индикатор изменится с текущего значения на максимально возможный уровень нагрева.

## Пауза

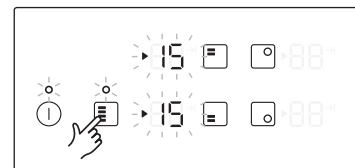
Функция **Пауза** ||/> одновременно переключает все включенные конфорки на низкий уровень мощности, а затем снова возвращает их к ранее установленному уровню нагрева. Эту функцию можно использовать для короткого перерыва в процессе приготовления, например, чтобы ответить на телефонный звонок.

Когда функция **Пауза** ||/> активирована, все сенсорные кнопки, кроме кнопок **Пауза** ||/>, **Блокировка** 🔒 и **Включение/Выключение** ⏻, заблокированы. Для возобновления процесса приготовления нажмите кнопку **Пауза** ||/> еще раз.

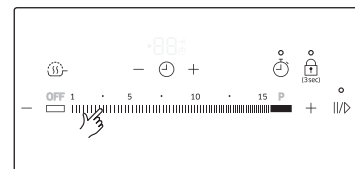
	Панель управления	Дисплей
Для включения	Коснитесь кнопки <b>Пауза</b>   />	⏻
Для выключения	Коснитесь кнопки <b>Пауза</b>   />	Возвращение к предыдущему уровню мощности

## Управление зоной прямоугольная зона

С помощью функции **Прямоугольная зона** можно управлять всей левой стороной панели для приготовления пищи в большой посуде. Например, в овальной емкости или в судке для рыбы.



1. Коснитесь сенсорной кнопки **Большая прямоугольная зона** [RECT]



2. Для выбора и настройки уровня мощности прикоснитесь к сенсорному селектору **Степень нагрева**.

## ПРИМЕЧАНИЕ

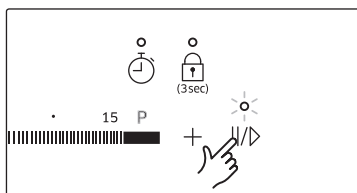
- При нажатии сенсорной кнопки **Большая прямоугольная зона** во время работы, функция **Большая прямоугольная зона** будет отключена.
- Если при нажатии сенсорной кнопки **Большая прямоугольная зона** на каждой из конфорок установлены разные уровни мощности, будет выбран более высокий уровень.
- При нажатии сенсорной кнопки **Большая прямоугольная зона** во время работы функции **Прямоугольная зона**, эта функция будет отключена.
- При перемещении или добавлении посуды на другую конфорку **Большая прямоугольная зона** необходимо остановить работу и затем коснуться необходимой сенсорной кнопки для включения соответствующей конфорки.



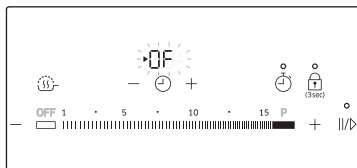
## Включение/выключение звукового сигнала



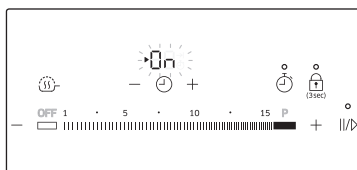
1. Коснитесь и удерживайте сенсорную кнопку **Включение/Выключение** в течение 1–2 секунд.



2. В течение 10 секунд после включения питания нажмите сенсорную кнопку **Пауза** и удерживайте ее 3 секунды.



3. Звук выключится, и на дисплее отобразится **OF**.



4. Чтобы изменить настройки звукового сигнала, повторите шаги №1 и №2. Звук включится, и на дисплее отобразится **On**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Спустя 10 секунд после включения питания функция **включения/выключения** звукового сигнала становится недоступной.

## Рекомендуемые настройки для приготовления определенных блюд

Цифры в таблице ниже приведены в качестве ориентира. Степень нагрева для различных способов приготовления пищи зависит от нескольких условий, включая качество используемой посуды и количество приготавливаемой пищи.

Настройка переключателя	Способ приготовления	Примеры использования
14–15	Нагрев Пассировка Жарка	Нагрев большого объема жидкости, варка макарон, обжарка мяса, обжарка мяса для гуляша, тушение мяса
8–11	Интенсивная Жарка	Стейк, филей, картофельные оладьи, колбаса, блины/лепешки
7–10	Жарка	Шницель/отбивные, печень, рыба, котлеты, яичница
5–7	Кипячение	Кипячение до 1,5 л жидкости, варка картофеля, овощей
2–4	Приготовление на пару Тушение Кипячение	Приготовление пищи на пару и тушение небольшого количества овощей, варка риса и приготовление молочных блюд
1–2	Растапливание	Растапливание масла, растворение желатина, растапливание шоколада

### ПРИМЕЧАНИЕ

Значения нагрева в таблице выше приведены только в качестве ориентира для справки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Корректировка этих настроек зависит от конкретной посуды и приготавливаемой пищи.

# Чистка и уход

## Варочная панель

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Чистящее средство не должно соприкасаться с нагретой стеклокерамической поверхностью. Чистящее средство необходимо смыть чистой водой перед нагреванием, поскольку оно может разесть горячую поверхность. Не используйте такие интенсивные чистящие средства, как аэрозоли для чистки решетки для гриля и духового шкафа, губки с грубыми волокнами или шлифующие чистящие средства для кухонной посуды.

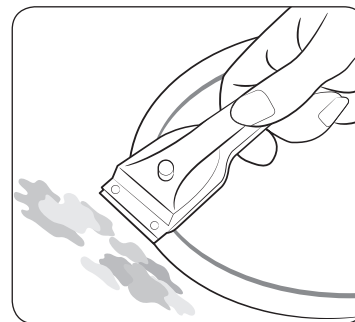
### **📖 ПРИМЕЧАНИЕ**

Очищайте стеклокерамическую поверхность после каждого использования, пока она сохраняет тепло. Это предотвратит засыхание на поверхности пролитой жидкости. Удаляйте осадок, следы воды, капли жира и пятна на металле с помощью имеющегося в продаже средства для чистки стеклокерамики или нержавеющей стали.

## Легкие загрязнения

1. Протрите стеклокерамическую поверхность влажной тканью.
2. Затем вытрите ее насухо чистой тканью. Чистящее средство не должно оставаться на поверхности.
3. Раз в неделю следует тщательно очищать стеклокерамическую варочную поверхность с помощью имеющегося в продаже средства для чистки стеклокерамики или нержавеющей стали.
4. После использования средства протирайте стеклокерамическую поверхность тряпкой, смоченной достаточным количеством чистой воды, а затем — сухой чистой тканью без ворса.

## Въевшиеся загрязнения

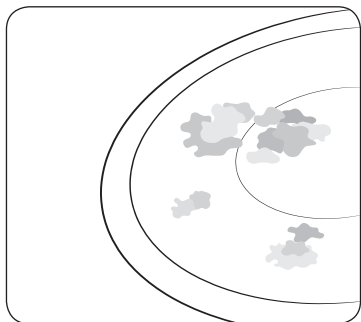


1. Для удаления остатков пищи и брызг, въевшихся в поверхность, используйте специальный скребок для стекла.
2. Расположите скребок под углом к керамической поверхности.
3. Удалите загрязнение, соскоблив его заостренным концом скребка.

### **📖 ПРИМЕЧАНИЕ**

Скребки для стекла и чистящие средства для стеклокерамической поверхности можно приобрести в специализированных розничных магазинах.

## Проблемные загрязнения



1. Удаляйте пригоревший сахар, расплавленный пластик, алюминиевую фольгу и другие подобные материалы скребком для стекла сразу, пока они горячие.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При очистке скребком для стекла горячей конфорки есть риск получения ожога.

2. Очищайте панель как обычно, когда она охлаждена. Если конфорка, на которой пригорело какое-либо вещество, совсем остыла, нагрейте ее для очистки.

### **📖 ПРИМЕЧАНИЕ**

Царапины и темные пятна на стеклокерамической поверхности, появившиеся, например, в результате использования посуды с острыми краями удалить нельзя. Однако они не влияют на работу варочной панели.

## Рама варочной панели (приобретается дополнительно)

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не чистите раму варочной панели уксусом, лимонным соком или средствами для чистки от накипи. Это может привести к появлению на ней мутных пятен.

1. Протрите раму влажной тряпкой.
2. Смочите засохшую грязь мокрой тряпкой. Затем вытрите насухо.

### **Во избежание повреждения устройства**

- Не используйте панель в качестве рабочей поверхности или для хранения вещей.
- Не включайте конфорку, если на ней нет посуды или если посуда пустая.
- Стеклокерамика очень надежна и устойчива к температурным воздействиям, однако она не является небьющейся. Она может разбиться в результате падения на нее острого или тяжелого предмета.
- Не ставьте посуду на раму варочной панели. Это может привести к появлению царапин и повреждению покрытия.
- Старайтесь не капать кислотными жидкостями, такими как уксус, лимонный сок или средства от накипи, на раму варочной панели: от них остаются мутные пятна.
- Если на горячую конфорку попадет и расплавится сахар или продукт, содержащий сахар, то его нужно удалить скребком сразу, еще горячим. Если такая масса остынет, то при ее удалении можно повредить поверхность.
- Не кладите на стеклокерамическую поверхность легкоплавкие предметы и материалы, такие как пластик, алюминиевая фольга, фольга для выпечки. Если на варочной панели расплавилось что-то подобное, немедленно удалите это скребком.

## Гарантия и обслуживание

### Часто задаваемые вопросы и устранение неисправностей

Незначительные неполадки можно устранить самостоятельно, руководствуясь следующими инструкциями. Если советы, приведенные ниже, не помогают, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ремонт может осуществлять только квалифицированный технический специалист.

Неквалифицированный ремонт способен подвергнуть пользователя существенной опасности. Если потребуются ремонтные услуги, обращайтесь в местный сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Что делать, если конфорки не работают?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предохранитель во внутренней проводке поврежден.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если предохранители срабатывают несколько раз, вызовите профессионального электрика.</li> </ul>
Что делать, если конфорки не включаются?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Случайно нажата сенсорная кнопка <b>Включение/Выключение</b>.</li> <li>Часть панели управления накрыта влажной тряпкой или залита жидкостью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Необходимо включить устройство надлежащим образом.</li> <li>Очистите панель управления.</li> </ul>
Что делать, если на панели управления погасли все индикаторы, кроме индикатора остаточного тепла H, H?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Случайно нажата сенсорная кнопка <b>Включение/Выключение</b>.</li> <li>Часть панели управления накрыта влажной тряпкой или залита жидкостью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Необходимо включить устройство надлежащим образом.</li> <li>Очистите панель управления.</li> </ul>
Что делать, если индикатор остаточного тепла не отображается на дисплее после выключения конфорок?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Конфорка была включена ненадолго и не успела сильно нагреться.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если конфорка горячая, обратитесь в местный сервисный центр.</li> </ul>

Информационный код	Возможная причина	Способ устранения
C0	Проверьте датчик автоматического приготовления.	Перезапустите устройство при помощи кнопки питания. Если проблему не удается устранить, отключите питание не менее чем на 30 секунд. Затем снова включите устройство и повторите попытку. Если проблему не удается устранить, обратитесь в местный сервисный центр.
C1	Зафиксированная температура превышает указанное значение.	
C2	Проверьте датчик автоматического приготовления.	
A2	Сбой в работе электродвигателя постоянного тока из-за неполадки с печатной платой или электропроводкой, либо электрическое возмущение на пластине электродвигателя.	Проверьте, нет ли влаги на сенсорной кнопке и не вдавлена ли она. Если проблему не удается устранить, перезапустите устройство при помощи кнопки питания. Если проблему не удается устранить, обратитесь в местный сервисный центр.
d0	Кнопка удерживается нажатой более 8 секунд.	
F0	Сбой связи между основной и вспомогательной печатной платой.	Перезапустите устройство при помощи кнопки питания. Если проблему не удается устранить, отключите питание не менее чем на 30 секунд. Затем перезапустите устройство. Если проблему не удается устранить, обратитесь в местный сервисный центр.
F2	Сбой связи сенсорного элемента управления.	

### Что делать, если конфорка не включается или не выключается?

Это может быть вызвано несколькими причинами.

- Часть панели управления накрыта влажной тряпкой или залита жидкостью.
- Включена блокировка от детей, и на дисплее отображается индикация «L».

### Что делать, если на панели управления отображается индикация ?

Проверьте следующее:

- Часть панели управления накрыта влажной тряпкой или залита жидкостью. Для сброса настройки нажмите сенсорную кнопку **Включение/Выключение**.
- Если на панель управления попала жидкость, ее следует вытереть.

### Что делать, если на панели управления отображается индикация ?

Проверьте следующее:

- Варочная панель перегрелась из-за неправильной эксплуатации.
- После того как панель остынет, коснитесь сенсорной кнопки **Включение/Выключение** для сброса настройки.

### Что делать, если на панели управления отображается индикация ?

Проверьте следующее:

- Используется неподходящая посуда или посуда слишком маленького размера. Возможно, посуда отсутствует на конфорке.
- При использовании подходящей посуды эта индикация исчезнет.

### Что делать, если охлаждающий вентилятор продолжает работать после выключения варочной панели?

Проверьте следующее:

- После выключения панели вентилятор будет работать автономно, охлаждая систему.
- Когда все электронные элементы будут охлаждены или по прошествии максимального периода времени (10 минут), вентилятор отключится.
- Если сбой будет вызван неправильной эксплуатацией устройства, то услуги по его устранению (в том числе и вызов технического специалиста сервисного центра) могут быть платными даже в рамках гарантийного срока.

## Обслуживание

При возникновении неисправности сначала попробуйте устранить ее самостоятельно, следуя инструкциям в разделе «Устранение неисправностей». Если своими силами справиться не удалось, руководствуйтесь следующими инструкциями.

### Неисправность вызвана техническим дефектом?

Если да, обратитесь в местный сервисный центр.

Подготовьтесь к разговору заранее. Это упростит процесс диагностики и позволит быстро решить, нужен ли визит специалиста.

Будьте готовы ответить на следующие вопросы.

- В чем заключается проблема?
- При каких условиях наблюдается неисправность?

Готовясь к разговору, запишите модель и серийный номер устройства. Эти сведения приведены в таблице технических данных.

- Описание модели
- Серийный номер (15 знаков)

Для удобства рекомендуем сразу записать эти сведения здесь.

- Модель:
- Серийный номер:



### В каких случаях с пользователя взимается плата даже в рамках гарантийного периода?

- Если окажется, что пользователь мог самостоятельно устранить неисправность с помощью советов из раздела «Устранение неисправностей».
- Если сотруднику сервисного центра пришлось сделать несколько выездов на место из-за того, что он не получил сразу всю необходимую информацию и, например, вынужден был возвращаться за запасными деталями. Чтобы не нести дополнительные расходы, заранее подготовьтесь к телефонному разговору со специалистом, как описано выше.

## Технические параметры

### Технические параметры

Размеры устройства	Ширина	600 мм
	Глубина	520 мм
	Высота	56 мм
Размеры монтажного проема	Ширина	560 мм
	Глубина	490 мм
	Высота	72 мм
	Радиус закругления угла	3 мм
Напряжение для подключения		220 – 240 В ~ 50 / 60 Гц
Максимальная полезная выходная мощность		7,2 кВт
Вес	Нетто	13,2 кг
	Брутто	16,0 кг

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза "О безопасности упаковки" 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ "петля Мебиуса" указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Срок службы: 7 лет

### Конфорки

Положение	Диаметр	Мощность
Правая передняя	210 мм	2200 Вт / повышение мощности до 3200 Вт
Правая задняя	145 мм	1400 Вт / повышение мощности до 2000 Вт
Передняя часть зоны Большая прямоугольная зона	-	1800 Вт / повышение мощности до 2600 Вт
Задняя часть зоны Большая прямоугольная зона	-	1800 Вт / повышение мощности до 2600 Вт
Центральная часть зоны Большая прямоугольная зона	-	1800 Вт / повышение мощности до 3000 Вт
Общая зона Большая прямоугольная зона	-	3300 Вт / повышение мощности до 3600 Вт



## Заметки

---

## Заметки

---

## Заметки

---



# SAMSUNG

**Производитель :** Samsung Electronics Co., Ltd / Самсунг Электроникс Ко., Лтд

**Адрес производителя :**

(Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Йонгтонг-гу, Сувон-си, Гйонгги-до, Корея, 16677

**Адрес мощностей производства :**

ЛОТ 2, ЛЕБУХ 2, НОРС КЛАНГ СТРЕЙТС, ЭРИА 21, ИНДАСТРИАЛ ПАРК, 42000 ПОРТ КЛАНГ, СЕЛАНГОР ДАРУЛ ЭСАН, МАЛАЙЗИЯ

**Страна производства :** Малайзия

**Импортер в России :**

ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани»

Адрес: Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	+7-495-363-17-00	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian) <a href="http://www.samsung.com/ua_ru/support">www.samsung.com/ua_ru/support</a> (Russian)



DG68-00791A-01

# Індукційна варильна поверхня

---

Посібник користувача

NZ64K7757BK

---



**SAMSUNG**

## Зміст

<b>Як користуватися цим посібником</b>	<b>3</b>	Використання сенсорних кнопок керування	17
У тексті посібника користувача використовуються такі символи:	3	Увімкнення пристрою	17
Назва моделі та серійний номер	3	Вибір зони нагрівання і рівня потужності нагрівання	18
<b>Вказівки з техніки безпеки</b>	<b>3</b>	Вимкнення пристрою	18
Утилізація пакувального матеріалу	6	Швидка зупинка	18
Належна утилізація старого пристрою	6	Використання замка від дітей	19
Правильна утилізація виробу (відходи електричного та електронного обладнання)	7	Таймер (зворотній відлік)	19
<b>Встановлення варильної поверхні</b>	<b>7</b>	Таймер (прямий відлік)	20
Інструкції з техніки безпеки під час встановлення	7	Як користуватися функцією утримання страви теплою	21
Під'єднання до джерела живлення	8	Налаштування функції підсилення потужності	21
Встановлення у робочу поверхню	9	Управління потужністю нагрівання	22
<b>Деталі та функції</b>	<b>11</b>	Пауза	22
Зони нагрівання	11	Система flex control	22
Панель керування	12	Увімкнення/вимкнення звуку	23
Складові частини	12	Рекомендовані налаштування для приготування певних продуктів	23
Індукційне нагрівання	12	<b>Чищення і догляд</b>	<b>24</b>
Основні властивості пристрою	13	Варильна поверхня	24
Захисне вимкнення	14	Легке забруднення	24
Зона flex plus	14	Складне забруднення	24
Індикатор залишкового тепла	15	Бруд, який важко видаляється	25
Визначення температури	15	Рамка варильної поверхні (елемент додаткової комплектації)	25
<b>Використання варильної поверхні</b>	<b>15</b>	Для уникнення пошкодження пристрою	25
Попереднє чищення	15	<b>Гарантія та обслуговування</b>	<b>26</b>
Посуд для індукційних зон нагрівання	15	Відповіді на поширені питання та усунення несправностей	26
Перевірка придатності	16	Обслуговування	27
Розмір посудин	16	<b>Технічні характеристики</b>	<b>28</b>
Звуки, які видає пристрій під час роботи	16	Технічні характеристики	28
Використання підходящої посуду	17	Зони нагрівання	28

## Як користуватися цим посібником

Перш ніж використовувати пристрій, прочитайте цей посібник і зверніть особливу увагу на інформацію з техніки безпеки у відповідному розділі. Збережіть цей посібник на майбутнє для довідки.

У випадку відчуження пристрою не забудьте передати посібник новому власнику.

### У тексті посібника користувача використовуються такі символи:

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть призвести до **серйозної травми або смерті користувача**.

#### УВАГА

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть призвести до **отримання незначної травми користувачем або пошкодження майна**.

#### УВАГА

Щоб зменшити ризик пожежі, вибуху, ураження електричним струмом або травмування під час користування виробом, дотримуйтеся основних правил техніки безпеки.

#### ПРИМІТКА

Корисні підказки, рекомендації чи інформація, які допомагають користувачам належним чином використовувати пристрій.

### Назва моделі та серійний номер

І назва моделі, і серійний номер зазначені внизу основи варильної поверхні.

Запишіть інформацію або прикріпіть додаткову наклейку з відомостями про виріб (розташована вгорі виробу) на цій сторінці для подальшого використання.

Назва моделі \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

## Вказівки з техніки безпеки

Вимоги з безпеки цього пристрою відповідають усім прийнятим технічним стандартам і нормам безпеки. Проте ми, як виробник, переконані, що зобов'язані ознайомити вас із поданими далі вказівками з техніки безпеки.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися пристроєм.

За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися пристроєм.

Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.

Пристрій слід встановлювати таким чином, щоб його можна було відключити від мережі після встановлення. Для відключення пристрою використовуйте штекер, який має бути легкодоступним, або перемикач, встановлений у фіксовану проводку згідно правил.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо на поверхні з'явилися тріщини, вимкніть пристрій, щоб уникнути можливості ураження електричним струмом.**

Під час роботи пристрій нагрівається. Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині пристрою.

## Вказівки з техніки безпеки

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Доступні частини пристрою можуть сильно нагріватися під час роботи. Не підпускайте до печі малих дітей.

Не використовуйте очищувач паром для чищення виробу.

Не кладіть металеві предмети, як-от ножі, виделки, ложки і кришки, на варильну поверхню, оскільки вони можуть нагрітись.

Після використання вимкніть поверхню за допомогою відповідного засобу керування і не покладайтеся на детектор посуду.

Не використовуйте для миття скла жорсткі абразивні миючі засоби та гострі металеві шкребки, оскільки можна подряпати поверхню, що може спричинити дроблення скла.

Пристрій не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пристрій і його легкодоступні частини нагріваються під час використання. Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині пристрою. Дітей до 8 років, які не перебувають під постійним наглядом дорослих, не слід підпускати до пристрою.

Діти, старші 8-ми років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроєм, лише якщо перебувають під наглядом або навчені безпечно користуватись пристроєм і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям гратися цим пристроєм. Чистити та обслуговувати пристрій діти можуть лише під наглядом дорослих.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте на варильній поверхні страви, які готуються з використанням жиру чи олії – це може бути небезпечно і призвести до займання.

НІКОЛИ не намагайтеся загасити полум'я водою, натомість вимкніть пристрій і накрийте полум'я кришкою чи протипожежною ковдрою.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека займання: не зберігайте речі на варильній поверхні.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише захист поверхні від виробника пристрою. Нехтування цією вимогою може призвести до нещасних випадків.

Під час роботи доступні частини пристрою можуть сильно нагріватися. Слідкуйте, щоб пристрій і його кабель живлення перебували поза межами досяжності дітей, молодших 8-ми років.



## **УВАГА**

Слідкуйте, щоб пристрій було належно встановлено і заземлено кваліфікованим спеціалістом.

Пристрій має обслуговувати лише кваліфікований технічний персонал.

Ремонт, який виконують некваліфіковані особи, може призвести до травмування або серйозних збоїв у роботі пристрою. З питань ремонту пристрою звертайтеся до місцевого центру обслуговування.

Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження пристрою або втрати права на гарантійне обслуговування.

Вбудований пристрій можна використовувати тільки якщо його встановити в шафці чи на робочому місці, що відповідає відповідним нормам.

Це забезпечує достатній рівень захисту від контакту з електричними компонентами відповідно до основних правил техніки безпеки.

Якщо пристрій не працює належним чином або на ньому з'явилися злами, тріщини, щілини:

- вимкніть усі зони нагрівання;
- від'єднайте поверхню від мережі і
- зв'яжіться з місцевим центром обслуговування.

У разі появи тріщин на поверхні для приготування їжі вимкніть пристрій для запобігання ураженню електричним струмом. Не використовуйте пристрій, доки не буде замінено скляну поверхню.

Не використовуйте варильну поверхню для нагрівання алюмінієвої фольги, продуктів, загорнених в алюмінієву фольгу, або заморожених продуктів, запакованих в алюмінієвий посуд.

Рідина між дном посудини та варильною поверхнею може призвести до утворення тиску пари. А це може викликати стрибок посудини.

Завжди слідкуйте, щоб варильна поверхня та дно посудини були сухі.

Під час приготування їжі зони нагрівання сильно нагріваються.

Не допускайте малих дітей до пристрою.

Упаковку пристрою зберігайте в недоступному для дітей місці, адже вона може становити для них небезпеку.

Цей пристрій призначено для приготування і смаження їжі у звичайних домашніх умовах. Він не призначений для комерційного або промислового використання.

Не використовуйте цей пристрій для обігрівання кімнати.

Будьте уважні, під'єднуючи електропристрої до розеток поблизу варильної поверхні. Кабелі живлення не мають контактувати з поверхнею для приготування їжі.

Розігрітий жир чи олія можуть легко загорітися. Не залишайте поверхню без нагляду, особливо під час приготування їжі з великим вмістом жиру чи олії, наприклад картоплі «фрі».

Після використання вимикайте зони нагрівання.

## Вказівки з техніки безпеки

Слідкуйте, щоб панель керування була чиста та суха.

Не кладіть займисті матеріали на варильну поверхню, оскільки це може спричинити займання.

У випадку необережного поводження з пристроєм існує ризик отримання опіків.

Кабелі електропристроїв не мають торкатись гарячої поверхні пристрою або нагрітого посуду.

Не торкайтесь варильної поверхні сухою ганчіркою.

Користувачі з електронними стимуляторами серця і серцевими імплантатами повинні дотримуватись мінімальної відстані 30 см від верхньої половини тіла до зони приготування їжі, коли пристрій увімкнено. За наявності будь-яких сумнівів потрібно проконсультуватись із виробником пристрою або лікарем.  
(Лише для індукційних варильних поверхонь)

Не намагайтесь самотужки відремонтувати, розібрати чи вдосконалити пристрій.

Перед чищенням завжди вимикайте пристрій.

Чистьте варильну поверхню відповідно до інструкцій із чищення і догляду, що містяться в цьому посібнику.

## Утилізація пакувального матеріалу

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Усі матеріали, які використовуються для пакування пристрою, повністю придатні для повторної переробки. Картон і пінопласт позначені відповідним чином. Утилізуйте пакувальний матеріал і старі пристрої так, щоб не шкодити навколишньому середовищу.

## Належна утилізація старого пристрою

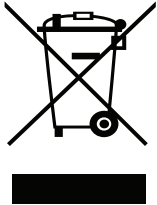
### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед утилізацією старого пристрою виведіть його з ладу, щоб він не становив небезпеки. Для цього зверніться до відповідного спеціаліста, щоб він відключив пристрій від мережі і від'єднав кабель живлення.

Пристрій не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.

Інформацію про дати і місця проведення утилізації можна знайти на сайті місцевих органів влади або організації, яка займається утилізацією сміття.

## Правильна утилізація виробу (відходи електричного та електронного обладнання)



(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливаючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до продавця, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місце та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу. Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

## Встановлення варильної поверхні

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Встановлення і заземлення пристрою має виконувати відповідний спеціаліст. Дотримуйтеся цих вказівок. Гарантія на поширюватиметься на пошкодження внаслідок неправильного встановлення пристрою.

Технічні характеристики подано в кінці цього посібника.

### Інструкції з техніки безпеки під час встановлення

- Електромонтаж має бути виконано так, щоб для від'єднання пристрою від мережі був наявний пристрій, у якого роз'єднуються всі полюси з відстанню між контактами принаймні 3 мм. До таких пристроїв належать: автоматичний вимикач для захисту від перенапруги, плавкий запобіжник (запобіжники пробкового типу слід усунути з тримача), пристрій вимкнення за умови витоку на землю і контактор.
- Щодо захисту від пожежі, то цей пристрій відповідає стандарту EN 60335 - 2 - 6. Цей тип пристрою може бути встановлено так, що з однієї сторони може знаходитись висока шафа або стіна.
- Місце встановлення має бути захищено від ударів.
- Кухонний блок, у який встановлюється пристрій, має відповідати вимогам стандарту DIN 68930 щодо стійкості.
- Для захисту від вологості всі обрізані поверхні слід герметизувати відповідним герметиком.
- На робочих поверхнях із керамічної плитки усі місця, які торкаються варильної поверхні, слід заповнити відповідним розчином.
- На робочих поверхнях із натурального, штучного каменю або керамічної плитки для кріплення слід використовувати відповідну синтетичну смолу чи комбінований клей.
- Слідкуйте, щоб між ущільнювачем і робочою поверхнею не було щілин. Не використовуйте додатковий силіконовий ущільнювач; адже це може спричинити додаткові труднощі під час демонтажу пристрою з метою обслуговування.
- Знімаючи, поверхню слід виштовхувати знизу.
- Під варильну поверхню можна покласти плиту.
- Не закривайте вентиляційні отвори між робочою поверхнею і передньою панеллю пристрою.

## Встановлення варильної поверхні

### Під'єднання до джерела живлення

Перш ніж під'єднувати виріб, перевірте, чи номінальна напруга пристрою, тобто напруга, зазначена на табличці з технічними даними, відповідає напрузі в мережі. Табличка з технічними даними розташована внизу варильної поверхні.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед тим як під'єднувати кабелі до мережі, вимкніть живлення.

Напруга нагрівального елемента становить 230 В змінного струму. Пристрій також працює від мережі з напругою 220 В або 240 В змінного струму. Варильну поверхню слід під'єднати до мережі живлення так, щоб для від'єднання пристрою від мережі був наявний пристрій, у якого роз'єднуються всі полюси з відстанню між контактами принаймні 3 мм, наприклад автоматичний вимикач для захисту від перенапруги, пристрій вимкнення за умови витоків на землю і плавкий запобіжник.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під'єднання кабелю має виконуватись відповідно до норм; гвинти потрібно надійно закріплювати.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після того, як варильну поверхню буде під'єднано до мережі, перевірте, чи всі зони нагрівання готові до використання, по черзі увімкнувши кожну з них на максимальну потужність на короткий час із використанням відповідного посуду.

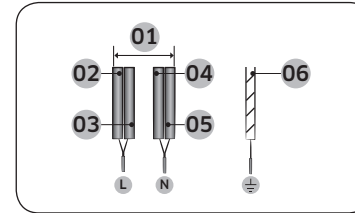
#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зверніть увагу на правильність під'єднання до фазового і нейтрального кабелів мережі в будинку (схеми під'єднань); інакше можна пошкодити складові частини.

Гарантія не поширюється на шкоду, що виникла в результаті неналежного встановлення.

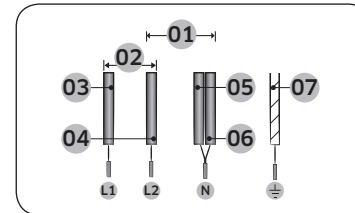
#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.



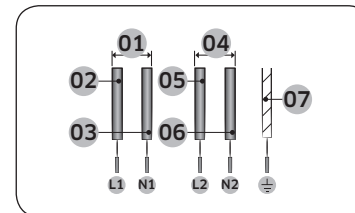
1N~ (32 A)

01	220–240 В Змінного струму	04	Синій
02	Коричневий	05	Сірий
03	Чорний	06	Зелений/Жовтий



2N~ (16 A): перед під'єднанням розділіть двофазові дроти (L1 та L2).

01	220–240 В Змінного струму	05	Синій
02	380–415 В Змінного струму	06	Сірий
03	Коричневий	07	Зелений/Жовтий
04	Чорний		



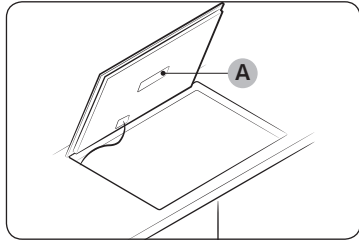
2 x 1N~ (16 A): перед під'єднанням розділіть дроти.

01	220–240 В Змінного струму	05	Чорний
02	Коричневий	06	Сірий
03	Синій	07	Зелений/Жовтий
04	220–240 В Змінного струму		

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для належного під'єднання до електромережі візьміть до уваги діаграму щодо під'єднання дротів, що біля роз'ємів.

## Встановлення у робочу поверхню



A. Серійний номер

### ПРИМІТКА

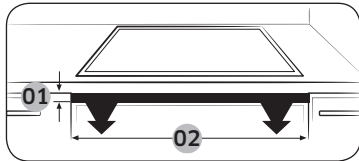
Перш ніж встановити пристрій, занотуйте серійний номер, що на наліпці з технічними даними. Цей номер буде потрібен у разі звернення щодо обслуговування. Він буде недоступним після встановлення пристрою, оскільки табличка з технічними даними розташована в нижній частині пристрою.

### ПРИМІТКА

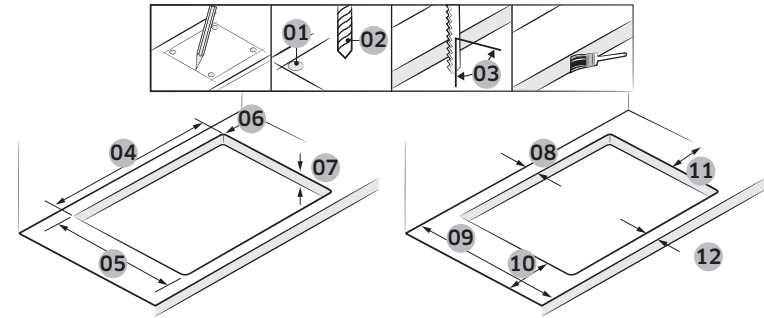
Зверніть особливу увагу на вимоги щодо мінімальної відстані між виробом та іншими об'єктами.

### ПРИМІТКА

Нижня частина варильної поверхні обладнана вентилятором. Якщо під варильною поверхнею є шухляда, у ній не слід зберігати дрібні предмети чи папір, оскільки вони можуть пошкодити вентилятор чи перешкоджати охолодженню, якщо потраплять всередину пристрою.

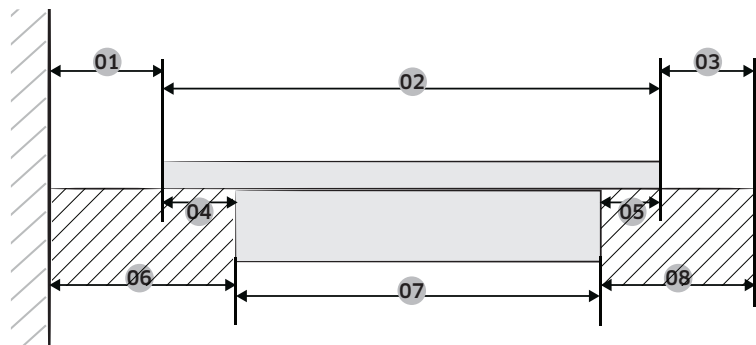


№	Пояснення	Розмір
01	Висота вентиляційного отвору	Мінімум 2 мм
02	Ширина вентиляційного отвору	560 мм

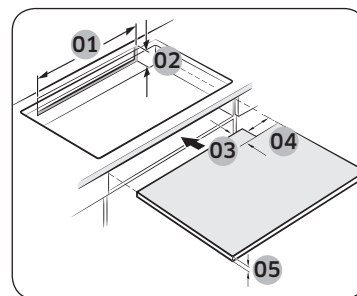


№	Пояснення	Розмір
01	Розгляньте 4 точки	
02	Діаметр отвору	Ø 6
03	Кут зрізу	90°
04	Ширина зрізу	560±1 мм
05	Глибина зрізу	490±1 мм
06	Радіус заокруглення	R3
07	Товщина столу	Максимум 50 мм, Мінімум 20 мм
08	Відстань від краю столу до точки зрізу (ззаду)	Мінімум 60 мм
09	Глибина столу	Мінімум 600 мм
10	Відстань від краю столу до точки зрізу (зліва)	Мінімум 60 мм
11	Відстань від краю столу до точки зрізу (справа)	Мінімум 60 мм
12	Відстань від краю столу до точки зрізу (спереду)	Мінімум 50 мм

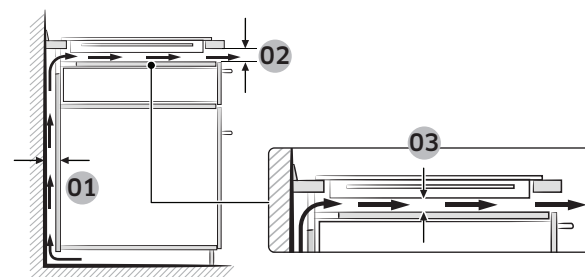
## Встановлення варильної поверхні



№	Пояснення	Розмір
01	Відстань від стіни до індукційної поверхні	Мінімум 40 мм
02	Глибина індукційної панелі	520 мм
03	Відстань від індукційної поверхні до краю столу	Мінімум 40 мм
04	Відстань від скла до блока пальників	25 мм
05	Відстань від скла до блока пальників	15 мм
06	Відстань від стіни до блока пальників	Мінімум 60 мм
07	Глибина блока пальників	480 мм
08	Відстань від блока пальників до краю столу	Мінімум 50 мм

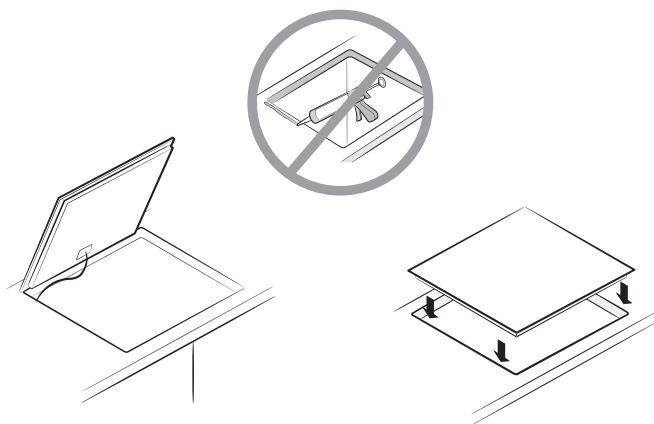
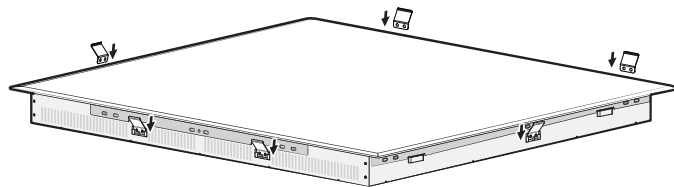


№	Пояснення	Розмір
01	Ширина заднього вентиляційного отвору	Мінімум 550 мм
02	Висота заднього вентиляційного отвору	Мінімум 35 мм
03	Глибина проходу для кабелю живлення	Максимум 65 мм
04	Ширина проходу для кабелю живлення	Максимум 100 мм
05	Висота плити	Мінімум 5 мм

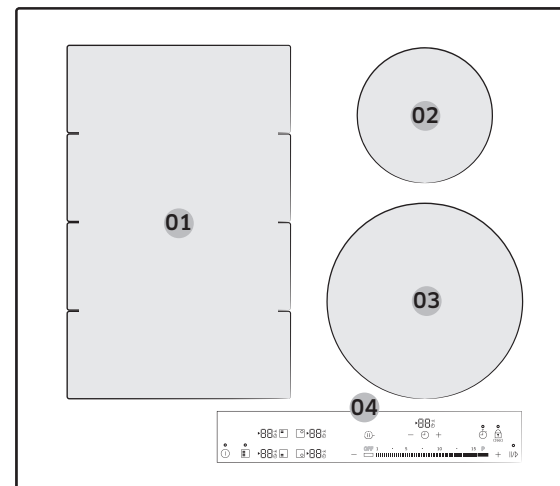


№	Пояснення	Розмір
01	Розмір вентиляційного отвору	Мінімум 20 мм
02		Мінімум 2 мм
03		Мінімум 20 мм

## Деталі та функції



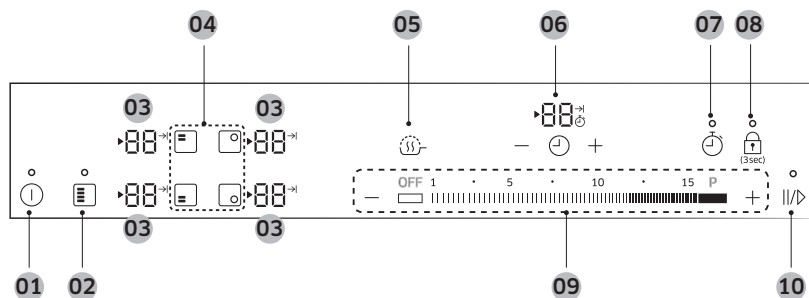
### Зони нагрівання



<b>01</b>	Індукційна зона Flex Plus на 3300 Вт із функцією підсилення потужності до 3600 Вт
<b>02</b>	Зона нагрівання потужністю 1400 Вт із функцією підсилення потужності до 2000 Вт
<b>03</b>	Індукційна зона нагрівання на 2200 Вт із функцією підсилення потужності до 3200 Вт
<b>04</b>	Панель керування

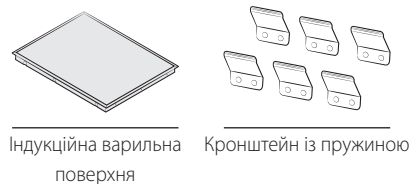
## Деталі та функції

### Панель керування

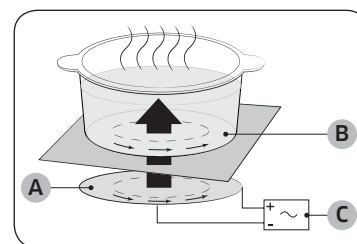


01	Сенсорна кнопка Увімкнення/Вимкнення
02	Сенсорна кнопка Зони Flex Plus
03	Індикатори налаштувань Рівня нагрівання і залишкового тепла
04	Сенсорна кнопка Зони нагрівання
05	Сенсорна кнопка функції Утримання страви теплою
06	Індикатор та сенсорна кнопка Налаштування таймера (Зворотній відлік)
07	Сенсорна кнопка Налаштування таймера (Прямий відлік)
08	Сенсорна кнопка блокування
09	Сенсорна кнопка налаштування Рівня нагрівання
10	Сенсорна кнопка Призупинення і пуску

### Складові частини



### Індукційне нагрівання



- A. Індукційна котушка
- B. Індукційний струм
- C. Електронні схеми

- **Принцип індукційного нагрівання.** Після встановлення посуду на зону нагрівання і її увімкнення електронні схеми варильної поверхні починають генерувати «індукційний струм» на дні посуду, що відразу підвищує температуру посуду.
- **Вища швидкість приготування їжі і смаження.** Оскільки безпосередньо нагрівається посуд, а не скло, ефективність роботи набагато вища, ніж в інших системах, адже не втрачається тепло. Більшість енергії, яка поглинається, перетворюється в тепло.



## Основні властивості пристрою



- **Склокерамічна варильна поверхня:** варильна поверхня має керамічні зони нагрівання з коротким часом відповіді.
- **Сенсорні кнопки керування:** пристроєм можна керувати за допомогою сенсорних кнопок.
- **Легке чищення:** пласку, склокерамічну варильну поверхню легко чистити.
- **Сенсорна кнопка увімкнення / вимкнення:** сенсорна кнопка увімкнення / вимкнення дає можливість окремо відключати пристрій від мережі живлення. Якщо натиснути цю сенсорну кнопку, живлення буде повністю увімкнено або вимкнено.
- **Індикатори елементів керування і функцій:** цифровий дисплей та індикатори забезпечують інформацію про налаштування та увімкнені функції, а також про наявність залишкового тепла в різних зонах нагрівання.
- **Захисне вимкнення:** функція захисного вимкнення забезпечує автоматичне вимкнення зон нагрівання після того, як мине певний час, якщо налаштування не було змінено.
- **Підсилення потужності P:** за допомогою цієї функції можна нагріти вміст посуду швидше, ніж у випадку використання максимального рівня потужності IS. (На дисплеї буде відобразитись індикація P).
- **Автоматичне визначення посуду:** кожна зону нагрівання обладнано системою автоматичного визначення посуду; система дозволяє розпізнати посуд, діаметр якого дещо менший за зону нагрівання. Посуд слід ставити посередині кожної зони нагрівання. Слід завжди використовувати придатний для відповідної мети посуд.

- **Цифрові індикатори:**
  - від I до IS, P вибраний рівень нагрівання
  - H залишкове тепло (підтримання високої температури);
  - h залишкове тепло;
  - L увімкнено замок від дітей;
  - dO повідомлення про помилку, сенсорну кнопку натиснули і утримували понад 8 секунд;
  - I I повідомлення про помилку у випадку перегрівання варильної поверхні внаслідок неналежної роботи (наприклад: робота з порожнім посудом);
  - U, посуд не підходить або занадто малий, чи взагалі відсутній на зоні нагрівання.
- **Утримання страви теплою** (U): ця функція використовується для збереження приготованої страви теплою. На дисплеї буде відобразитись індикація "U".
- **Пауза** (||/D): використовуйте цю функцію для перемикання потужності усіх зон нагрівання на нижчий рівень (наприклад, щоб порозмовляти по телефону). На дисплеї з'явиться індикація P.
- **Сенсорна кнопка зони Flex Plus** (E): за допомогою цієї кнопки можна повністю розширити зону нагрівання ліворуч.
- **Зона Flex Plus:** зона нагрівання Flex Plus – це велика прямокутної форми область, призначена для приготування кількох страв.
- **Швидка зупинка:** ця функція дозволяє зменшити кількість кроків і часу, необхідних для зупинки процесу приготування, оскільки за її допомогою зупинити приготування можна лише одним дотиком.

## Деталі та функції

### Захисне вимкнення

Якщо одну із зон нагрівання не вимкнено або не налаштовано рівень нагрівання протягом тривалого проміжку часу, така зона нагрівання автоматично вимкнеться.

За наявності залишкового тепла на цифровому індикаторі, що відповідає певній зоні нагрівання, буде відобразитись індикація   (що означає «гарячий»).

Зони нагрівання вимикаються автоматично після завершення певного проміжку часу.


Рівень нагрівання	Вимкнення
1–3	Через 6 годин
4–6	Через 5 годин
7–9	Через 4 години
10–15	Через 1,5 години

#### ПРИМІТКА

У разі перегрівання варильної поверхні через збій у її роботі з'явиться індикація .

Після цього варильна поверхня вимкнеться.

#### ПРИМІТКА

Якщо посуд не підходить або занадто малий, чи взагалі відсутній на зоні нагрівання, відобразиться індикація .

Через 1 хвилину відповідна зона нагрівання вимкнеться.

#### ПРИМІТКА

Якщо одна чи кілька зон нагрівання вимикаються до того, як мине зазначений час, дивіться розділ «Усунення несправностей».

### Інші причини автоматичного вимкнення зони нагрівання

Усі зони нагрівання негайно вимкнуться у випадку потраплення рідини на панель керування.

Автоматичне вимкнення також спрацює, якщо покласти вологу ганчірку на панель керування.

В обох цих випадках пристрій потрібно увімкнути знову за допомогою головної сенсорної кнопки

**Увімкнення/Вимкнення** , попередньо усунувши рідину або ганчірку.

### Зона flex plus



Зона Flex – це велика площа приготування, яка знаходиться зліва на варильній поверхні (див. мал. внизу) і спеціально створена для одночасного розміщення кількох каструль та сковорідок різних форм та розмірів. Зона Flex має чотири зони, якими можна керувати за допомогою окремих індукторів, що дозволяє готувати незалежно від положення посуду на зоні нагрівання.



Зона Flex Plus дозволяє використовувати комбінацію різних зон нагрівання для збільшення площі приготування. Щоб дізнатися, яку сенсорну кнопку потрібно торкнутися для увімкнення різних комбінацій, дивіться таблицю внизу.

Зона нагрівання	1 пальник	2 пальник	3 пальник	4 пальник
1				
2				
3				
4				

#### ПРИМІТКА

- У разі використання лише однієї зони нагрівання діаметр дна посуду повинен бути менше 14 см.
- Варильна поверхня може розпізнавати положення посуду 5–10 секунд.
- Коли варильна поверхня розпізнає посуд, може чути шум.
- Не забирайте посуд під час приготування страви. Якщо ви заберете посуд більше, ніж на 5 секунд, варильна поверхня автоматично припинить працювати з міркувань безпеки.

## Індикатор залишкового тепла

За наявності залишкового тепла після вимкнення окремої зони нагрівання або всієї варильної поверхні на цифровому дисплеї буде відображатись індикація ,  (що означає «гарячий») для відповідної зони нагрівання. Навіть після вимкнення зони нагрівання індикатор залишкового тепла вимкнеться тільки після охолодження зони нагрівання.

Залишкове тепло можна використовувати для відтаювання продуктів або підтримання їжі теплою.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Допоки світиться індикатор залишкового тепла, існує ризик отримання опіків.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі вимкнення живлення символ ,  зникне, а інформація про залишкове тепло стане недоступною.

Проте залишається можливість отримати опік. Щоб уникнути цього, завжди будьте уважні, перебуваючи поблизу варильної поверхні.

## Визначення температури

Якщо з будь-яких причин температура будь-якої із зон нагрівання перевищує безпечний рівень, налаштування зони нагрівання автоматично перейде на нижчий рівень потужності.

Після завершення користування поверхнею вентилятор охолодження буде продовжувати працювати, допоки не охолоне електроніка варильної поверхні. Залежно від температури електроніки варильної поверхні вентилятор автоматично вмикається і вимикається.

## Використання варильної поверхні

### Попереднє чищення

Витріть склокерамічну поверхню вологою ганчіркою із засобом для чищення склокерамічних поверхонь.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте їдкі або абразивні засоби для чищення. Можна пошкодити поверхню.

### Посуд для індукційних зон нагрівання

Варильну поверхню можна вмикати, лише коли на одну з зон нагрівання встановлено посуд із магнітним дном. Можна використовувати вказаний нижче посуд.

### Матеріал посуду

Матеріал посуду	Підходить
Сталь, емальована сталь	Так
Чавун	Так
Нержавіюча сталь	За наявності відповідного позначення від виробника
Алюміній, мідь, латунь	Ні
Скло, кераміка, порцеляна	Ні

### ПРИМІТКА

Посуд для індукційних варильних поверхонь позначений виробником як придатний.

### ПРИМІТКА

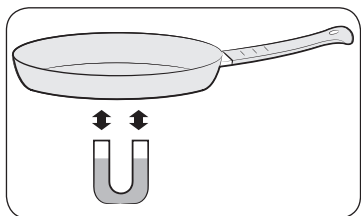
Під час використання посуду на індукційних зонах нагрівання може чути шум. Це нормальне явище.

### ПРИМІТКА

Інший посуд, аніж посуд з нержавіючої сталі, є менш теплопровідним. Використання іншого посуду, ніж посуд з нержавіючої сталі, подовжує час приготування.

## Використання варильної поверхні

### Перевірка придатності



Посуд підходить для приготування їжі на індукційній варильній поверхні, якщо до дна такого посуду притягується магніт і він позначений виробником як придатний.

#### ПРИМІТКА

Зона нагрівання може не працювати належним чином із посудом без вмісту заліза, який не притягується магнітом, або з посудом без вмісту заліза, дно якого вкрите залізом.

### Розмір посудин

Зона нагрівання автоматично адаптується до розміру дна посудини до певного обмеження. Проте магнітна частина дна посудини повинна мати мінімальний діаметр, що залежить від розміру зони нагрівання.

Зони нагрівання	Мінімальний діаметр дна посудини
Правий задній пальник (145 мм)	100 мм
Правий передній пальник (210 мм)	140 мм
Передня або задня частина Зони Flex Plus	140 мм
Зона Flex Plus	240 мм (розміри довгої сторони), овальна посудина, казанок для риби

### Звуки, які видає пристрій під час роботи

Якщо чути:

- **потріскування:** посуд виготовлено з різних матеріалів;
- **посвистування:** використовується більше двох зон нагрівання, а посуд виготовлено з різних матеріалів;
- **гудіння:** використовується високий рівень потужності;
- **кляцання:** відбувається електричне перемикання;
- **шипіння, дзижчання:** працює вентилятор.

Поява звуків є нормальним явищем і не свідчить про пошкодження пристрою.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте посуд іншого розміру та матеріалу.

Використання посуду різних розмірів чи матеріалів може спричинити шум та вібрацію.

#### ПРИМІТКА

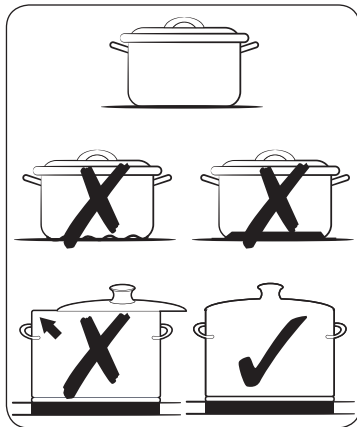
Приготування за низьких рівнів потужності (1–5) може призвести до появи легкого кляцання.

## Використання підходяжого посуду

Кращий посуд забезпечує кращий результат.

- Розпізнати якісний посуд можна за його дном. Дно має бути максимально товстим і плоским.
- Під час придбання нового посуду звертайте особливу увагу на діаметр дна. Виробники часто зазначають лише діаметр верхнього обідка.
- Не використовуйте посуд, що має пошкоджене дно з нерівними краями або рубчиками. Такий посуд може призвести до подряпин на варильній поверхні.
- Під час охолодження дно посудини зазвичай вигинається всередину (стає увігнутим). Воно не має вигинатись назовні (ставати вигнутим).
- У разі використання спеціального типу посуду (наприклад, сковарки), посуду для приготування їжі на малому вогні або сковорідки Wok дотримуйтесь інструкцій виробника.

## Поради щодо заощадження електроенергії

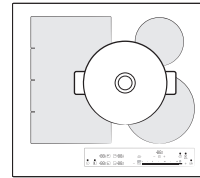


### ПРИМІТКА

Дотримуючись поданих далі порад, можна заощадити електроенергію.

- Завжди ставте посуд на варильну поверхню перед увімкненням зони нагрівання.
- Брудні зони нагрівання і дно посуду збільшують споживання електроенергії.
- За можливості надійно закривайте посуд кришкою.
- Вимикайте зону нагрівання до закінчення часу приготування їжі, щоб використати залишкове тепло для запобігання охолодженню їжі або розмороження продуктів.

### ПРИМІТКА



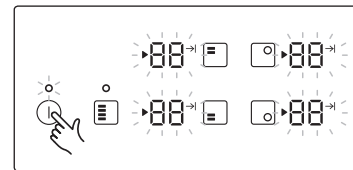
Не використовуйте один предмет посуду на лівій та правій зонах нагрівання.

## Використання сенсорних кнопок керування

Для роботи з сенсорними кнопками керування натискайте потрібну кнопку кінчиком вказівного пальця, доки не засвітиться або не вимкнеться відповідний індикатор або не буде увімкнено потрібну функцію.

Упевніться, що натискаєте тільки одну сенсорну кнопку під час роботи пристрою. Можна випадково натиснути сенсорну кнопку поруч.

## Увімкнення пристрою



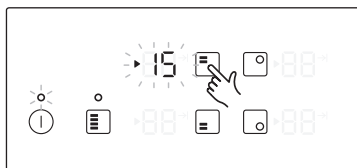
Увімкнути пристрій можна за допомогою сенсорної кнопки **Увімкнення/Вимкнення** ①. Торкніть сенсорну кнопку **Увімкнення/Вимкнення** ① і утримуйте її впродовж приблизно 1–2 секунд. На цифровому дисплеї з'явиться індикація

### ПРИМІТКА

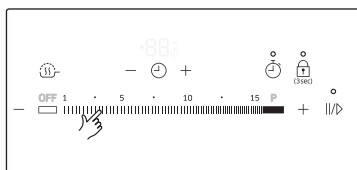
Після увімкнення пристрою за допомогою сенсорної кнопки **Увімкнення/Вимкнення** ① протягом приблизно 20 секунд потрібно вибрати рівень нагрівання. В іншому випадку пристрій автоматично вимкнеться задля безпеки.

# Використання варильної поверхні

## Вибір зони нагрівання і рівня потужності нагрівання



1. Щоб вибрати зону нагрівання, натисніть кнопку відповідної зони нагрівання.



2. Для налаштування рівня потужності торкніть сенсорну кнопку налаштування рівня нагрівання.

### ПРИМІТКА

За замовчуванням встановлено рівень 15.

### ПРИМІТКА

Якщо торкнутись і утримувати кілька сенсорних кнопок довше 8 секунд, на дисплеї налаштування рівня нагрівання з'явиться індикація **dh**.

## Вимкнення пристрою

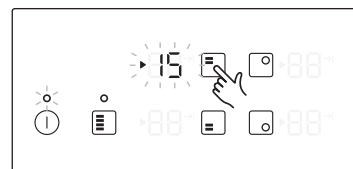


Для вимкнення пристрою використовуйте сенсорну кнопку **Увімкнення/Вимкнення** ①.  
Торкніть сенсорну кнопку **Увімкнення/Вимкнення** ① і утримуйте її впродовж приблизно 1–2 секунд.

### ПРИМІТКА

Після вимкнення окремої зони нагрівання або всієї варильної поверхні наявність залишкового тепла буде зазначено на цифровому дисплеї відповідної зони нагрівання у вигляді позначки **h**, **h** (два позначення «гарячий»).  
Температура знизиться, з'явиться індикація **h**, **h**.

## Швидка зупинка



Натисніть і утримуйте протягом 2 секунд сенсорну кнопку зони нагрівання, щоб вимкнути зону нагрівання.

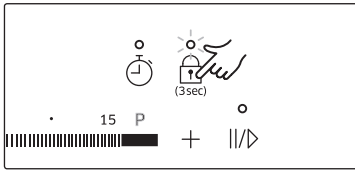
### ПРИМІТКА

Сенсорна кнопка Зони Flex Plus **h** не забезпечує швидкого вимкнення.

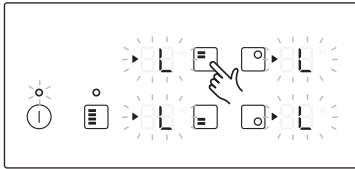
## Використання замка від дітей

Для запобігання випадковому увімкненню зони нагрівання і увімкненню варильної поверхні можна використати замок від дітей. Можна також заблокувати панель керування, за винятком сенсорної кнопки **Увімкнення/Вимкнення** (лише кнопка вимкнення), для запобігання випадковій зміні налаштувань, наприклад у разі чищення панелі ганчіркою.

### Увімкнення/вимкнення замка від дітей



1. Торкніть і утримуйте сенсорну кнопку **Блокування** (іконка замка) впродовж 3 секунд. На підтвердження пролунає звуковий сигнал.



2. Торкніть будь-яку сенсорну кнопку керування. На дисплеї з'явиться значок (іконка замка), інформуючи про те, що замок від дітей увімкнено.
3. Щоб вимкнути замок від дітей, ще раз торкніть і утримуйте сенсорну кнопку **Блокування** (іконка замка) протягом 3 секунд. На підтвердження пролунає звуковий сигнал.

#### ПРИМІТКА

Незалежно від того, чи увімкнено або вимкнено живлення, активується замок від дітей.

#### ПРИМІТКА

Функцію блокування можна ввімкнути під час приготування їжі. У такому разі, щоб вимкнути пальник, вам слід скасувати блокування або вимкнути живлення.

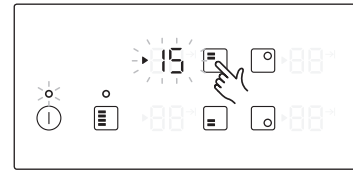
## Таймер (зворотній відлік)

### Використання таймера для захисного вимкнення

Якщо для зони нагрівання встановлено певний час, така зона нагрівання вимкнеться автоматично, коли мине встановлений час. Цю функцію можна використовувати одночасно для кількох зон нагрівання.

### Налаштування захисного вимкнення

Перед тим як застосувати функцію захисного вимкнення для зон(-и) нагрівання, їх (їх) слід увімкнути.



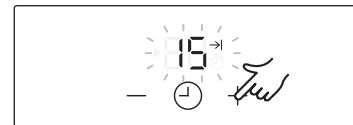
1. Увімкнувши, натисніть відповідну зону нагрівання, щоб активувати сигнал дисплея відповідної зони нагрівання.



2. Торкніть сенсорну кнопку **Налаштування таймера** (іконка годинника). Над таймером з'явиться цифра 10.

#### ПРИМІТКА

За замовчуванням для таймера встановлено значення 10.

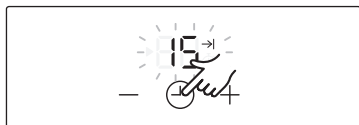


3. За допомогою сенсорної кнопки **Налаштування таймера** (+ або -) встановіть потрібний час, наприклад 15 хвилин, після завершення якого зона нагрівання автоматично вимкнеться. Тепер функцію захисного вимкнення увімкнено.


#### ПРИМІТКА

Таймер можна налаштувати від 1 до 99.

## Використання варильної поверхні



- Щоб скасувати налаштування таймера, виберіть відповідний пальник і торкніть та утримуйте сенсорну кнопку **Налаштування таймера**  упродовж 2 секунд. Налаштування таймера відповідного пальника буде скасовано, про що засвідчить звуковий сигнал. Якщо торкнути та утримувати сенсорну кнопку **Налаштування таймера**  2 секунди, не вибравши попередньо пальника, буде скасовано налаштування таймера того пальника, який встановлювався останнім.



Для відображення залишку часу для будь-якої із зон нагрівання використовуйте сенсорну кнопку **Налаштування таймера** , попередньо вибравши пальник.

Відповідний індикатор почне повільно миготіти.

Налаштування можна скинути за допомогою сенсорних кнопок **Налаштування таймера**  або .

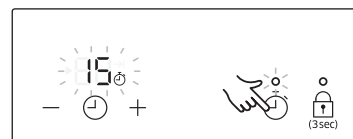
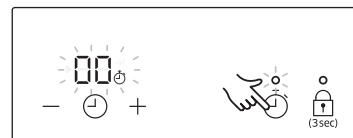
Після того, як мине встановлений період часу, зона нагрівання автоматично вимкнеться, і на підтвердження цього пролунає звуковий сигнал, та на дисплеї таймера з'явиться відповідна індикація.





### ПРИМІТКА

Для швидшого налаштування торкніть і утримуйте одну із сенсорних кнопок  або , поки не з'явиться потрібне значення.

## Таймер (прямий відлік)

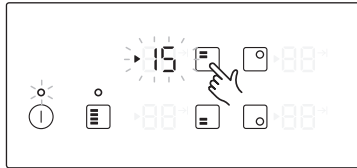
Щоб використовувати таймер, пристрій має бути увімкненим; проте не слід використовувати таймер для захисного вимкнення усіх зон нагрівання.



- Торкніть сенсорну кнопку **Налаштування таймера** . На дисплеї таймера з'явиться індикація .
- Увімкнеться функція таймера, і числове значення з часом збільшуватиметься. Щоб скасувати налаштування таймера, торкніть і утримуйте сенсорну кнопку **Налаштування таймера**  упродовж 2 секунд.
- Щоб зупинити таймер, торкніть сенсорну кнопку **Налаштування таймера** .



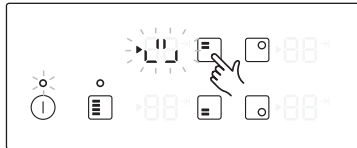
## Як користуватися функцією утримання страви теплою



1. Використовуйте цю функцію, щоб зберегти приготовану страву теплою. Торкніть сенсорну кнопку відповідної зони нагрівання.



2. Торкніть сенсорну кнопку функції **Утримання страви теплою**.



3. Відображення для пальника зміниться. Торкніть ще раз, щоб вимкнути пальник.

## Налаштування функції підсилення потужності

Функція **Підсилення потужності P** забезпечує додаткову потужність для кожної зони нагрівання (наприклад, для доведення до кипіння великої кількості води).

Зони нагрівання	Макс. час роботи функції підсиленої потужності
145 мм	10 хв.
210 мм	10 хв.
Передня або задня частина Зони Flex Plus	10 хв.
Повна Зона Flex Plus	5 хв.

Після цього зони нагрівання автоматично повернуться до рівня потужності 15.

### ПРИМІТКА

За певних умов функція підсилення потужності може вимкнутись автоматично з метою захисту внутрішніх електронних компонентів варильної поверхні. Наприклад, неможливо одночасно забезпечити максимальну вихідну потужність задньої та передньої частини зони Flex.

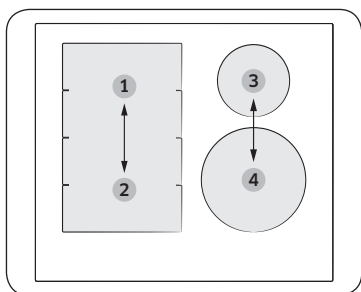


# Використання варильної поверхні

## Управління потужністю нагрівання

Зони нагрівання мають максимальну доступну потужність.

Якщо цей діапазон потужності перевищити увімкненням функції **Підсилення потужності P**, функція управління потужністю автоматично зменшить налаштування потужності зони нагрівання.



- № 1 і № 2 спарено
- № 3 і № 4 спарено

Індикатор цієї зони нагрівання змінюється зі встановленого до максимального налаштування рівня нагрівання за лічені секунди. Після цього індикатор змінюється зі встановленого налаштування потужності до максимального.

## Пауза

Функція **Паузи** ||/▷ одночасно перемикає усі увімкнені зони нагрівання на нижчий рівень потужності, а тоді назад на встановлений перед тим рівень потужності. Цю функцію можна використовувати, щоб на короткий час призупинити, а тоді продовжити процес приготування страви, наприклад щоб поговорити по телефону.

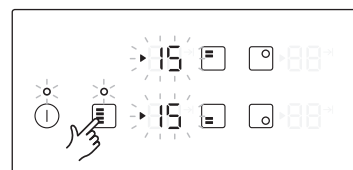
Коли увімкнено функцію **Паузи** ||/▷, вимкнено усі сенсорні кнопки, крім кнопки **Паузи** ||/▷.

**Блокування** 🔒 та **Увімкнення/Вимкнення** ⏻. Щоб продовжити приготування страви, торкніть сенсорну кнопку **Паузи** ||/▷ ще раз.

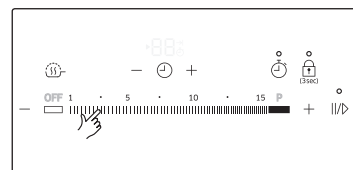
	Панель керування	Дисплей
Увімкнення	Торкніть кнопку <b>Паузи</b>   /▷	⏻
Вимкнення	Торкніть кнопку <b>Паузи</b>   /▷	Повернення до попереднього рівня потужності

## Система flex control

Функція Flex дає змогу використовувати повністю ліву сторону зони нагрівання для приготування їжі у посуді великого розміру (наприклад, овальна посуда, казанок для риби).



1. Торкніть сенсорну кнопку **Зони Flex Plus** [Flex Plus].



2. Для налаштування рівня потужності торкніть сенсорну кнопку налаштування рівня нагрівання.

## ПРИМІТКА

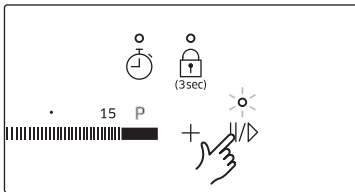
- Якщо торкнути сенсорну кнопку **Зони Flex Plus** під час роботи, ця функція вимкнеться.
- Якщо торкнути сенсорну кнопку **Зони Flex Plus**, коли пальники працюють із різною потужністю, буде встановлено високий рівень потужності.
- Якщо торкнути сенсорну кнопку **Зони Flex Plus** під час її роботи, зона Flex вимкнеться.
- У разі переміщення або додавання посуду до нової зони Flex Plus скасуйте поточну операцію і натисніть відповідну сенсорну кнопку для увімкнення зони нагрівання.



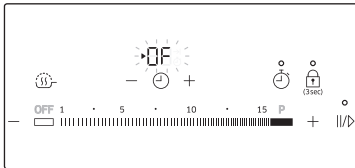
## Увімкнення/вимкнення звуку



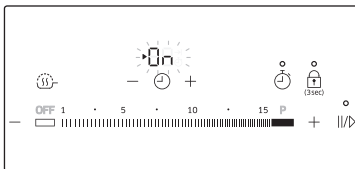
1. Торкніть сенсорну кнопку **Увімкнення/Вимкнення** і утримуйте її впродовж приблизно 1–2 секунд.



2. Торкніть сенсорну кнопку **Паузи** і утримуйте її впродовж 3 секунд у межах 10 секунд після увімкнення живлення.



3. Звук вимкнеться, і на дисплеї з'явиться індикація **OF**.



4. Щоб змінити налаштування звуку, повторіть кроки 1 і 2. Звук увімкнеться, і на дисплеї з'явиться індикація **On**.

### ПРИМІТКА

Через 10 секунд після увімкнення живлення керувати **увімкненням/вимкненням** звуку буде неможливо.

## Рекомендовані налаштування для приготування певних продуктів

Значення, наведені у таблиці нижче, подано для довідки. Налаштування потужності нагрівання для приготування різноманітних страв залежать від кількох показників, включно з якістю посуду, який використовується, типом і кількістю продуктів.

Положення перемикача	Спосіб приготування	Приклади використання
14–15	Розігрівання Обсмажування Смаження	Розігрівання великої кількості рідини, приготування макаронних виробів, смаження м'яса (обсмажування гуляшу, м'яса для тушування)
8–11	Інтенсивний режим Смаження	Стейк, філе, картопляні млинці, сосиски, пироги / млинці
7–10	Смаження	Шніцель / відбивні, печінка, риба, котлети, смажені яйця
5–7	Кип'ятіння	Кип'ятіння до 1,5 л рідини, приготування картоплі, овочів
2–4	Приготування на парі Тушування Кип'ятіння	Приготування на парі і тушування малої кількості овочів, приготування рису і молочних страв
1–2	Топлення	Топлення масла, розчинення желатину, топлення шоколаду

### ПРИМІТКА

Налаштування нагрівання, вказані у таблиці вище, надано лише для довідки.

### ПРИМІТКА

Налаштування нагрівання слід встановлювати відповідно до певного посуду і продуктів.

## Чищення і догляд

### Варильна поверхня

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Уникайте контакту засобів для чищення з нагрітою склокерамічною поверхнею. Усі засоби для чищення після чищення слід усунути за допомогою чистої води, оскільки вони можуть роз'їдати поверхню, коли вона нагріється. Не використовуйте сильнодіючі засоби для чищення, наприклад розпилювачі для гриля і печей, подушечки для полірування чи абразивні засоби для чищення.

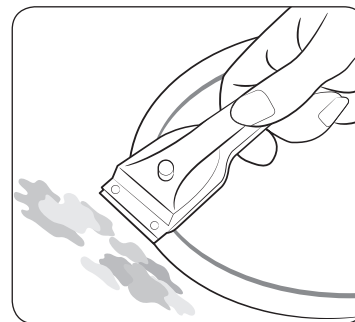
#### **📖 ПРИМІТКА**

Чистьте склокерамічну поверхню після кожного використання, поки вона ще тепла. Це дозволить запобігти пригорянню пролитої рідини на поверхні. Усуньте накип, плями від води, жир і плями від металу за допомогою доступних у продажу засобів для чищення склокераміки і нержавіючої сталі.

### Легке забруднення

1. Витирайте склокерамічну поверхню вологою ганчіркою.
2. Витирайте поверхню насухо чистою ганчіркою. На поверхні не мають залишатися залишки миючого засобу.
3. Ретельно витирайте всю склокерамічну поверхню один раз на тиждень за допомогою доступного у продажу засобу для чищення склокераміки чи нержавіючої сталі.
4. Витирайте склокерамічну поверхню за допомогою відповідної кількості чистої води і витирайте насухо чистою ганчіркою без ворсу.

### Складне забруднення

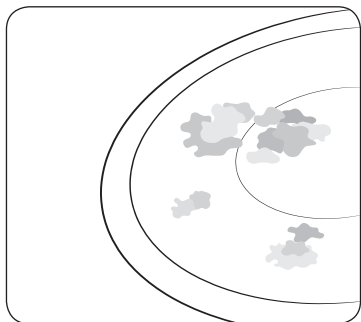


1. Щоб усунути їжу, яка розбризкалась під час кип'ятіння, чи інші складні забруднення, використовуйте шкребок для скла.
2. Розташуйте шкребок для скла під кутом до склокерамічної поверхні.
3. Усуньте забруднення лезом шкребка.

#### **📖 ПРИМІТКА**

Шкребки для скла і засоби для чищення склокераміки доступні у спеціалізованих магазинах.

## Бруд, який важко видаляється



1. Усувайте пригорілий цукор, плавлений пластик, алюмінієву фольгу чи інші матеріали за допомогою шкребка для скла негайно, поки поверхня ще тепла.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо шкребок для скла використовувати на гарячій поверхні, існує ризик отримання опіків.

2. Почистьте варильну поверхню як звичайно, коли вона охолола. Якщо зона нагрівання, де щось розплавилось, охолола, розігрійте її, щоб почистити.

### 📖 ПРИМІТКА

Подряпини чи темні дефекти на склокерамічній поверхні, спричинені, наприклад сковорідкою з гострими краями, неможливо усунути. Проте, вони не впливають на роботу виробу.

## Рамка варильної поверхні (елемент додаткової комплектації)

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не чистьте рамку варильної поверхні оцтом, лимонним соком чи засобом для видалення накипу, інакше вона потьмяніє.

1. Витріть рамку вологою ганчіркою.
2. Розмочіть сухі залишки їжі вологою ганчіркою. Витріть насухо.

### Для уникнення пошкодження пристрою

- Не використовуйте варильну поверхню як робочу поверхню чи для зберігання предметів.
- Не використовуйте зону нагрівання, якщо на ній немає посуду чи посуд порожній.
- Склокераміка дуже міцна і витримує дію високих температур, проте її можна розбити. Поверхню можна пошкодити, якщо кинути на неї гострий чи важкий предмет.
- Не ставте посуд на рамку варильної поверхні. На покритті можуть з'явитися подряпини чи пошкодження.
- Не проливайте кислоти, наприклад оцет, лимонний сік і засоби для видалення накипу, на рамку варильної поверхні, оскільки ці рідини можуть спричинити появу темних плям.
- Якщо цукор чи страва, яка містить цукор, потрапить на гарячу зону нагрівання і розтопиться, їх слід негайно витерти за допомогою шкребка для скла, поки поверхня ще гаряча. Якщо поверхня вистигне, її може бути пошкоджено у разі чищення.
- Тримайте усі предмети і матеріали, які можуть плавитись (наприклад, пластик, алюмінієву фольгу та фольгу для запікання), подалі від склокерамічної поверхні. Якщо такий матеріал розплавиться на варильній поверхні, його слід негайно усунути за допомогою шкребка.

## Гарантія та обслуговування

### Відповіді на поширені питання та усунення несправностей

Несправність може статися від незначної помилки, яку можна виправити самостійно з допомогою поданих далі вказівок. Не виконуйте подальшого ремонту, якщо в якомусь випадку подані вказівки не допоможуть вирішити проблему.

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ремонт пристрою має виконувати лише кваліфікований спеціаліст з обслуговування. Неналежно виконаний ремонт може призвести до значного ризику для користувача. Якщо пристрій потрібно полагодити, зверніться до місцевого центру обслуговування споживачів.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Що робити, якщо зони нагрівання не працюють?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи не пошкоджено запобіжник у домашній електропроводці.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо запобіжники спрацювали кілька разів, зверніться до авторизованого електрика.</li> </ul>
Що робити, якщо зони нагрівання не вмикаються?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Випадково натиснуто сенсорну кнопку <b>Увімкнення/Вимкнення</b>.</li> <li>Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пристрій належним чином увімкнено.</li> <li>Почистьте панель керування.</li> </ul>
Щоб робити, якщо раптом вмикаються всі індикатори, крім, індикатора залишкового тепла <b>H</b> , <b>h</b> ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Випадково натиснуто сенсорну кнопку <b>Увімкнення/Вимкнення</b>.</li> <li>Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пристрій належним чином увімкнено.</li> <li>Почистьте панель керування.</li> </ul>
Що робити, якщо після того, як було вимкнено зону нагрівання, не світиться індикатор залишкового тепла?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зона нагрівання використовувалась короткий період часу і тому вона недостатньо нагрілась.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо зона нагрівання гаряча, зверніться до місцевого центру обслуговування споживачів.</li> </ul>

Інформаційний код	Можлива причина	Вирішення
C0	Перевірте сенсорну кнопку автоматичного приготування.	Перезавантажте пристрій за допомогою кнопки живлення.
C1	Температура вища, ніж очікувалось.	Якщо проблему не вдається вирішити, відключіть живлення щонайменше на 30 секунд.
C2	Перевірте сенсорну кнопку автоматичного приготування.	Тоді перезавантажте пристрій і повторіть спробу.
A2	Двигун постійного струму не працює через проблеми з платою керування, проводкою або розподілом енергії на лопаті двигуна.	Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться до місцевого центру обслуговування.
d0	Сенсорну кнопку натиснули й утримували понад 8 секунд.	Перевірте, чи не волога сенсорна панель і чи її натиснуто. Якщо проблему не вдається вирішити, перезавантажте пристрій за допомогою кнопки живлення. Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться до місцевого центру обслуговування.
F0	Немає зв'язку між головною і додатковою платою керування.	Перезавантажте пристрій за допомогою кнопки живлення.
F2	Сенсорна плата не працює належним чином.	Якщо проблему не вдається вирішити, відключіть живлення щонайменше на 30 секунд. Тоді перезавантажте пристрій. Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться до місцевого центру обслуговування.

### Що робити, якщо зони нагрівання не вмикаються або не вимикаються?

Таке може статися з поданих далі причин.

- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.
- Увімкнено функцію блокування від дітей і відображається індикація «L».

### Що робити, якщо світиться індикація ?

Можливі причини:

- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину. Щоб скинути повідомлення про помилку, торкніть сенсорну кнопку **Увімкнення/Вимкнення**.
- Якщо рідина перелилась на панель керування, витріть панель.

### Що робити, якщо світиться індикація ?

Можливі причини:

- Варильна поверхня перегрілась через неналежну роботу.
- Після того, як поверхня охолоне, торкніть сенсорну кнопку **Увімкнення/Вимкнення**, щоб скинути повідомлення про помилку.

### Що робити, якщо світиться індикація ?

Можливі причини:

- Посуд не підходить або занадто малий, чи взагалі відсутній на зоні нагрівання.
- Якщо використовувати підходящий посуд, повідомлення зникне автоматично.

### Що робити, якщо вентилятор охолодження продовжує працювати після вимкнення варильної поверхні?

Можливі причини:

- Після завершення користування варильною поверхнею вентилятор охолодження працює для її охолодження.
- Вентилятор охолодження вимкнеться після того, як охолоне електроніка варильної поверхні або міне максимальний час (10 хвилин).
- Якщо ремонт необхідний у результаті помилки експлуатації пристрою, виклик спеціаліста може бути платним навіть у період гарантійного обслуговування.

## Обслуговування

Перш ніж телефонувати до служби підтримки чи обслуговування, прочитайте розділ «Усунення несправностей». Якщо допомога вам усе ж потрібна, виконайте вказівки нижче.

### Це технічна несправність?

Якщо так, зверніться до центру обслуговування споживачів.

Завжди заздалегідь готуйтеся до розмови. Це полегшить визначення проблеми, а також дозволить зрозуміти, чи потрібне обслуговування.

Підготуйте таку інформацію.

- У чому саме полягає проблема?
- За яких обставин стається проблема?

Коли телефонуєте, ви повинні знати модель і серійний номер пристрою. Ця інформація подана на таблиці з технічними даними.

- Опис моделі
- Серійний номер (15 цифр)

Радимо записати цю інформацію для довідки.

- Модель:
- Серійний номер:

### Коли необхідно платити за обслуговування навіть під час дії гарантійного періоду?

- Якщо ви змогли усунути проблему самостійно, застосовуючи вирішення, надані у розділі «Усунення несправностей».
- Якщо спеціаліст центру обслуговування був змушений кілька разів приходити до вас, оскільки йому не було надано вичерпної інформації перед візитом, через що потрібно було повертатись по запасні частини. Підготуйтеся до дзвінка, як описано вище, щоб заощадити кошти і запобігти додатковим візитам спеціаліста.

# Технічні характеристики

## Технічні характеристики

Розміри пристрою	Ширина	600 мм
	Глибина	520 мм
	Висота	56 мм
Розміри робочої поверхні	Ширина	560 мм
	Глибина	490 мм
	Висота	72 мм
	Радіус закруглень	3 мм
Напруга під'єднання		220 – 240 В змінного струму 50 / 60 Гц
Максимальна споживана потужність		7,2 кВт
Вага	Нетто	13,2 кг
	Брутто	16,0 кг

## Зони нагрівання

Положення	Діаметр	Потужність
Передня праворуч	210 мм	2200 Вт / Підсилення потужності до 3200 Вт
Задня праворуч	145 мм	1400 Вт / Підсилення потужності до 2000 Вт
Передня частина Зони Flex Plus	-	1800 Вт / Підсилення потужності до 2600 Вт
Задня частина Зони Flex Plus	-	1800 Вт / Підсилення потужності до 2600 Вт
Центральна частина Зони Flex Plus	-	1800 Вт / Підсилення потужності до 3000 Вт
Повна Зони Flex Plus	-	3300 Вт / Підсилення потужності до 3600 Вт

Призначено для використання в нормальних умовах Термін служби: 7 років



# Нотатки

---

# Нотатки

---

# Нотатки

---

**Виробник :** Samsung Electronics Co., Ltd /Самсунг Електронікс Ко., Лтд

**Адреса виробника :**

(Маetan-дон) 129, Самсунг-ро, Йонгтонг-гу, Сувон-сі, Гйонггі-до, Корея, 16677

**АДРЕСА ФАБРИКИ/АДРЕС ФАБРИКИ :**

ЛОТ 2, ЛЕБУХ 2, НОРС КЛАНГ СТРЕЙТС, ЕРІА 21, ІНДАСТРІАЛ ПАРК,  
42000 ПОРТ КЛАНГ, СЕЛАНГОР ДАРУЛ ЕСАН, МАЛАЙЗІЯ

**Країна виробництва :** Малайзія

**Імпортер в Україні :**

ТОВ "Самсунг Електронікс Україна Компані" вул. Льва Толстого, 57, 01032, Київ, Україна

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ АБО ЗАУВАЖЕННЯ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com/kz_ru/support
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MONGOLIA	+7-495-363-17-00	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)



DG68-00791A-01

# Индукция пеші

---

Пайдаланушы нұсқаулығы

NZ64K7757BK

---



**SAMSUNG**

## Мазмұны

<b>Нұсқаулықты қолдану</b>	<b>3</b>		
Осы пайдаланушы нұсқаулығында келесі белгілер қолданылған:	3		
Үлгі және сериялық нөмірі	3		
<b>Қауіпсіздік нұсқаулары</b>	<b>3</b>		
Орам материалдарын тастау	6		
Ескі құрылғыны дұрыс тастау	6		
Аталған өнімді дұрыс пайдалану (электр қуатын шығындау және электрондық жабдық)	7		
<b>Пешті орнату</b>	<b>7</b>		
Орнатушыға арналған қауіпсіздік нұсқаулары	7		
Электр желісіне жалғау	8		
Жиһаз ішіне орнату	9		
<b>Бөлшектері мен функциялары</b>	<b>11</b>		
Пісіру алаңдары	11		
Басқару панелі	12		
Құралас бөлшектері	12		
Индукциямен қыздыру	12		
Құрылғының негізгі функциялары	13		
Автоматты сөндіру	14		
Flex plus алаңы	14		
Қалдық қызу индикаторы	15		
Температураны анықтау	15		
<b>Пешті пайдалану</b>	<b>15</b>		
Ең алғаш рет тазалау	15		
Индукция пешіне арналған ыдыстар	15		
Жарамдылығын анықтау	16		
Ыдыстың өлшемі	16		
Жұмыс барысында естілетін шуыл	16		
Жарамды ыдыс-аяқ	17		
		Сенсорлық түймешіктерді қолдану	17
		Құрылғыны іске қосу	17
		Пісіру алаңы мен қызу параметрін таңдау	18
		Құрылғыны сөндіру	18
		Жылдам тоқтату	18
		Бала қауіпсіздігі құралын қолдану	19
		Таймер (санау)	19
		Таймер (кері санау)	20
		Жылы ұстау функциясын пайдалану	21
		Қуатты үдету құралы	21
		Қуатты басқару	22
		Кідірту	22
		Flex басқару	22
		Дыбыс режимін қосу/сөндіру	23
		Арнайы тағам түрлерін пісіру үшін ұсынылатын параметрлер	23
		<b>Тазалау және күтім көрсету</b>	<b>24</b>
		Пештің үсті	24
		Шамалы ластану	24
		Қатты ластану	24
		Аса қатты ластану	25
		Пештің жақтауы (опция)	25
		Құрылғыға нұқсан келудің алдын алу үшін	25
		<b>Кепілдік және қызмет</b>	<b>26</b>
		Жиі қойылатын сұрақтар және ақаулықты түзету	26
		Қызмет көрсету	27
		<b>Техникалық ақпарат</b>	<b>28</b>
		Техникалық ақпарат	28
		Пісіру алаңдары	28

## Нұсқаулықты қолдану

Құрылғыны пайдалану алдында, осы пайдаланушы нұсқаулығын, соның ішінде келесі тарауда берілген қауіпсіздікті қамтамасыз етуге қатысты ақпаратты мұқият оқыңыз. Осы нұсқаулықты келешекте қарап жүру үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны басқа адамға берсеңіз, оның нұсқаулығын да жаңа иеленушіге қоса беруді ұмытпаңыз.

### Осы пайдаланушы нұсқаулығында келесі белгілер қолданылған:

#### ЕСКЕРТУ

Ауыр жарақат немесе өлімге әкелетін қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер.

#### АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Кішігірім жарақат немесе мүлікке зиян келтіретін қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер.

#### АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Пештің үстін іске қосқан кезде өрт, жарылыс шығу, электр қатеріне ұрыну немесе адамды жарақаттайтын жағдайлар орын алмас үшін осы негізгі қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

#### ЕСКЕРТПЕ

Пайдаланушыларға құрылғыны қолдану кезінде көмек болатын пайдалы кеңестер, ұсыныстар немесе ақпарат.

### Үлгі және сериялық нөмірі

Үлгі нөмірі мен сериялық нөмірі пештің астыңғы жағындағы жапсырмада көрсетілген.

Ақпаратты кейін пайдалану үшін жазып қойыңыз немесе қосымша берілген өнім жапсырмасын (құрылғының үстіңгі жағындағы) осы бетке жапсырыңыз.

Үлгі атауы \_\_\_\_\_

Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

## Қауіпсіздік нұсқаулары

Осы құрылғының сақтық шаралары, қолданыстағы техникалық және қауіпсіздік стандарттарының барлығына сай келеді. Дегенмен, өндіруші ретінде сіздерді келесі сақтық шараларымен таныстыруды өз міндетіміз деп санаймыз.

### ЕСКЕРТУ

Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.

Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.

Қорек сымына зақым келсе, қатерлі жағдай орын алмас үшін оны өндіруші, өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.

Құрылғыны орнатып болғаннан кейін оны электр желісінен ағыту мүмкін болуға тиіс. Құрылғыны желіден ағыту үшін оның ашасы қол жететін жерде тұруға тиіс немесе сымға қолданыстағы ережеге сай айырып-қосқыш орнатылуға тиіс.

**ЕСКЕРТУ:** Пештің үстінде сызат пайда болса, электр қатеріне ұшырамас үшін құрылғыны сөндіріп қойыңыз.

Құрылғы іске қосылып тұрғанда қызып кетеді. Пеш үстінің ішкі қыздырғыш элементтеріне қол тиіп кетпес үшін абай болу керек.

## Қауіпсіздік нұсқаулары

**ЕСКЕРТУ:** Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қол жететін бөлшектері қызып тұруы мүмкін. Жас балаларды алыс ұстау керек.

Құрылғыны бұмен тазалағышты пайдаланып тазалауға болмайды.

Пышақ, шанышқы, қасық және қақпақ тәрізді темір заттарды пештің үстіне қоймаңыз, себебі олар ысып кетуі мүмкін.

Қолданып болғаннан кейін, пеш үстінің қыздырғыш элементін тиісті басқару тетігін қолданып сөндіріңіз, оны ыдыс анықтағыш құралға сеніп қалдырмаңыз.

Түрпілі тазалағыш заттарды немесе өткір металл қырғыштарды пеш үстінің шынысын тазалау үшін пайдаланбаңыз, себебі шыныға сызат түсіп, шытынап кетуі мүмкін.

Бұл құрылғы жеке тұрған таймер немесе қашықтан басқару құралының көмегімен басқарылмайды.

**ЕСКЕРТУ:** Құрылғы мен оның қол жететін бөліктері, құрылғыны іске қосқан кезде қызып тұрады. Пеш үстінің ішкі қыздырғыш элементтеріне қол тиіп кетпес үшін абай болу керек. 8 жасқа толмаған балаларды, үнемі байқап отырмаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.

Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Балалар үлкендердің қарауынсыз тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын орындамауға тиіс.

**ЕСКЕРТУ:** Пешке тоңмай немесе сұйық майды пайдаланып пісіргенде қараусыз қалдырмаңыз, өрт шығуы мүмкін.

Өртті ЕШҚАШАН сумен сөндіруге әрекет етпеңіз, құрылғыны сөндіріп, содан кейін жалынды қақпақпен немесе көрпемен жабыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Өрт қатері бар: тағам пісірілетін бетке зат сақтамаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Тағам пісіретін құрылғылардың өндірушілері жасаған пеш қорғағыштарды ғана қолданыңыз. Сәйкес келмейтін

қорғағыштарды қолдансаңыз, оқыс жағдай орын алуы мүмкін.

Құрылғының қол жететін беттерінің температурасы құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде жоғары болуы мүмкін.

Құрылғыны және оның қорек сымын 8 жасқа толмаған балалардан алыс ұстаңыз.



## **⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ**

Құрылғыны міндетті түрде білікті электрик орнатып, жерге қосуға тиіс. Құрылғыны тек білікті қызмет көрсету технигі ғана жөндеуге тиіс. Құрылғыны тиісті маманы жоқ адамдар жөндесе, жарақат алуы немесе елеулі ақаулық орын алуы мүмкін. Егер құрылғыңызды жөндеу қажет болса, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Бұл нұсқаулар орындалмаса, мүлікке зиян келуі және кепілдік заңды күшінен айырылуы мүмкін.

Кіріктіріліп орнатылатын құрылғыларды, тиісті стандарттарға сай келетін қаптама немесе жұмыс алаңына орнатып болғаннан кейін ғана іске қосу керек. Бұл электр қауіпсіздігін қамтамасыз ету стандартында көрсетілгендей, электр құралас бөлшектеріне тиіп кетуден жеткілікті түрде қорғайды.

Егер құрылғыңыз дұрыс жұмыс істемесе немесе оның бетінде сызат, жарық пайда болса:

- барлық пісіру алаңдарын сөндіріңіз;
- пештің үстін электр желісінен ағытыңыз да;
- жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Пештің үстінде сызат пайда болса, электр қатеріне ұшырамас үшін құрылғыны сөндіріп қойыңыз. Пештің үстін, оның шыны бетін ауыстырмайынша қолданбаңыз.

Пештің үстін алюминий фольганы, алюминий фольгаға оралған тағамды немесе алюминий ыдысқа салынған мұздатылған тағамды ысыту үшін қолданбаңыз.

Ыдыстың табаны мен пеш үстінің арасындағы сұйықтан бу қысымы пайда болуы мүмкін. Осыған байланысты ыдыс орнынан жылжып кетуі мүмкін.

Пештің үсті мен ыдыс табанының әрқашан құрғақ болуын қамтамасыз етіңіз.

Тағам пісіру барысында пісіру алаңдары қызып кетеді.

Кішкене балаларды әрқашан құрылғыдан алыс ұстаңыз.

Орам материалдарының барлығын баланың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз, себебі орам материалдары балалар үшін қауіпті.

Бұл құрылғы тек үйде тағам пісіруге және қуыруға арналған. Бұл құрылғы коммерциялық мақсатта немесе өнеркәсіпте қолдануға арналмаған.

Пештің үстін ешқашан бөлме жылыту үшін қолданбаңыз.

Пеш үстінің жанында орналасқан розеткаларға электр құрылғыларын жалғаған кезде абай болыңыз. Электр сымдары пісіру алаңына тиіп тұрмауға тиіс.

Қатты қызған тоңмай және өсімдік майы тез от алып кетуі мүмкін. Тоңмай немесе өсімдік майын қолданып тағам пісіргенде, мысалы фри тағамын қуырғанда, пештің үстін қараусыз қалдырмаңыз.

## Қауіпсіздік нұсқаулары

Қолданып болғаннан кейін пісіру алаңдарын сөндіріңіз.

Басқару панельдерін әрқашан таза, әрі құрғақ ұстаңыз.

Пештің үстіне ешқашан тұтанғыш зат қоймаңыз, өрт шығуы мүмкін.

Құрылғыны байқап қолданбасаңыз, күйіп қалуыңыз мүмкін.

Электр құрылғыларының сымдарын, пештің қызып тұрған үстіне немесе ыстық ыдыстарға тигізбеу керек.

Пештің үстін киім кептіру үшін қолданбаңыз.

**Кардиостимуляторы және жүрек импланттары бар адамдар, қосылып тұрған индукциялық пісіру алаңдарынан денесінің жоғарғы жағын кемінде 30 см алыс ұстауы керек.**

**Егер күмәндансаңыз, осындай құралдарды өндірушіге немесе өз дәрігеріңізге хабарласыңыз. (Индукциялық пеш үлгісіне ғана арналған)**

Құрылғыны өзіңіз жөндеуге, бөлшектеуге немесе өзгертуге әрекеттенбеңіз.

Тазалардың алдында құрылғыны әрқашан сөндіріңіз.

Пештің үстін осы нұсқаулықта көрсетілген тазалау және күтім көрсету нұсқауларына сай тазалаңыз.

### Орам материалдарын тастау

#### ⚠ ЕСКЕРТУ

Құрылғыны орау үшін қолданылған материалдардың барлығын, түгел қайта өңдеуге болады. Тақталар мен қатты көбік текшелер тиісті белгімен белгіленген. Орам материалдары мен ескі құрылғыларды, қауіпсіздік нұсқаулары мен қоршаған орта қауіпсіздігін қамтамасыз етуді ескере отырып тастау керек.

### Ескі құрылғыны дұрыс тастау

#### ⚠ ЕСКЕРТУ

Ескі құрылғыларды тастарда, қатерлі жағдай туғызуға себеп болмас үшін мүлдем жарамсыз етіп тастау керек. Бұлай істеу үшін, білікті техникті шақыртып, құрылғыны желіден ағытып, қорек сымын ажырату керек.

Құрылғыны тұрмыстық қалдық тасталатын жерге тастауға болмайды.

Қалдықтарды жинау және тұрмыстық қалдықтан басқа қалдықтар тасталатын жер туралы ақпаратты, жергілікті мекеме немесе әкімшіліктен алуға болады.

## Аталған өнімді дұрыс пайдалану (электр қуатын шығындау және электрондық жабдық)



### (Жеке қоқыс жинайтын жүйесі бар елдерге қатысты)

Өнімдегі, аксессуардағы немесе нұсқаулықтағы бұл таңбалау өнімді және оның электрондық аксессуарларын (мысалы, қуат беру құрылғысын, құлаққаптың, USB кабелін), олардың қызмет ету мерзімі өткен соң, үйде басқа мақсатта пайдалануға болмайтындығын білдіреді. Қалдықтардың бақыланбайтын пайдаланылуынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірудің алдын алу үшін бұл заттарды басқа қалдық түрлерінен бөлек алып қойыңыз және оларды материалдық ресурстарды екінші рет пайдалану үшін қолданыңыз. Үйде пайдаланушылар экологиялық қауіпсіз түрде қайта өңдеу үшін осы өнімді қай жерден және қалай алуға болатынын анықтау мақсатында, осы өнімді сатып алған жердегі ретейлермен немесе оның жергілікті кеңсесімен хабарласуы тиіс. Іскерлік пайдаланушылар сату-сатып алу шартының талаптары мен ережелерін тексеру үшін өзінің жабдықтаушысымен хабарласуы тиіс. Осы өнім және оның электрондық аксессуарлары жойылатын басқа пайдаланған қаптамалармен араласып кетпеуі тиіс.

## Пешті орнату

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Құрылғыны міндетті түрде білікті elektrik тиісті түрде орнатып, жерге қосуға тиіс. Осы нұсқауды орындауды өтінеміз. Құрылғыны теріс орнату нәтижесінде орын алған ақаулықтардың ешқайсысы кепілдік шарты бойынша қарастырылмайды. Техникалық ақпарат осы нұсқаулықтың соңында берілген.

### Орнатушыға арналған қауіпсіздік нұсқаулары

- Электр желісінде құрылғыны электр желісінен ажырататын, барлық полюстарда контактарының арасы кем дегенде 3 мм түйіспесі бар ажыратқыш құрал болуға тиіс. Жарамды ажыратқыш құралдардың қатарына айырып-қосқыштар, сақтандырғыштар (бұранда тәрізді сақтандырғыштарды корпусынан алу керек) электр ағысынан сақтандырғыштар мен контакт құралдары жатады.
- Бұл құрылғы өрт қауіпсіздігін қамтамасыз ету бойынша EN 60335 - 2 - 6 стандартына сай келеді. Бұндай құрылғы түрін биік жиһазға немесе бір жағын қабырғасы бар жерге орнату керек.
- Құрылғыны электр қатерінен сақтандырып орнату керек.
- Құрылғы орнатылатын ас үй жиһазы, DIN 68930 стандартының орнықтылыққа қойылатын талаптарына сай келуге тиіс.
- Ылғалдан сақтандыру үшін, кесілген беттердің барлығын тиісті материалмен бітеу керек.
- Қыш тақта орнатылған жерге пештің үстін қою үшін, пеш қойылатын жерді тұтастай толтырмамен толтыру керек.
- Табиғи, жасанды тас немесе керамика беттерге орнату үшін, серіппелер орнатылған жерді, жасанды резеңке немесе аралас желіммен желімдеу керек.
- Желімделген жердің жұмыс алаңына нығыз орнатылғанына көз жеткізіңіз. Қосымша силикон желімді қолдануға болмайды; себебі құрылғыны жөндеу кезінде алу қиынға соғады.
- Пештің үстін, астыңғы жұмыс алаңынан алу үшін басу керек.
- Пештің астына тақта орнатуға болады.
- Жұмыс алаңы мен астыңғы құрылғының алдыңғы жағындағы жел шығатын саңылау тұмшаланып қалмауға тиіс.

# Пешті орнату

## Электр желісіне жалғау

Құрылғыны электр желісіне жалғау алдында, құрылғының техникалық ақпарат тақтайшасындағы номинальды кернеу мәнінің, электр желісіндегі кернеуге сай келетінін тексеріңіз. Техникалық ақпарат тақтайшасы пеш корпусының астыңғы жағында орналасқан.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

**Сымдарды желіге қосар алдында, желінің тоғын ажыратыңыз.**

Қыздырғыш элементтің кернеуі АТ 230 В~. Құрылғы сонымен қатар АТ 220 В~ немесе АТ 240 В~ желісінде де тамаша жұмыс істейді. Құрылғыны электр желісіне, желінің кез келген полюсінен, контактарының арасы кем дегенде 3 мм құрал арқылы, мысалы желіден автоматты ажыратқыш, электр ағысынан сақтандырғыштар немесе сақтандырғыш арқылы жалғау керек.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Қосылым сым стандарттарға сай болуы керек және ағытпаның бұрандаларын мықтап қатайту керек.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

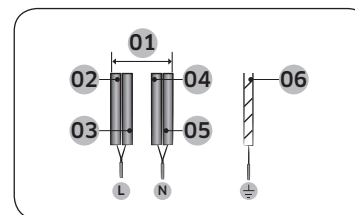
Пештің үстін электр желісіне жалғағаннан кейін, пісіру алаңдарының қолдануға дайын екенін, әрқайсысын бірінен кейін бірін ең жоғары қуат мәніне қойып сәл іске қосып, жарамды ыдысты қолданып тексеріп көріңіз.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Үй желісінің және құрылғының фазасы мен бейтарап (сыйысымдылығы) қосылымын (қосылым сызбалары) тексеріңіз; себебі бөліктерге зақым келуі мүмкін. Дұрыс орнатпауға байланысты орын алған жағдайлар кепілдік бойынша қарастырылмайды.

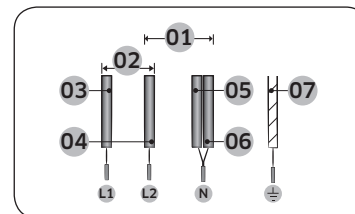
### ⚠ ЕСКЕРТУ

Қорек сымна зақым келсе, қатерлі жағдай орын алмас үшін оны өндіруші, өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.



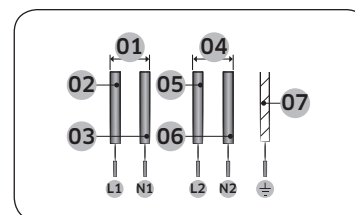
1N~ (32A)

01	220-240 В ~	04	Көк
02	Қоңыр	05	Сұры
03	Қара	06	Жасыл/Сары



2N~ (16A): 2-фазалық сымды (L1 және L2) жалғау алдында ажыратыңыз.

01	220-240 В ~	05	Көк
02	380-415 В ~	06	Сұры
03	Қоңыр	07	Жасыл/Сары
04	Қара		



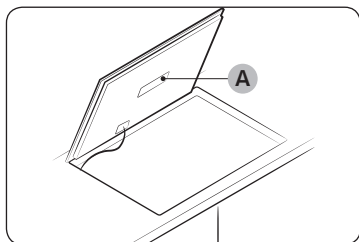
2 x 1N~ (16A): Сымдарды жалғау алдында бір-бірінен ажыратыңыз.

01	220-240 В ~	05	Қара
02	Қоңыр	06	Сұры
03	Көк	07	Жасыл/Сары
04	220-240 В ~		

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Тоққа дұрыс қосу үшін ағытпаның қасында көрсетілген сымдарды жалғау сызбасын қараңыз.

## Жиһаз ішіне орнату



A. Сериялық нөмірі

### ЕСКЕРТПЕ

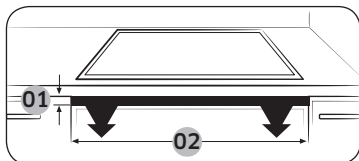
Құрылғыны орнату алдында, техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген сериялық нөмірін жазып алыңыз. Бұл нөмір құрылғыны орнатып болғаннан кейін қызмет көрсету кезінде қажет болады, себебі техникалық ақпарат тақтайшасы құрылғының астыңғы жағында қалады.

### ЕСКЕРТПЕ

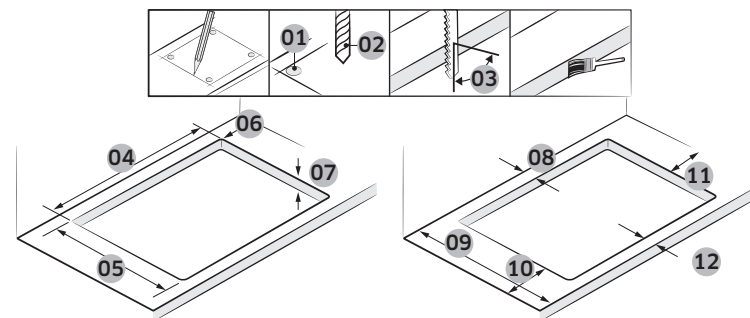
Құрылғының жан-жағында қалуға тиіс бос орындарды міндетті түрде қалдырыңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

Пештің астыңғы жағына желдеткіш орнатылған. Пештің астыңғы жағында тартпа бар болса, оны кішкене заттарды немесе қағаз сақтау үшін пайдалануға болмайды, себебі желдеткішке зақым келтіруі немесе салқындату жүйесіне кіріп кетсе кедергі жасауы мүмкін.



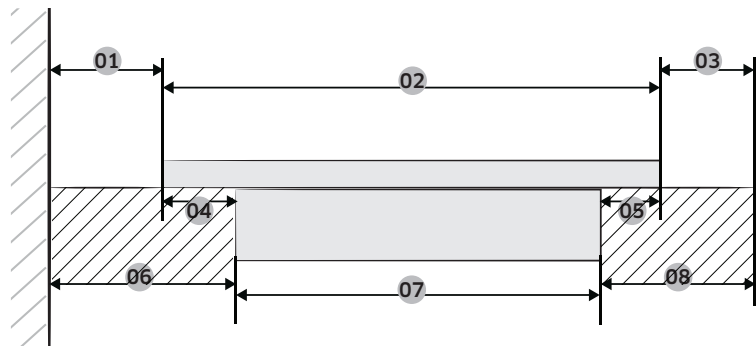
№	Түсіндірме	Өлшемі
01	Желдеткіш саңылаудың биіктігі	Кемінде 2 мм
02	Желдеткіш саңылаудың ені	560 мм



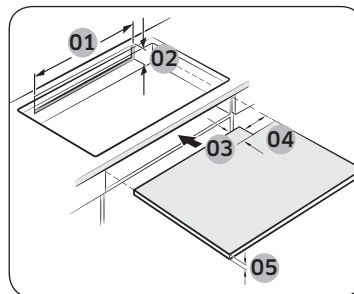
№	Түсіндірме	Өлшемі
01	4 тексеру нүктесі	
02	Тесу диаметрі	Ø 6
03	Кесу нүктесінің оң жақ бұрышы	90°
04	Кесу енінің өлшемі	560±1 мм
05	Кесу тереңдігінің өлшемі	490±1 мм
06	Кертiк өлшемі	R3
07	Үстелдiң қалыңдығы	Ең көбі 50 мм, Кемiнде 20 мм
08	Үстелдiң шетi мен кесу нүктесiнiң арасындағы қашықтық (артқы жағы)	Кемiнде 60 мм
09	Үстелдiң тереңдiгi	Кемiнде 600 мм
10	Үстелдiң шетi мен кесу нүктесiнiң арасындағы қашықтық (сол жағы)	Кемiнде 60 мм
11	Үстелдiң шетi мен кесу нүктесiнiң арасындағы қашықтық (оң жағы)	Кемiнде 60 мм
12	Үстелдiң шетi мен кесу нүктесiнiң арасындағы қашықтық (алдыңғы жағы)	Кемiнде 50 мм

# Пешті орнату

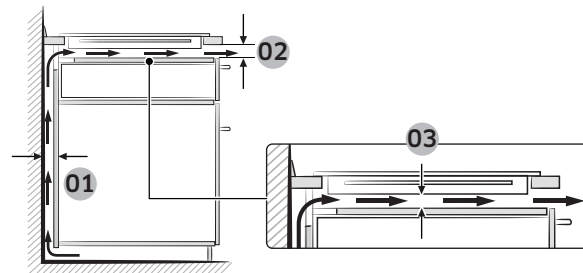
Пешті орнату



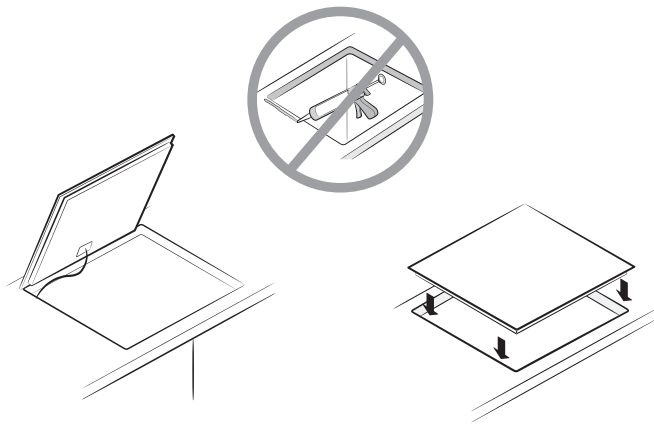
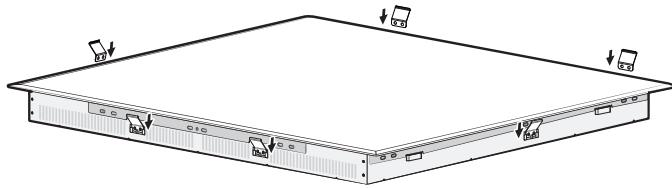
№	Түсіндірме	Өлшемі
01	Қабырға мен индукция пеші арасындағы қашықтық	Кемінде 40 мм
02	Индукция пешінің тереңдігі	520 мм
03	Индукция пеші мен үстелдің шетіне дейінгі қашықтық	Кемінде 40 мм
04	Шыны мен корпус оттығының арасындағы қашықтық	25 мм
05	Шыны мен корпус оттығының арасындағы қашықтық	15 мм
06	Қабырға мен корпус оттығының арасындағы қашықтық	Кемінде 60 мм
07	Корпус оттығының тереңдігі	480 мм
08	Корпус оттығы мен үстелдің шетіне дейінгі қашықтық	Кемінде 50 мм



№	Түсіндірме	Өлшемі
01	Артқы желдеткіштің ені	Кемінде 550 мм
02	Артқы желдеткіштің биіктігі	Кемінде 35 мм
03	Қуат сымы өтетін жолдың тереңдігі	Ең көбі 65 мм
04	Қуат сымы өтетін жолдың ені	Ең көбі 100 мм
05	Бұғаттау тақтасының биіктігі	Кемінде 5 мм

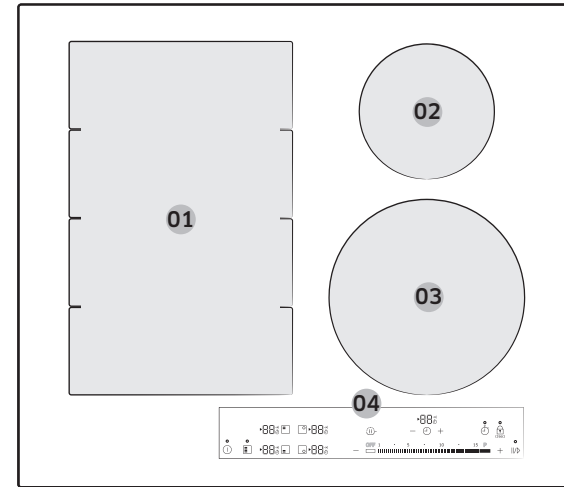


№	Түсіндірме	Өлшемі
01	Желдету аумағының өлшемі	Кемінде 20 мм
02		Кемінде 2 мм
03		Кемінде 20 мм



## Бөлшектері мен функциялары

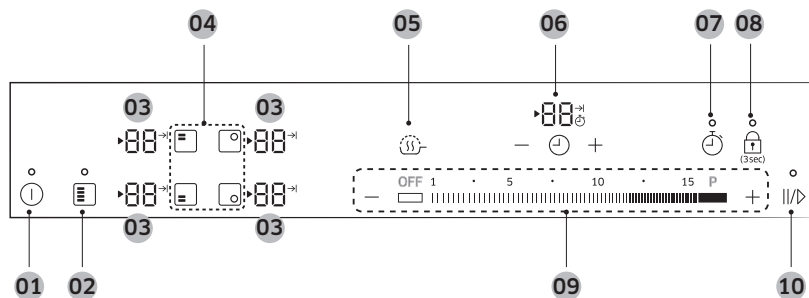
### Пісіру алаңдары



01	Индукциялық Flex Plus алаңы 3300 Вт, Қуатты үдету 3600 Вт
02	Индукциялық пісіру алаңы 1400 Вт, Қуатты үдету 2000 Вт
03	Индукциялық пісіру алаңы 2200 Вт, Қуатты үдету 3200 Вт
04	Басқару панелі

# Бөлшектері мен функциялары

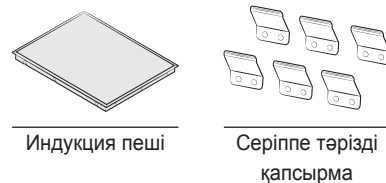
## Басқару панелі



01	Қосу/Сөндіру сенсоры
02	Flex Plus алаңының сенсоры
03	Қызу параметрі және қалдық қызу индикаторлары
04	Пісіру алаңының сенсоры
05	Жылы ұстау сенсоры
06	Таймерді басқару сенсоры және индикаторы (Саналу)
07	Таймердің басқару сенсоры (Кері санау)
08	Түйме бекітпесін басқару сенсоры
09	Қызу параметрінің сенсоры
10	Кідірту және Жалғастыру сенсоры

Бөлшектері мен функциялары

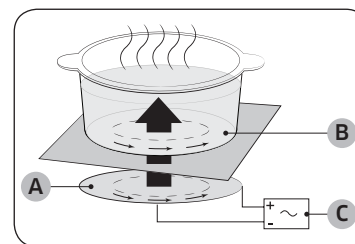
## Құралас бөлшектері



Индукция пеші

Серіппе тәрізді қапсырма

## Индукциямен қыздыру



- A. Индукция білікшесі
- B. Индукция тоғы
- C. Электронды тұйықтар

- **Индукциямен қыздыру принципі:**  
Ыдысты пісіру алаңына қойып, пісіру алаңын қосқанда, индукциялық пештегі электронды тұйықтар, ыдыстың табанында "индукция тоғын" пайда болдырады және ыдыстың температурасы жылдам көтеріледі.
- **Өте жылдам пісіреді және қуырады:**  
Шыны емес ыдыстың өзі тура қызатындықтан, ешбір қызу босқа шығындалмайды, сондықтан-да, басқа жүйелермен салыстырғанда тиімділігі жоғары. Ыдыс сіңіретін қуаттың көпшілігі қызуға айналады.



## Құрылғының негізгі функциялары

- **Керамика пісіру алаңы:** Пештің жылдам жауап беретін керамика пісіру алаңдары бар.
- **Сенсорлық түймелер:** Құрылғыңыз сенсорлық түймелердің көмегімен басқарылады.
- **Оңай тазалау:** Теріс, керамика пісіру алаңын тазалау оңай.
- **Қосу/Сөндіру сенсоры:** "Қосу/Сөндіру" сенсорлық түймешігі, құрылғыны желіден ағытудың қосымша құралы болып табылады. Осы түймешікті басқан кезде, қуат мүлдем ажырайды немесе толық қосылады.
- **Басқару және функция индикаторлары:** Сандық бейнебеттер мен индикаторлар, параметрлер және іске қосылған функциялар туралы ақпарат береді, сондай-ақ әр түрлі пісіру алаңында қалдық қызу бар-жоғын көрсетеді.
- **Автоматты сөндіру:** Автоматты сөндіру функциясы, егер белгілі бір уақыт өткеннен кейін параметрлерге өзгеріс енгізілмесе, пісіру алаңдарының барлығын автоматты түрде сөндіру қызметін атқарады.
- **Қуатты үдету функциясы P:** Бұл функцияны ыдыстың ішіндегісін ең жоғары қуатпен 15 салыстырғанда жылдам қыздыру үшін қолданыңыз. (Дисплейде P пайда болады.)
- **Ыдысты автоматты түрде анықтау:** Әр пісіру алаңына ыдысты автоматты түрде анықтау жүйесі орнатылған, бұл жүйе пісіру алаңының диаметрінен сәл кіші ыдыстарды анықтай алатын етіп бапталған. Ыдыстарды әрқашан пісіру алаңының ортасына қою керек. Жарамды ыдысты қолдану керек.

- **Сандық дисплейде көрсетіледі:**
  - - 15, P таңдалған қызу параметрлері
  - - қалдық қызу (Қызып тұр)
  - - қалдық қызу
  - - бала қауіпсіздігінің құралы қосулы
  - хабары, сенсорлық түймесі 8 секундтан астам басылған.
  - хабары, пешті теріс қолдануға байланысты қызып кетсе көрсетіледі. (мысалы: бос ыдыс қойып пайдаланған кезде)
  - , пісіру алаңына жарамсыз немесе тым кішкене ыдыс қойылған немесе ешбір ыдыс қойылмаған.
- **Жылы ұстау** : Піскен тағамды жылы ұстау үшін осы функцияны пайдаланыңыз. Дисплейде көрінеді.
- **Кідірту** : Пісіру алаңдарының барлығын төмен қуат параметріне қою үшін осы функцияны пайдаланыңыз. (мысалы: телефон қоңырауын қабылдау) Дисплейде пайда болады.
- **Flex Plus алаңының сенсоры** : Бұл функцияны пештің пісіру алаңын сол жаққа қарай кеңейту үшін пайдаланыңыз.
- **Flex Plus алаңы:** Flex Plus - бірнеше тағам пісіруге арналған үлкен, тік төртбұрыш пішімді алаң.
- **Жылдам тоқтату:** Бұл параметр тек бір түрту арқылы тағам пісіруді тоқтататын қадам мен уақытты азайтады.



## Бөлшектері мен функциялары

### Автоматты сөндіру

Егер пісіру алаңдарының бірі іске қосылмаса немесе көп уақыт өткеннен кейін қызу параметрі реттелмесе, сол пісіру алаңы автоматты түрде сөніп қалады.

Кез келген қалдық қызу, тиісті пісіру алаңдарына тиесілі сандық дисплейде (‘‘ыстық’’) белгішесі арқылы көрсетіледі.

Пісіру алаңы келесі уақыттарда өздігінен сөніп қалады.

Қызу параметрі	Сөндіру
1-3	6 сағаттан кейін
4-6	5 сағаттан кейін
7-9	4 сағаттан кейін
10-15	1,5 сағаттан кейін

#### ЕСКЕРТПЕ

Егер пештің үсті теріс іске қосылғандықтан қызып кетсе көрсетіледі. Содан кейін пештің үсті сөніп қалады.

#### ЕСКЕРТПЕ

Егер пісіру алаңына жарамсыз немесе тым кішкене ыдыс қойылса не мүлдем ыдыс қойылмаса, көрсетіледі.

1 минуттан кейін тиісті пісіру алаңы сөнеді.

#### ЕСКЕРТПЕ

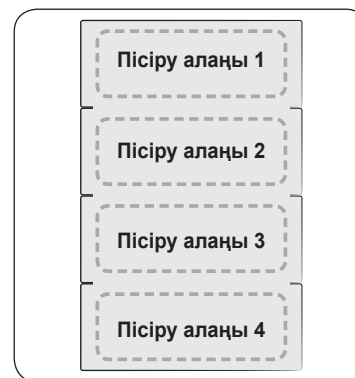
Пісіру алаңдарының бірі немесе бірнешеуі, көрсетілген уақыттан бұрын сөнсе, ‘‘Ақаулықты түзету’’ тарауын қараңыз.

### Пісіру алаңдарының басқа да автоматты түрде сөніп қалу себептері

Егер сұйық тасып, басқару панеліне төгілсе, пісіру алаңдарының барлығы сөніп қалады.

Егер дымқыл шүберекті басқару панеліне қойсаңыз да, автоматты түрде сөндіру функциясы іске қосылады. Осы екі жағдайдың екеуінде де, төгілген сұйықты сүртіп, дымқыл шүберекті алғаннан кейін, құрылғыны негізгі **Қосу/Сөндіру** сенсорлық түймесін қолданып қайта іске қосу керек.

### Flex plus алаңы



Flex алаңы пештің сол жағында орналасқан (төмендегі суретті қараңыз), өлшемі мен пішімі әр түрлі кәстрөлдер мен табаларды бір уақытта орналастыру үшін арнайы жасалған үлкен пісіру алаңы. Flex алаңының жеке индукторлармен іске қосылатын, ыдыстың қай жерге қойылғанына қарамай пісіруге мүмкіндік беретін төрт алаңы бар.

Flex Plus алаңын пайдаланғанда, пісіру алаңын үлкейту үшін әр түрлі пісіру алаңдары комбинациясын үлкейтуге болады. Әр түрлі алаң комбинацияларын қосу үшін қолданылатын сенсорларды төмендегі кестеден қараңыз.

Пісіру алаңы	1 оттық	2 оттық	3 оттық	4 оттық
1				
2				
3				
4				

#### ЕСКЕРТПЕ

- Бір ғана пісіру алаңын қолданғанда, ыдыс табанының диаметрі кемінде 14 см болуы керек.
- Пеш ыдыстың тұрған жерін анықтау үшін 5-10 секунд уақыт қажет етеді.
- Пеш ыдысты анықтап жатқанда шуыл пайда болуы мүмкін.
- Тағам пісіру барысында ыдысты алмаңыз. Қауіпсіздікті сақтау мақсатында, ыдыс 5 секундтан ұзақ уақытқа алынса, пеш жұмысын автоматты түрде тоқтатады.



## Қалдық қызу индикаторы

Жеке пісіру алаңы немесе пештің үсті сөндірілгеннен кейін, қалдық қызудың бар-жоғы, тиісті пісіру алаңдарының дисплейінде **H**, **H** (“ыстық”) белгішесі арқылы көрсетіледі. Тіптен пісіру алаңын сөндіргеннен кейін, қалдық қызу индикаторы, тек пісіру алаңы суығаннан кейін ғана сөнеді.

Қалдық қызуды тағамды жібіту немесе жылы ұстау үшін қолдануыңызға болады.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Қалдық қызу индикаторы жанып тұрса, күйіп қалу қаупі бар деген сөз.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Егер тоқ өшіп қалса, **H**, **H** белгішесі көрінбей кетеді де, қалдық қызу туралы ақпарат көрсетілмейді.

Дегенмен, әлі де күйіп қалу қаупі бар болуы мүмкін. Пеш үстіне жақын тұрғанда әрқашан абай болсаңыз, бұндай жағдай орын алмайды.

## Температураны анықтау

Егер қандай да бір себепке байланысты пісіру алаңдарының бірінің температурасы қауіпсіз температура деңгейінен асайын деп тұрса, немесе асып кетсе, онда пісіру алаңы температураны автоматты түрде төмен қуат мәніне дейін азайтады.

Пешті қолданып болғаннан кейін, желдеткіш пеш үстінің электроникасы суығанша жұмыс істеп тұрады. Желдеткіш электроникалық бөлшектердің температурасына қарай сөнеді.

## Пешті пайдалану

### Ең алғаш рет тазалау

Пештің керамика бетін, дымқыл шүберек пен керамика пісіру беттерін тазалағыш құралмен сүртіңіз.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Жеміргіш немесе түрпілі тазалағыш заттарды қолданбаңыз. Пештің бетіне нұқсан келуі мүмкін.

### Индукция пешіне арналған ыдыстар

Табаны магнитті ыдысты пісіру алаңдарының біріне қойғаннан кейін ғана индукция пешін қосуға болады. Келесі жарамды ыдыстарды қолдануға болады.

### Ыдыстың материалы

Ыдыстың материалы	Жарамды
Болат, эмальмен қапталған	Иә
Құйылған шойын	Иә
Тоттанбайтын болат	Егер өндірушісі жарамды деп көрсетсе
Алюминий, мыс, сары мыс	Жоқ
Шыны, керамика, фарфор	Жоқ

### 📖 ЕСКЕРТПЕ

Индукция пешіне жарамды ыдыстарды, өндіруші ыдыстың затбелгісінде көрсетеді.

### 📖 ЕСКЕРТПЕ

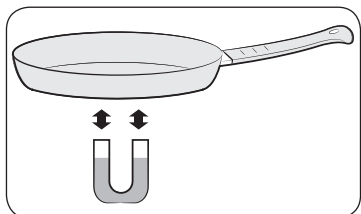
Индукциялық пісіру алаңдарында пайдаланғанда, пісірген кезде шуыл пайда болуы мүмкін. Бұл қалыпты шуыл.

### 📖 ЕСКЕРТПЕ

Болат емес ыдыстардың, болат ыдыстарға қарағанда өткізгіштігі төмен. Болат емес ыдыстарды пайдаланғанда пісіру уақыты ұзарады.

# Пешті пайдалану

## Жарамдылығын анықтау



Егер магнит ыдыстың түбіне жабысып қалса және ыдыс өндіруші ыдысқа оның жарамдылығы көрсетілген жапсырма жапсырса, ыдыс индукциямен пісіруге жарамды болып табылады.

### ЕСКЕРТПЕ

Индукциялық пісіру алаңы түсті металдан жасалған, табанының жиегі магнитке жабыспайтын немесе табаны темірмен қапталған түсті металдан жасалған ыдыстарды пайдаланғанда дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.

## Ыдыстың өлшемі

Индукциялық пісіру алаңдары ыдыстың табанына белгілі деңгейге дейін автоматты түрде бейімделе алады. Дегенмен ыдыс табанының магнитті бөлігі, пісіру алаңының өлшеміне сай келетін ең кіші диаметрлі болуға тиіс.

Пісіру алаңдары	Ыдыс табанының минимум диаметрі
Оң жақ артқы оттық (145 мм)	100 мм
Оң жақ алдыңғы оттық (210 мм)	140 мм
Алдыңғы немесе артқы Flex plus алаңы	140 мм
Flex plus алаңы	240 мм (ұзын жағының өлшемі) сопақ ыдыс, балық пісіретін кәстрөл

## Жұмыс барысында естілетін шуыл

Егер келесі шуылдарды естісеңіз:

- **Сырт-сырт өткен дыбыс:** ыдыс әр түрлі материалдардан жасалған.
- **Ысқыру:** екіден артық пісіру алаңы және басқа материалдан жасалған ыдыс пайдаланылуда.
- **Сырылдау:** жоғары деңгейдегі қуат қолданылуда.
- **Сыртылдау:** электр қуаты қосылуда.
- **Ызындау, ызылдау:** желдеткіш жұмыс істеп тұр.

Бұндай шуылдар қалыпты болып есептеледі және ешбір ақаулықты білдірмейді.

### ЕСКЕРТУ

Өлшемі мен материалы басқа ыдыстарды пайдаланбаңыз.

Өлшемдері мен материалдары әр түрлі ыдыстарды пайдаланғанда, шуыл және діріл пайда болады.

### ЕСКЕРТПЕ

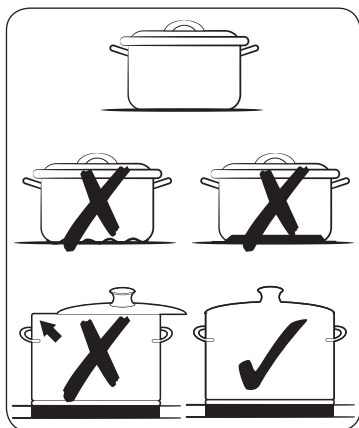
Төмен қуат деңгейлерін (1~5) пайдаланғанда сыртылдаған дыбыс естілуі мүмкін.

## Жарамды ыдыс-аяқ

Ыдыс жақсы болса, пісіру нәтижесі де жақсы болады.

- Жақсы ыдысты табанына қарап ажыратуға болады. Ыдыстың табаны барынша қалың, әрі барынша тегіс болуы керек.
- Жаңа ыдыс сатып аларда, олардың табанының диаметріне ерекше назар аударыңыз. Әдетте өндіруші тек ыдыстың ернеуінің диаметрін ғана көрсетеді.
- Табанына нұқсан келген немесе табанының жиектері кедір-бұдыр ыдыстарды қолданбаңыз. Осы ыдыстарды пеш үстіне қойып сырғытса, оған кетпейтін сызат түсуі мүмкін.
- Әдетте, суық ыдыстардың табаны сәл ішке кіріп (ойыс) тұруы мүмкін. Оларды ешқашан сыртқа (дөңес) шығармау керек.
- Егер арнайы ыдыс түрін, мысалы бу кәстрөлін, баяу қайнататын ыдысты немесе қазанды қолданғыңыз келсе, өндіруші нұсқауларын орындаңыз.

## Қуатты үнемдеу туралы кеңес

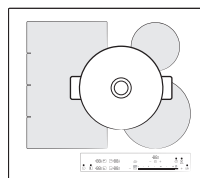


### ЕСКЕРТПЕ

Төмендегі нұсқауларды орындау арқылы қуатты үнемдей аласыз.

- Пісіру алаңдарын әрқашан кәстрөлдер мен табаны қойғаннан кейін іске қосыңыз.
- Қоқыс тұрып қалған пісіру алаңдары мен ыдыстың табаны, көп қуат шығындайды.
- Мүмкін болса, кәстрөлдер мен ыдыстардың қақпақтарын нығыздап жабыңыз.
- Тағамды қалдық қызу көмегімен жылы ұстау немесе жібіту үшін, пісіру алаңдарын пісіру уақыты аяқталардан бұрын сөндіріңіз.

### ЕСКЕРТПЕ

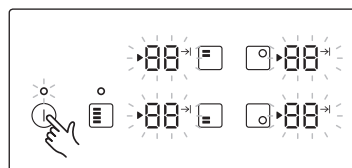


Сол және оң жақ пісіру алаңдарында бір ғана ыдысты пайдаланбаңыз.

## Сенсорлық түймешіктерді қолдану


Сенсорлық түймешіктерді қолдану үшін, тиісті бейнебет жанғанша немесе сөнгенше немесе қажетті функция іске қосылғанша қажетті панельге саусағыңыздың ұшын тигізіңіз. Құрылғыны іске қосарда, тек бір сенсорлық панельді ғана басыңыз. Егер панельге саусағыңызды түгел тигізсеңіз, жақын тұрған сенсорлық алаң да іске қосылып кетуі мүмкін.

## Құрылғыны іске қосу



Құрылғы **Қосу/Сөндіру** ① сенсорының көмегімен қосылады.

**Қосу/Сөндіру** ① сенсорлық түймесін шамамен 1~2 секунд басыңыз.

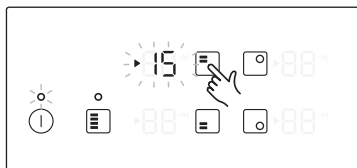
Сандық дисплейде  пайда болады.

### ЕСКЕРТПЕ

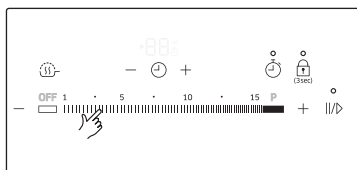
**Қосу/Сөндіру** ① сенсорлық түймесін құрылғыны қосу үшін басқаннан кейін, қызу параметрін шамамен 20 секунд ішінде таңдау керек. Бұлай істемегенде, құрылғы қауіпсіздікті сақтау үшін өздігінен сөніп қалады.

# Пешті пайдалану

## Пісіру алаңы мен қызу параметрін таңдау



1. Пісіру алаңын таңдау үшін, қосқыңыз келген пісіру алаңының сенсорлық түймесін түртіңіз.




2. Қуат деңгейін орнату және реттеу үшін Қызу параметрінің сенсорын басыңыз.

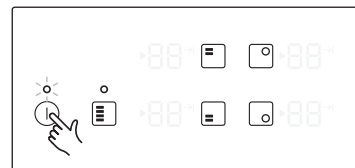
### ЕСКЕРТПЕ


Пісіру алаңын таңдаған кезде әдепкі деңгей 15-те тұрады.


### ЕСКЕРТПЕ

Егер бірнеше сенсорлық түйме 8 секундтан артық басылып қалса, қызу параметрінің дисплейінде  пайда болады.

## Құрылғыны сөндіру



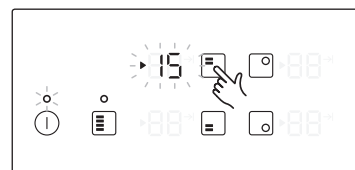
Құрылғыны толық сөндіру үшін **Қосу/Сөндіру**  сенсорлық түймесін қолданыңыз.

**Қосу/Сөндіру**  сенсорлық түймесін шамамен 1~2 секунд басыңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

Бір пісіру алаңын немесе пештің үстін толық сөндіргеннен кейін, қалдық қызу тиісті пісіру алаңдарының дисплейінде **H**, **h** “ыстық” түрінде екі қадаммен көрсетіледі. Температура төмендейді, **H**, **h** көрінбей кетеді.

## Жылдам тоқтату



Пісіру алаңын сөндіру үшін пісіру алаңының сенсорын 2 секунд басыңыз.

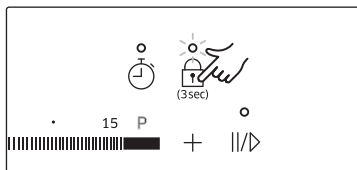
### ЕСКЕРТПЕ


Flex Plus алаңының сенсоры  жылдам тоқтату функциясын қоспайды.

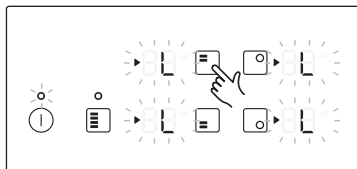
## Бала қауіпсіздігі құралын қолдану



Бала қауіпсіздігі құралын пісіру алаңын байқаусызда іске қосып, пештің үстін қосып қоюға жол бермеу үшін қолдануға болады. Сонымен қатар, басқару панелінің **Қосу/Сөндіру** ① сенсорлық түймелерінен басқа түймелерін, мысалы басқару панелін шүберекпен сүртіп жатқанда параметрлер байқаусызда өзгеріп кетпеу үшін бұғаттап қоюға болады.

### Бала қауіпсіздігі құралын іске Қосу/Сөндіру



1. **Құлып**  сенсорлық түймесін шамамен 3 секунд басыңыз. Дыбыстық сигнал естіліп таңдауды растайды.



2. Кез келген сенсорлық түймешікті басыңыз. Дисплей беттерінде  көрсетіледі де, бала қауіпсіздігі құралының қосылғанын білдіреді.
3. Бала қауіпсіздігі құралын сөндіру үшін **Құлып**  сенсорлық түймесін тағы 3 секунд басыңыз. Дыбыстық сигнал естіліп таңдауды растайды.

#### ЕСКЕРТПЕ

Қуат функциясының қосу/сөндіру күйінде тұрғанына қарамай, бала қауіпсіздігінің құралы қосылады.

#### ЕСКЕРТПЕ

Қауіпсіздік бекітпесін тағам пісірген кезде де қолдануға болады. Бұндай жағдайда оттықты сөндіру үшін бекітпені сөндіру немесе Қуатты СӨНДІРУ қалпына қою керек.

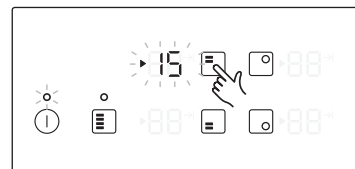
## Таймер (санау)

### Таймерді автоматты сөндіру құралы ретінде қолдану:

Пісіру алаңы үшін арнайы уақыт орнатылса, осы уақыт өткеннен кейін пісіру алаңы автоматты түрде сөніп қалады. Бұл функцияны бірнеше пісіру алаңдары үшін бір мезетте қолдануға болады.


### Автоматты сөндіру функциясын орнату

Автоматты сөндіру функциясын орнатқыңыз келген пісіру алаң(дар)ы қосылып тұруы керек.



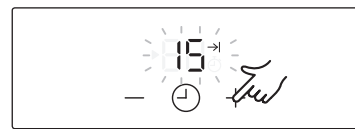
1. Қосқаннан кейін тиісті пісіру алаңын басып, сол пісіру алаңының дисплейі үшін жыпылықтайтын сигналды қосыңыз.



2. **Таймерді басқару**  сенсорын басыңыз. Таймер дисплейінің үстіңгі жағында 10 саны көрсетіледі.

#### ЕСКЕРТПЕ

Таймердің әдепкі параметрі 10.

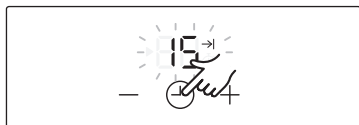


3. **Таймер параметрінің сенсоры** (+ немесе —) қолданып, қажетті уақытты, мысалы, 15 минутты орнатуға болады; осы уақыт өткеннен кейін пісіру алаңы автоматты түрде сөнеді. Автоматты сөндіру функциясы енді іске қосылды.

#### ЕСКЕРТПЕ

Таймер параметрін 1-ден 99-ға дейін қоюға болады.

## Пешті пайдалану



4. Таймер параметрлерін болдырмау үшін тиісті оттықты таңдап, **Таймерді басқару** сенсорын 2 секунд басып ұстап тұрыңыз. Сонда сигнал естіліп, оттық таймерінің параметрлері біржола тоқтайды. Егер **Таймерді басқару** сенсорын оттықты таңдамай 2 секунд бассаңыз, параметріне өзгеріс енгізілген соңғы оттықтың параметрлері біржола тоқтайды.

Кез келген пісіру алаңының сөнгуге дейін қалған уақытын дисплейге шығару үшін

**Таймерді басқару** сенсорын оттықты таңдағаннан кейін қолданыңыз.

Тиісті индикатор баяу жыпылықтай бастайды.

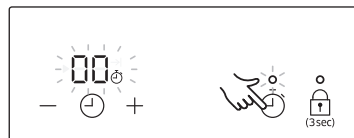
Параметрлерді **Таймер параметрінің сенсоры** (+ немесе —) арқылы бастапқы қалпына қоюға болады. Орнатылған уақыт өткеннен кейін, пісіру алаңы автоматты түрде сөнеді де, дыбысты сигнал естіліп, таймер бейнебеті көрсетіледі.

### ЕСКЕРТПЕ

Параметрлерді тезірек өзгерту үшін + немесе — басқау сенсорларының кез келгенін қажетті мән көрсетілгенше басып ұстап тұрыңыз.

## Таймер (кері санау)

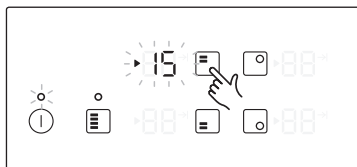
Санау таймерін пайдалану үшін құрылғы қосылып тұруға тиіс, бірақ пісіру алаңының ешбірі таймерді қауіпсіз түрде сөндіру құралы ретінде пайдаланбауы керек.



1. **Таймерді басқару** сенсорлық түймесін түрткіңіз. Таймер дисплейінде пайда болады.
2. Санау таймері функциясы қосылады және дисплейдегі сан уақыт өте келе көбейеді. Таймер параметрлерін болдырмау үшін **Таймерді басқару** сенсорын 2 секунд басып ұстап тұрыңыз.
3. Таймерді тоқтату үшін **Таймерді басқару** сенсорын басыңыз.



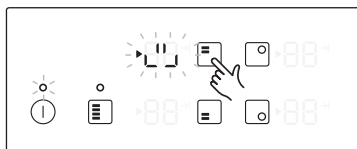
## Жылы ұстау функциясын пайдалану



1. Піскен тағамды жылы ұстау үшін осы функцияны пайдаланыңыз. Тиісті пісіру алаңының сенсорын түртіңіз.



2. Жылы ұстау  сенсорын түртіңіз.



3. Оттық дисплей өзгереді. Оттықты сөндіру үшін қайта түртіңіз.

## Қуатты үдету құралы

Қуатты үдету **P** функциясы әр пісіру алаңына қосымша қуат қосуға мүмкіндік береді. (мысалы: көп мөлшердегі суды қайнату)

Пісіру алаңдары	Ең үлкен үдету уақыты
145 мм	10 мин
210 мм	10 мин
Алдыңғы немесе артқы Flex Plus	10 мин
Толық Flex Plus	5 мин

Осы уақыт өткеннен кейін пісіру алаңдарының қуаты автоматты түрде 15 деңгейіне қойылады.

### ЕСКЕРТПЕ

Кей жағдайларда Қуатты үдету функциясы, пештің ішкі электроникалық бөлшектерін қорғау үшін автоматты түрде сөніп қалуы мүмкін.

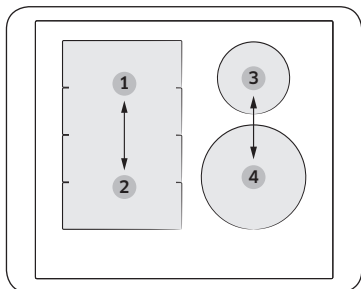
Мысалы, артқы Flex алаңы мен алдыңғы Flex алаңының максималды қуатын қатар қосуға болмайды.



# Пешті пайдалану

## Қуатты басқару

Пісіру алаңдары үшін ең үлкен қуат параметрлері қарастырылған. Егер осы қуат деңгейі **Қуатты үдету Р** функциясын қосуға байланысты өз мәнінен асса, Қуатты басқару функциясы автоматты түрде пісіру алаңының қуат параметріне дейін азаяды.



- №1 және №2 жұптастырылған
- №3 және №4 жұптастырылған

Осы пісіру алаңның индикаторы, орнатылған қыздыру параметрі мен ең үлкен қолжетімді қыздыру параметрін бірнеше секунд кезек-кезек көрсетіп тұрады. Содан кейін индикатор орнатылған қызу параметрінен, ең үлкен қолжетімді қызу параметріне ауысады.

## Кідірту

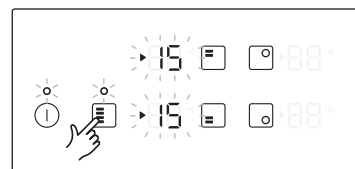
**Кідірту** ||/> функциясы ең төмен қуат параметрі қосылған барлық пісіру алаңдарын қатар қосады да, содан кейін осыған дейін орнатылған қызу параметріне ауысады. Бұл функцияны мысалы, телефон қоңырауына жауап беру үшін пісіру үдерісін уақытша кідірте тұрып, содан кейін жалғастыру үшін пайдалануға болады.

**Кідірту** ||/> функциясын қосқанда **Кідірту** ||/>, **Құлып** және **Қосу/Сөндіру** сенсорларынан басқа сенсорлық түймешіктердің барлығы сөнеді. Пісіруді жалғастыру үшін **Кідірту** ||/> сенсорын қайта түртіңіз.

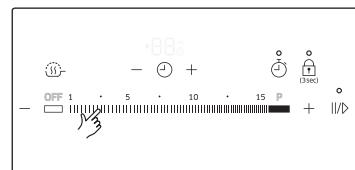
	Басқару панелі	Дисплей
Қосу үшін	Кідірту   /> сенсорын түртіңіз	82
Сөндіру үшін	Кідірту   /> сенсорын түртіңіз	Алдыңғы қуат деңгейіне оралу үшін

## Flex басқару

Flex функциясы үлкен ыдысты қолдану үшін сол жақтағы пісіру алаңдарының барлығын толық қоса алады. (мысалы: сопақ ыдыс, балық пісіретін кәстрөл)



1. **Flex zone Plus** сенсорын түртіңіз.



2. Қуат деңгейін орнату және реттеу үшін Қызу параметрінің сенсорын басыңыз.

## ЕСКЕРТПЕ

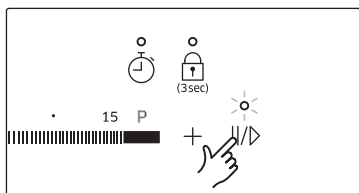
- **Flex plus** алаңы сенсорын жұмыс істеп кезінде түрткенде, Flex plus функциясы сөнеді.
- Әр оттық әр түрлі деңгейде жұмыс істеп тұрғанда **Flex Plus** сенсорын түртсеңіз, оттық жоғары деңгейге қойылады.
- **Flex Plus** сенсорын Flex алаңы жұмыс істеп тұрғанда түртсеңіз, Flex алаңы сөнеді.
- Жаңа Flex Plus алаңына ыдыс қойғанда не одан жылжитқанда, ағымдық әрекетті тоқтатыңыз, содан кейін пісіру алаңын іске қосу үшін тиісті сенсорды басыңыз.



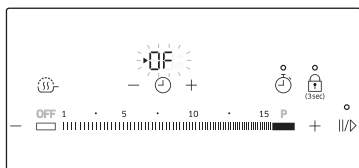
## Дыбыс режимін қосу/сөндіру



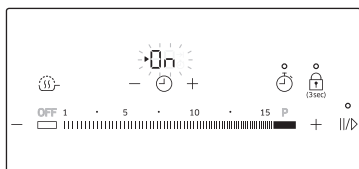
1. **Қосу/Сөндіру** сенсорлық түймесін шамамен 1~2 секунд басыңыз.



2. Қуат қосылғаннан кейін 10 секунд ішінде **Кідірту** сенсорын 3 секунд басыңыз.



3. Дыбыс сөнеді де, дисплейде пайда болады.



4. Дыбыс параметрін өзгерту үшін №1 және №2-ші әрекеттерді қайталаңыз. Дыбыс қосылады да, дисплейде пайда болады.

### ЕСКЕРТПЕ

Қуат қосылғаннан кейін 10 секунд өткен соң дыбысты **қосу/сөндіру** режимін пайдалану мүмкін емес.

## Арнайы тағам түрлерін пісіру үшін ұсынылатын параметрлер

Төмендегі кестедегі мәндер, жалпылама нұсқау ретінде ғана берілген. Пісірудің әр түрлі тәсілдеріне қажетті қызу параметрлері, қолданылатын ыдыстың саны, пісірілетін тағамның түрі мен мөлшеріне байланысты.

Параметрді қосу	Пісіру тәсілі	Мысал
14-15	Жылыту Бұқтыру Қуыру	Көп мөлшердегі сұйықты жылыту, кеспе қайнату, ет бұқтыру, гуляшты қызарта қуыру, етті қарып пісіру
8-11	Қарқынды Қуыру	Стейк, филе, үкпе қартоптан жасалған құймақ, шұжық, құймақ / таба нан
7-10	Қуыру	Шницель / кесек ет, бауыр, балық, ризоль, қуырылған жұмыртқа
5-7	Қайнату	1,5 л дейінгі сұйықты қайнату, картоп, көкөніс пісіру
2-4	Бұға пісіру Бұқтырып пісіру Қайнату	Шамалы көкөністі бұға пісіру және бұқтырып пісіру, күріш және сүт тағамдарын қайнату
1-2	Еріту	Сары май, желатин, шоколадты еріту

### ЕСКЕРТПЕ

Жоғарыда берілген кестедегі қызу параметрінің мәндері, тек жалпылама нұсқау ретінде ғана көрсетілген.

### ЕСКЕРТПЕ

Қызу параметрлерін ыдыс пен тағам түріне келтіріп орнату керек.

# Тазалау және күтім көрсету

## Пештің үсті

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Пештің қызып тұрған керамика бетіне жуғыш заттарды тигізбеу керек: Құрылғыны тазалап болғаннан кейін, жуғыш заттардың қалдығын суды қажетті мөлшерде қолдана отырып тазалау керек, себебі бұндай заттар пештің беті қызғанда оны жеміргіш келеді. Гриль немесе пеш бүріккіші, түрпілі жөке немесе түрпілі ыдыс тазалағыш тәрізді жеміргіш заттарды қолданбаңыз.

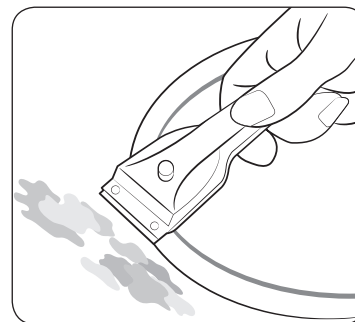
### 📖 ЕСКЕРТПЕ

Пештің керамика бетін, пайдаланып болғаннан кейін, жылы тұрған кезінде тазалаңыз. Бұлай істегенде, пештің үстіне төгілген тағам қалдығы, қатып жабысып қалмайды. Пештің керамика бетін немесе тот баспайтын темір құрылғыларға арналып сатылатын жуғыш заттарды қолданып, ақтаңдақтарды, судан қалған жолақты, шашыраған май және металл дақтарды тазалаңыз.

## Шамалы ластану

1. Пештің керамика бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
2. Таза шүберекпен құрғатыңыз. Пештің үстіне жуғыш заттың қалдығын қалдырмау керек.
3. Пештің керамика бетін аптасына бір рет пештің керамика бетіне немесе тот баспайтын темір құрылғыларға арналып сатылатын жуғыш затпен жақсылап тазалау керек.
4. Пештің керамика бетін таза суды қажетті мөлшерде қолданып тазалап, түгі шықпайтын шүберекпен жақсылап құрғатыңыз.

## Қатты ластану

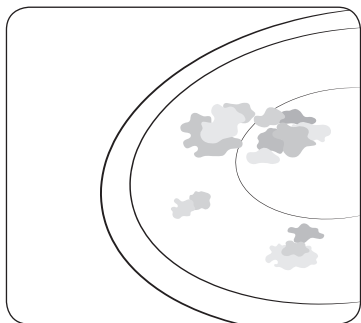


1. Тасып төгілген және қатып қалған қоқысты, шыны қырғышпен тазалаңыз.
2. Шыны қырғышты керамика бетке бұрыш жасай отырып ұстаңыз.
3. Қоқысты қырғыштың жүзімен тазалаңыз.

### 📖 ЕСКЕРТПЕ

Шыны қырғыштар мен керамика шыныны тазалағыштарды, арнайы бөлшек сауда орталықтарынан алуға болады.

## Аса қатты ластану



1. Қатып қалған қант, еріген пластик, алюминий фольга немесе басқа заттарды, ыстық тұрған қалпында дереу шыны қырғышпен қырып тазалаңыз.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Шыны қырғышпен пештің үстін тазалаған кезде, күйіп қалу қаупі бар:

2. Пештің үсті суығаннан кейін әдеттегідей тазалаңыз. Үстіне еріген зат қатып жабысып қалған пісіру алаңы салқындап кетсе, оны тазалау үшін қайта жылытыңыз.

### 📖 ЕСКЕРТПЕ

Мысалы, табанының жиегі өткір ыдыстар пештің керамика бетіне түсірген сызаттар немесе қошқыл дақтар кетпейді. Дегенмен, олар пештің функциясына әсер етпейді.

## Пештің жақтауы (опция)

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Пештің жақтауын сірке суы, лимон қышқылы немесе дақ кетіргішпен тазаламаңыз; әйтпесе көмескі жолақ пайда болады.

1. Пештің жақтауын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
2. Қатып қалған қоқысты дымқыл шүберекпен жібітіңіз. Сүртіңіз және әбден құрғатыңыз.

### Құрылғыға нұқсан келудің алдын алу үшін

- Пештің үстін жұмыс алаңы не зат сақтайтын орынға айналдырмаңыз.
- Ешбір ыдыс қойылмаған немесе бос ыдыс қойылған пеш алаңын іске қоспаңыз.
- Керамика шыны өте қатты және температура әсеріне төзімді, бірақ оны мүлдем сынбайды деуге болмайды. Өте өткір немесе қатты зат пештің үстіне құлап кетсе, оны бүлдіруі мүмкін.
- Ыдыстарды пештің жиегіне қоймаңыз. Пештің қаптамасына сызат түсуі және нұқсан келуі мүмкін.
- Қышқылды сұйықтарды, мысалы сірке суын, лимон шырынын және қақ кетіргіш заттарды пештің жиегіне қоймаңыз, себебі бұндай сұйықтар бозаң дақтар қалдырады.
- Егер қант немесе құрамында қанты бар тағам ыстық пісіру алаңына тиіп еріп кетсе, оны дереу ас үй қырғышымен ыстық тұрған қалпы тазалап алу керек. Егер салқындап кетсе, тазалаған кезде пештің бетін бүлдіруі мүмкін.
- Еріп кететін заттардың барлығын мысалы, пластик, алюминий және пеш фольгасын керамика беттен алыс ұстаңыз. Егер осындай зат пеш үстінде еріп кетсе, оны дереу қырғышпен тазалап алу керек.

## Кепілдік және қызмет

### Жиі қойылатын сұрақтар және ақаулықты түзету

Ақаулық өзіңіз төмендегі нұсқауларға сүйеніп түзетуге болатын, болмашы себепке байланысты орын алуы мүмкін. Төмендегі нұсқаулар орын алған ақаулықты түзетуге көмектеспесе, бұдан кейінгі түзету жұмыстарын өзіңіз орындауға әрекет етпеңіз.

#### ⚠ ЕСКЕРТУ

Құрылғыны тек білікті қызмет көрсету технигі ғана жөндеуге тиіс. Дұрыс жүзеге асырылмаған жөндеу жұмыстары, құрылғыны пайдаланушыға елеулі қатер төндіруі мүмкін. Егер құрылғыны жөндеу қажет болса, сатып алушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Шешімі
Пісіру алаңдары жұмыс істемей тұрса не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Үйдің электр блогындағы сақтандырғыш тимей тұр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Егер сақтандырғыш бірнеше рет ағытылып қалса, білікті электр маманын шақырыңыз.</li> </ul>
Пісіру алаңдары іске қосылмаса қандай шара қолдануым керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Қосу/Сөндіру</b> сенсоры байқаусызда іске қосылған.</li> <li>Басқару панелін жартылай дымқыл шүберек немесе аққан сұйық жауып қалған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғы дұрыс қосылғанын тексеріңіз.</li> <li>Басқару панелін тазалаңыз.</li> </ul>
Қалдық қызу индикаторының дисплейінен H, h басқасы кенет сөніп қалса не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Қосу/Сөндіру</b> сенсоры байқаусызда іске қосылған.</li> <li>Басқару панелін жартылай дымқыл шүберек немесе аққан сұйық жауып қалған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғы дұрыс қосылғанын тексеріңіз.</li> <li>Басқару панелін тазалаңыз.</li> </ul>
Пісіру алаңдарын сөндіргеннен кейін, дисплейде қалдық қызу көрсетілмесе не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пісіру алаңы шамалы уақыт қосулы тұрғандықтан жеткілікті түрде қызып үлгерген жоқ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пісіру алаңы ыстық болса, жергілікті қызмет көрсету орталығына қоңырау шалыңыз.</li> </ul>

Ақпарат коды	Ықтимал себебі	Шешімі
<b>C0</b>	Автоматты пісіру сенсорын тексеріңіз.	Қуат түймесін пайдаланып құрылғыны қайта қосыңыз. Ақау түзелмесе, тоқты 30 секундтан астам сөндіріңіз. Содан кейін құрылғыны қайта бастап, қайта көріңіз. Ақау түзелмесе, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
<b>C1</b>	Температураның орнатылған температурадан жоғары екені анықталды.	
<b>C2</b>	Автоматты пісіру сенсорын тексеріңіз.	
<b>A2</b>	PCB немесе электр желісіне немесе қозғалтқыш қалқанындағы электр бөгеуілдеріне байланысты TT қозғалтқышы жұмыс істемей тұр.	Сенсор 8 секундтан астам басылған.  Сенсор батырмасының дымқыл немесе басылып тұрғанына көз жеткізіңіз. Мәселе жалғасса, Қуат түймесін пайдаланып құрылғыны қайта қосыңыз. Ақау түзелмесе, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
<b>d0</b>	Сенсор 8 секундтан астам басылған.	
<b>F0</b>	Негізгі және ішкі PCBs арасындағы байланыс ажырады.	Қуат түймесін пайдаланып құрылғыны қайта қосыңыз. Ақау түзелмесе, тоқты 30 секундтан астам сөндіріңіз. Содан кейін құрылғыны қайта қосыңыз. Ақау түзелмесе, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
<b>F2</b>	Тач IC қалыпсыз жұмыс істеп тұр.	

### Пісіру алаңы іске қосылмаса немесе сөнбесе қандай шара қолдануым керек?

Бұған төмендегілердің бірі себеп болуы мүмкін:

- Басқару панелін жартылай дымқыл шүберек немесе аққан сұйық жауып қалған.
- Бала қауіпсіздігінің құралы қосылған және дисплейде "L" пайда болады.

### Егер дисплейі жанса не істеуім керек?

Төмендегіні тексеріңіз:

- Басқару панелін жартылай дымқыл шүберек немесе аққан сұйық жауып қалған. Бастапқы қалпына қою үшін **Қосу/Сөндіру** сенсорын басыңыз.
- Басқару панеліне сұйық зат құйылса, сұйықтықты сүртіңіз.

### Егер дисплейі жанса не істеуім керек?

Төмендегіні тексеріңіз:

- Дұрыс жұмыс істемей тұрғандықтан пештің үсті қатты қызып кеткен.
- Пеш суығаннан кейін бастапқы қалпына қою үшін **Қосу/Сөндіру** сенсорын басыңыз.

### Егер дисплейі жанса не істеуім керек?

Төмендегіні тексеріңіз:

- Пісіру алаңына жарамсыз немесе тым кішкене ыдыс қойылған немесе ешбір ыдыс қойылмаған.
- Егер жарамды ыдысты қолдансаңыз, көрсетілген хабар автоматты түрде көрінбей қалады.

### Пештің үстін сөндіргеннен кейін салқындатқыш жұмыс істесе қандай шара қолдану керек?

Төмендегіні тексеріңіз:

- Пештің үстін қолданып болғаннан кейін, салқындатқыш салқындату үшін жұмыс істеп тұрады.
- Пештің электроникалық бөлшектері суығаннан кейін немесе макс. уақыт (10 мин) өткеннен кейін желдеткіш сөнеді.
- Құрылғының жұмысына қатысты ақпарат көрсетіліп, қызмет көрсету орталығына хабарлассаңыз, кепілдік мерзімі аяқталмаса да техниктің келуі ақылы болуы мүмкін.

### Қызмет көрсету

Көмек алу немесе қызмет көрсету орталығына хабарласу алдында “Ақаулықты түзету” тарауын қараңыз. Егер әлі де көмек қажет болса, төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

#### Бұл техникалық ақау ма?

Егер солай болса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Әрқашан хабарласу алдында алдын ала дайындалыңыз. Бұл ақаулық себебін анықтауды жеңілдетеді, сондай-ақ қызмет көрсету орталығының техникін жіберу немесе жібермеу туралы шешім қабылдауға көмектеседі.

Төмендегі деректі жазып алыңыз.

- Мәселе қалай орын алады?
- Мәселе қандай жағдайларда орын алады?

Телефон шалған кезде, құрылғының үлгі нөмірін және сериялық нөмірін білуіңіз керек.

Бұл дерек техникалық ақпарат тақтайшасында төмендегідей көрсетіледі:

- Үлгі сипаттамасы
- S/N коды (15 сан)

Біз бұл деректер әрқашан дайын тұруы үшін, осы жерге жазып қоюды ұсынамыз.

- Үлгі:
- Сериялық нөмірі:

#### Қандай жағдайларда, тіптен құрылғының кепілдік мерзімі аяқталмаса да сіз төлемақы төлеуіңіз қажет?

- Ақаулықты “Ақаулықты түзету” тарауында берілген кеңестердің бірін қолданып өзіңіз жөндесеңіз.
- Егер қызмет көрсету орталығының техникі, сіз техник келерден бұрын берген ақпарат жеткіліксіз болғандықтан бірнеше рет қоңырау шалса, нәтижесінде бөлшектерді әкелу үшін бірнеше рет жол жүрсе. Телефон шалар алдында жоғарыда көрсетілгендей дайындалсаңыз, бұндай жолақы төлемін төлемейсіз.

## Техникалық ақпарат

### Техникалық ақпарат

Құрылғының өлшемдері	Ені	600 мм
	Тереңдігі	520 мм
	Биіктігі	56 мм
Жұмыс алаңы - өлшемдері	Ені	560 мм
	Тереңдігі	490 мм
	Биіктігі	72 мм
	Бұрыш радиусы	3 мм
Қосылым кернеуі		220 - 240 В ~ 50 / 60 Гц
Максимум қосұлы жүктеме		7,2 кВт
Салмағы	Нетто	13,2 кг
	Брутто	16,0 кг

### Пісіру алаңдары

Орналасуы	Диаметрі	Қуат
Алдыңғы оң жақ	210 мм	2200 Вт / Қуатты үдету 3200 Вт
Оң жақ артқы	145 мм	1400 Вт / Қуатты үдету 2000 Вт
Алдыңғы Flex Plus	-	1800 Вт / Қуатты үдету 2600 Вт
Артқы Flex Plus	-	1800 Вт / Қуатты үдету 2600 Вт
Ортаңғы Flex Plus	-	1800 Вт / Қуатты үдету 3000 Вт
Толық Flex Plus	-	3300 Вт / Қуатты үдету 3600 Вт



Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.



Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Қалыпты жағдайда қолдануға арналған Қолдану мерзімі: 7 жыл



# Жадынама

---

# Жадынама

---

# Жадынама

---



**SAMSUNG**

**Өндіруші :** Samsung Electronics Co., Ltd / Самсунг Электроникс Ко., Лтд

**Өндірушінің мекенжайы :**  
(Маетан-донг) 129, Самсунг-ро, Йонгтонг-гу, Сувон-си, Гйонгги-до, Корея, 16677

**Зауыттың мекенжайы :**  
ЛОТ 2, ЛЕБУХ 2, НОРС КЛАНГ СТРЕЙТС, ЭРИА 21, ИНДАСТРИАЛ ПАРК,  
42000 ПОРТ КЛАНГ, СЕЛАНГОР ДАРУЛ ЭСАН, МАЛАЙЗИЯ

**Өнімнің өндірілген жердің атауы :** Малайзия

**Импорттаушы :**  
«SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA» (САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ)  
ЖШС: Қазақстан Республикасы, 050059, Алматы қ., Медеу ауданы, Өл-Фараби д-лы, 36-үй, 3, 4-қабат  
“SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA” (САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ)  
Республика Казахстан, 050059, г. Алматы, Медеуский район, пр. Аль-Фараби, д. 36, 3, 4 этажи

СҰРАҚТАРЫҢЫЗ НЕМЕСЕ ҰСЫНЫСТАРЫҢЫЗ БАР МА?

COUNTRY	ҚОҢЫРАУ ШАЛЫҢЫЗ	НЕМЕСЕ МЫНА САЙТҚА БАРЫҢЫЗ
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	+7-495-363-17-00	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian) <a href="http://www.samsung.com/ua_ru/support">www.samsung.com/ua_ru/support</a> (Russian)



DG68-00791A-01

# Induksion plita

---

Foydalanuvchi qo'llanmasi

NZ64K7757BK

---



**SAMSUNG**

## Mundarija

<b>Ushbu qo'llanmadan foydalanish</b>	<b>3</b>	Sensorli boshqaruv tugmalaridan foydalanish	17
Bu foydalanuvchi qo'llanmasida quyidagi belgilar ishlatilgan:	3	Jihozni yoqish	17
Model nomi va seriya raqami	3	Pishirish nuqtasi va issiqlik sozlamasini tanlang	18
<b>Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar</b>	<b>3</b>	Jihozni o'chirib qo'yish	18
O'rama materiallarni chiqitga chiqarish	6	Tez to'xtatish	18
Eski jihozni tegishli chiqitga chiqarish	6	Bolalardan himoya qulfini ishlatish	19
Ushbu mashinani to'g'ri chiqitga chiqarish (Ishlatilgan elektr va elektronika jihozi)	7	Taymer (teskari sanoq)	19
<b>Plitani o'rnatish</b>	<b>7</b>	Taymer (sanoq)	20
O'rnatuvchi uchun xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar	7	Issiqlik tutishdan foydalanish	21
Elektr manbaiga ulash	8	Oshirilgan quvvat boshqaruvi	21
Baland oshxona stoliga o'rnatish	9	Quvvat boshqaruvi	22
<b>Qismlari va xususiyatlari</b>	<b>11</b>	Pauza	22
Pishirish nuqtalari	11	Fleks boshqaruvi	22
Boshqaruv paneli	12	Tovushni yoqish/o'chirish	23
Tarkibiy qismlar	12	Muayyan taomlarni pishirish uchun tavsiya etilgan sozlamalar	23
Induksion isitish	12	<b>Tozalash va qarov</b>	<b>24</b>
Jihozingizning asosiy xususiyatlari	13	Plita	24
Xavfsizlik uchun o'chirish	14	Ozgina dog' tushganda	24
Flex zone plus (fleks nuqta plyus)	14	Ketmaydigan dog' tushganda	24
Qoldiq issiqlik indikator	15	Muammoli g'ubor	25
Haroratni aniqlash	15	Plita ramkasi (alohida sotiladi)	25
<b>Plitadan foydalanish</b>	<b>15</b>	Jihozga zarar yetkazmaslik uchun	25
Dastlabki tozalash	15	<b>Kafolat va xizmat ko'rsatish</b>	<b>26</b>
Induksion pishirish nuqtalari uchun idish	15	KSS va nosozliklarni bartaraf etish	26
Mos kelish sinovi	16	Xizmat	27
Tovalar o'lchami	16	<b>Texnik ma'lumot</b>	<b>28</b>
Ishlashda chiqadigan tovushlar	16	Texnik ma'lumot	28
Mos keladigan idishni ishlatish	17	Pishirish nuqtalari	28

## Ushbu qo'llanmadan foydalanish

Jihozni ishlatishdan oldin ushbu foydalanuvchi qo'llanmasini obdon o'qib chiqing, ayniqsa keyingi bo'limdagi xavfsizlik ma'lumotini e'tiborga oling. Bu qo'llanmani kelajakda foydalanish uchun saqlab qo'ying.

Jihozga egalik huquqini boshqaga o'tkazsangiz, qo'llanmani ham yangi egasiga topshirishni unutmang.

### Bu foydalanuvchi qo'llanmasida quyidagi belgilar ishlatilgan:

#### **OGOHLANTIRISH**

Xavfsizlik choralariga amal qilmaslik yoki e'tiborsizlik bilan qarash **jiddiy jarohat olish yoki o'limga** olib kelishi mumkin.

#### **DIQQAT**

Xavfsizlik choralariga amal qilmaslik yoki e'tiborsizlik bilan qarash **yengil jarohat olish yoki mulkka shikast yetishiga** olib kelishi mumkin.

#### **DIQQAT**

Plitadan foydalanayotganda yong'in chiqishi, portlash, tok urishi yoki jarohat olish xavfini kamaytirish uchun quyidagi asosiy ehtiyot choralariga amal qiling.

#### **IZOH**

Mahsulotni ishlatishga oid foydali maslahatlar, tavsiyalar yoki ma'lumotlar.

### Model nomi va seriya raqami

Model nomi va seriya raqami plita asosining tagiga yozilgan.

Keyinroq foydalanish uchun ma'lumotni yozib oling yoki qo'shimcha mahsulot yorlig'ini (mahsulot tepa qismida) joriy sahifaga yopishtirib qo'ying.

Model nomi \_\_\_\_\_

Seriya raqami \_\_\_\_\_

## Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar

Ushbu jihozning xavfsizlik jihatlari barcha qabul qilingan texnik va xavfsizlik standartlariga mos keladi. Shunday bo'lsa ham, biz ishlab chiqaruvchi sifatida sizni quyidagi xavfsizlik ko'rsatmalari bilan tanishtirishni o'z vazifamiz deb bilamiz.

### **OGOHLANTIRISH**

Bu qurilmadan jismoniy, sezgi yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'lmagan shaxslar (jumladan bolalar) foydalanishlari mumkin emas. Ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan bu qurilmadan foydalanish to'g'risida ularga ko'rsatma bergan yoki nazorat qilib turgan hollar bundan mustasno.

Bolalar moslama bilan o'ynamasliklarini nazorat qilib turishingiz kerak.

Agar elektr manbaiga ulash kabeli shikastlangan bo'lsa, xatarning oldini olish uchun u ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki malakali shaxslar tomonidan almashtirilishi kerak.

Qurilmani o'rnatishdan keyin qurilmaning quvvatdan ajratilishiga imkon berishi kerak. Vilkaga qo'l yetkizish mumkin bo'lgan yoki ulash qoidalariga asoslangan holda statsionar prokladkadagi elektr zanjirini uzgichni qo'shish orqali uzilishga erishsa bo'ladi.

**OGOHLANTIRISH:** Sirti yorilgan bo'lsa, tok urish xavfining oldini olish uchun jihozni o'chirib qo'ying.

## Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar

Foydalanish vaqtida pech issiq bo'ladi. Plita ichidagi isitish elementlariga tegib ketmaslik uchun ehtiyot bo'lish kerak.

**OGOHLANTIRISH:** Foydalanish vaqtida tegish mumkin bo'lgan qismlar issiq bo'ladi. Yosh bolalardan uzoqroq saqlash kerak.

Qurilmani tozalash uchun bug' yordamida tozalagichdan foydalanmaslik kerak.

Plita ustiga metall buyumlar, shu jumladan pichoq, sanchqi, qoshiq va qopqoq qo'ymang, chunki ular qizib ketishi mumkin.

Foydalanib bo'lgach, plita elementini o'chirib qo'ying, bu holda tova detektoriga ishonib qolmang.

Plita shishasini tozalash uchun abraziv materiallar yoki o'tkir metall qirg'ichlardan foydalanmang, chunki ular shisha yuzasini tirnashi, bu esa oynaning sinishiga olib kelishi mumkin.

Ushbu jihoz tashqi taymer yoki masofadan boshqarish pulti yordamida ishlatish uchun mo'ljallanmagan.

**OGOHLANTIRISH:** Qurilma va tegish mumkin bo'lgan qismlar foydalanish vaqtida issiq bo'ladi. Plita ichidagi isitish elementlariga tegib ketmaslik uchun ehtiyot bo'lish kerak. 8 yoshdan kichikroq bolalarni, agar ular doimiy nazorat ostida bo'lmasalar, pechga yaqinlashtirmaslik lozim.

Moslamadan yoshi 8 dan oshgan bolalar, jismoniy, sezuvchanlik yoki aqliy qobiliyati cheklangan odamlar tegishli yo'l-yoriq yoki ko'rsatma berilgan taqdirda va uning xavfini tushungan holda foydalanishi mumkin. Bolalar bu qurilma bilan o'ynamasliklari kerak. Tozalash va texnik xizmat ko'rsatish bolalar tomonidan nazoratsiz tarzda amalga oshirilmasligi kerak.

**OGOHLANTIRISH:** Plitada yog'-moyli taomni nazoratsiz tashlab ketish xavfli bo'lib, yong'in keltirib chiqarishi mumkin.

Olovni suv bilan o'chirishga URINMANG, bundan ko'ra jihozni o'chirib, alangani qopqoq yoki mato bilan yoping.

**OGOHLANTIRISH:** Yong'in xavfi bor: taom tayyorlanadigan yuzada narsalar saqlamang.

**OGOHLANTIRISH:** Ushbu jihozni ishlab chiqaruvchi tomonidan tayyorlangan plita to'sig'idangina foydalaning. Mos kelmaydigan to'siqlardan foydalanish noxush holatlarga olib kelishi mumkin.

Qurilma ishlayotgan vaqtda tegish mumkin bo'lgan yuzalarning harorati baland bo'lishi mumkin.

Pech va uning tashqi simlarini 8 yoshdan kichik bo'lgan bolalarning qo'li yetmaydigan tarzda saqlang.



## **DIQQAT**

Jihoz mutaxassis tomonidan o'rnatilishi va yerga ulanishi lozim. Jihozga faqatgina litsenziyali mutaxassis tomonidan xizmat ko'rsatilishi lozim. Mutaxassis bo'lmagan shaxslar ta'mirlashi oqibatida jarohat olish yoki buzilishi holatlari yuzaga kelishi mumkin. Jihozingizni ta'mirlash kerak bo'lsa, mahalliy xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Bu yo'riqnomaga amal qilinmasa, mahsulotga shikast yetishi va kafolat yo'qqa chiqishi mumkin.

Bir tekisda o'rnatilgan jihozlar tegishli standartlarga mos keluvchi tokcha yoki ish joylariga o'rnatilgandan keyingina ishlatilishi mumkin. Bunda zaruriy xavfsizlik standartlarida talab qilingan (elektr qismlariga tegishdan) himoya mavjudligi kafolatlanadi. Jihozingiz noto'g'ri ishlasa, darz ketsa, yorilsa yoki bo'linib ketsa:

- pishirish nuqtalarini o'chiring;
- plitani tokda uzing; va
- mahalliy xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Plita usti yorilsa, tok urishi xavfining oldini olish uchun jihozni o'chirib qo'ying. Shishali sirti almashtirilmagunicha plitani ishlatmang.

Plitada alyumin folga, unga o'ralgan mahsulotlar yoki alyumin idishda muzlatilgan taomlarni isitmang.

Tova bilan plita orasidagi suyuqlik bug' bosimi hosil qilishi mumkin. Buning oqibatida tova sakrab ketishi mumkin. Doim plita usti bilan tova tagi quruqligiga ishonch hosil qiling. Taom tayyorlayotganda pishirish nuqtalari qattiq qiziydi. Doim bolalarni jihozdan uzoqroqda tuting.

Barcha o'rama materiallarini bolalarning qo'li yetmaydigan joylarda saqlang, chunki o'rama materiallari ular uchun xavfli bo'lishi mumkin.

Bu jihoz uydagi odatiy pishirish va qovurishda ishlatishga mo'ljallangan. U tijoriy maqsadlarda yoki sanoatda ishlatishga mo'ljallanmagan.

Plitadan xonani isitishda foydalanmang.

Elektr jihozlarini plita yaqinida rozetkaga ulagan bo'lsangiz, ehtiyot choralarini ko'rib qo'ying. Kabellar plita ustiga tegmasligi kerak.

Qizigan yog' tezda alanga olishi mumkin. Yog'-moyda taom tayyorlayotganda (masalan, chips tayyorlayotganda) plitani qarovsiz tashlab ketmang.

Ishlatgandan so'ng pishirish nuqtalarini o'chirib qo'ying.

Boshqaruv panellarini toza va quruq holda saqlang.

Plita ustiga yonuvchi narsa qo'ymang, bu yong'in keltirib chiqarishi mumkin.

## Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar

Ehtiyot bo'lmasangiz, jihozni ishlatayotganda kuyib qolishingiz mumkin.

Elektr jihozlarining kabellari plita ustiga yoki idishlarga tegib turmasligi kerak.

Plitadan kiyimlarni quritishda foydalanmang.

Induksion nuqtalar yoqilganida kardiostimulyator va yuragida faol implant o'rnatilgan shaxslar tanasining yuqori qismini kamida 30 sm uzoqlikda tutishlari lozim. Amin bo'lmasangiz, qurilma ishlab chiqaruvchisi yoki shifokoringiz bilan maslahatlashing. (Faqat induksion plitalarda)

Qurilmani o'zingizcha ta'mirlash, qismlarga ajratish yoki o'zgartirishga urinmang.

Tozalashdan oldin doim jihozni o'chirib qo'ying.

Plitani tozalashda ushbu qo'llanmada keltirilgan tozalash va qarash yo'l-yo'riqlariga amal qiling.

## O'rama materiallarni chiqitga chiqarish

### ⚠ OGOHLANTIRISH

Jihozni o'rashda ishlatilgan barcha materiallarni qayta ishlash mumkin. Varaqa va qattiq ko'pikli qismlariga tegishli belgilar qo'yilgan. O'rama materiallari va eski jihozlarni xavfsizlik va atrof-muhitni e'tiborga olgan holda chiqitga chiqaring.

## Eski jihozni tegishlicha chiqitga chiqarish

### ⚠ OGOHLANTIRISH

Eski qurilmangiz xatar keltirib chiqarmasligi uchun uni chiqitga chiqarishdan oldin ishlamaydigan holatga keltiring. Buning uchun malakali mutaxassis qurilmani tokdan uzib, simlarini uzib tashlashi kerak.

Jihozni maishiy chiqindi bilan birgalikda chiqitga chiqarib bo'lmaydi.

To'plash sanalari va ommaviy topshirish joylari haqidagi ma'lumotni mahalliy qayta ishlash boshqarmasidan olishingiz mumkin.

## Ushbu mashinani to'g'ri chiqitga chiqarish (Ishlatilgan elektr va elektronika jihozi)



(Chiqindilarni ajratgan holda yig'ish tizimiga ega bo'lgan mamlakatlarga tegishli)

Mahsulot, aksessuarlar yoki bosma nashrlardagi ushbu markirovka ushbu mahsulot va uning elektron yordamchi qurilmalarining (masalan, zaryadlash qurilmasi, naushniklar, USB kabeli) xizmat muddatlarini o'tab bo'lganlaridan keyin boshqa maishiy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarib bo'lmasiligini ko'rsatadi. Keraksiz buyumlarni nazoratsiz tarzda chiqitga chiqarish tufayli atrof-muhitga yoki odamlarning salomatliklariga yetkazilishi mumkin bo'lgan zararlarning oldini olish uchun ko'rsatilgan elementlarni tashlab yuborilayotgan qurilmaning boshqa qismlaridan ajratib oling va moddiy resurslardan oqilona tarzda takroran foydalanishga ko'maklashish uchun ulardan qayta foydalaning.

Uyda foydalanuvchilar ekologik jihatdan xavfsiz tarzda qayta foydalanish uchun ushbu qurilmalarni qayerda va qanday topshirish mumkinligi to'g'risida ma'lumotlar olish uchun o'zlari ushbu mahsulotni xarid qilgan chakana sotuvchiga yoki mahalliy hokimiyat ofi siga murojaat qilishlari kerak.

Biznes bilan shug'ullanuvchi foydalanuvchilar o'zlarining ta'minotchilari bilan bog'lanishlari va xarid shartnomasi qoidalari va shartlari bilan tanishishlari kerak. Ushbu mahsulot va uning elektron aksessuarlarini tashlab yuboriladigan boshqa tij o'riy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarmaslik kerak.

## Plitani o'rnatish

### ⚠ OGOHLANTIRISH

Jihoz faqatgina mutaxassis tomonidan o'rnatilishi va yerga ulanishi lozim. Iltimos, bu qoidaga amal qiling. Noto'g'ri o'rnatish oqibatida yetgan zarar kafolat tomonidan qoplanmaydi.

Texnik ma'lumotlar ushbu qo'llanma oxirida berilgan.

### O'rnatuvchi uchun xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar

- Qurilma o'chirgichdan barcha qutblardan uzilish imkonini beradigan va kontakt uchun kamida 3 mm lik oraliqqa ega bo'lgan elektr qurilmasi ulanishi bilan ta'minlanishi kerak. Mos keluvchi himoyalovchi qurilmalarga liniyani himoyalovchi uzgich, saqlagichlar (burab kiritiladigan saqlagichlarni patronidan olib tashlash kerak), yerga o'tib ketishni ajratgich va tutashtirgichlar kiradi.
- Yong'indan himoya maqsadida bu qurilma EN 60335 - 2 - 6 shartlariga javob beradi. Bu turdagi qurilmani bir tomonida bufet yoki devor bo'lgan holda ham o'rnatish mumkin.
- O'rnatilgan joyida zarbdan himoyalangan bo'lishi shart.
- Bu jihoz o'rnatiladigan oshxona mebeli DIN 68930 mustahkamlik talablariga javob berishi kerak.
- Namlikdan himoya qilish maqsadida, barcha kesish yuzalari tegishli germetik modda bilan to'ldirilgan bo'lishi kerak.
- Plitkali yuzalarda, plita o'rnatilgan joydagi barcha oraliq tirqishlar sement bilan to'ldirilishi lozim.
- Tabiiy, sun'iy toshdan qilingan, sopol yuzalarda mos keladigan sun'iy kauchuk yoki yelim yordamida qistirg'ich prujinalar yopishtirilishi kerak.
- Ishlanadigan sirtidagi germetik moddalarda tirqish bo'lmagan, zich joylashganligiga amin bo'ling. Qo'shimcha silikon qo'llanmasligi kerak, aks holda ta'mirlash uchun ochish qiyinlashadi.
- Plitani olish uchun tagidan tepaga itarib chiqarish lozim.
- Plita ostiga doska o'rnatish mumkin.
- Qopqalar bilan uning ostidagi blok orasidan havo aylanish tirqishi yopilib qolmasligi kerak.

## Plitani o'rnatish

### Elektr manbaiga ulash

Ulashdan oldin, jihozning nominal kuchlanishi, ya'ni tasnif taxtachasida yozilgan kuchlanish bilan beriladigan kuchlanish mos ekanligiga amin bo'ling. Tasnif taxtachasini plitaning pastki g'ilofidan topasiz.

#### ⚠ OGOHLANTIRISH

Simlarni sxemaga ulashdan avval tokdan o'chiring.

Isituvchi element kuchlanishi AC 230 V~. Jihoz AC 220 V~ yoki AC 240 V~ tarmoqlarda ham ishlaydi. Plita barcha qutblardan uzilish imkonini beradigan va kontakt uchun kamida 3 mm lik oraliqqa ega bo'lgan elektr qurilmasi yordamida tokka ulanishi kerak, bunga liniyani himoyalovchi uzgich, yerga o'tib ketishni ajratgich va saqlagichlar kiradi.

#### ⚠ OGOHLANTIRISH

Kabel ulanishlari qoidalarga mos ravishda amalga oshirilishi va korpus boltlari mahkam qotirilishi lozim.

#### ⚠ OGOHLANTIRISH

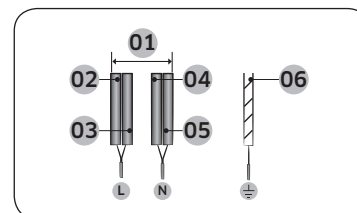
Plita elektr manbaiga ulangach, pishirish nuqtalarini tekshirib ko'rish uchun har birining ustiga idish qo'yib, maksimum parametrlar bilan navbatma-navbat yoqib ko'ring.

#### ⚠ OGOHLANTIRISH

Uydagi ulanishlarning fazasi va neytral taqsimoti qurilmaga (ulanish sxemalariga) mos kelishiga e'tibor bering; aks holda komponentlarga shikast yetishi mumkin. Noto'g'ri o'rnatishdan yetgan zarar kafolat tomonidan qoplanmaydi.

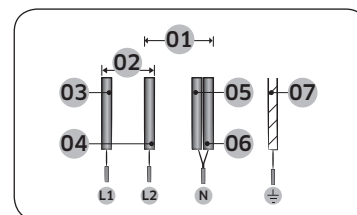
#### ⚠ OGOHLANTIRISH

Agar elektr manbaiga ulash kabeli shikastlangan bo'lsa, xatarning oldini olish uchun u ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki malakali shaxslar tomonidan almashtirilishi kerak.



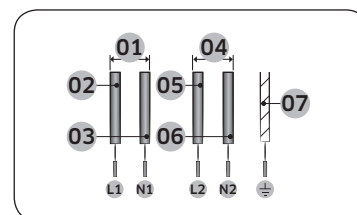
1N~ (32A)

01	220-240 V ~	04	Ko'k
02	Jigarrang	05	Kulrang
03	Qora	06	Yashil/Sariq



2N~ (16A): Ulanishdan oldingi 2 fazali (L1 va L2) simlarni ajrating.

01	220-240 V ~	05	Ko'k
02	380-415 V ~	06	Kulrang
03	Jigarrang	07	Yashil/Sariq
04	Qora		



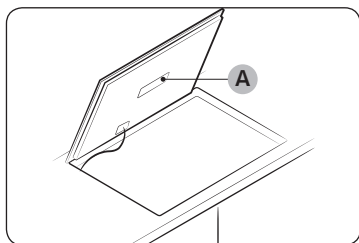
2 x 1N~ (16A): Ulashdan oldan simlarni ajrating.

01	220-240 V ~	05	Qora
02	Jigarrang	06	Kulrang
03	Ko'k	07	Yashil/Sariq
04	220-240 V ~		

#### ⚠ OGOHLANTIRISH

Ta'minotga to'g'ri ulash uchun ulanadigan joylardagi sxemalarga rioya eting.

## Baland oshxona stoliga o'rnatish



A. Seriya raqami

### IZOH

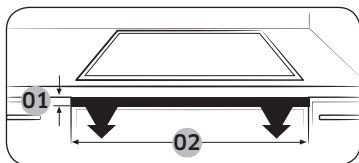
O'rnatishdan oldin jihoz tasnif yorlig'idagi seriya raqamini yozib oling. Bu raqam ta'mirlash xizmatini talab qilganda kerak bo'ladi. Uni o'rnatgandan keyin ko'rib bo'lmaydi, chunki tasnif taxtachasi jihozning ostida joylashgan.

### IZOH

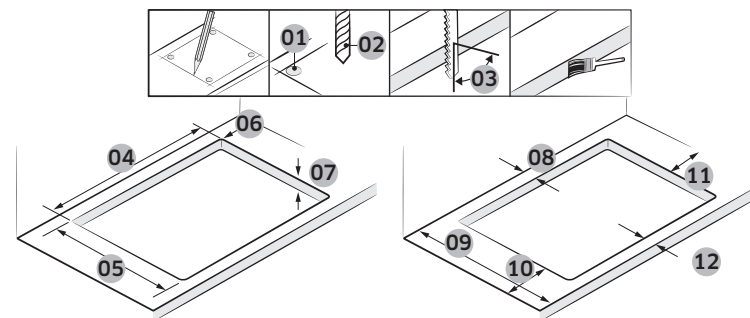
Minimal bo'sh joy va oraliq ajratish talablariga qat'iy rioya qiling.

### IZOH

Plita pastki qismida ventilyator bilan jihozlangan. Plita ostida tortma joylashgan bo'lsa, unga mayda narsalar yoki qog'oz qo'ymang, chunki uni tortib olishi oqibatida ventilyatorga shikast yetkazishi yoki sovitishga xalaqit berishi mumkin.

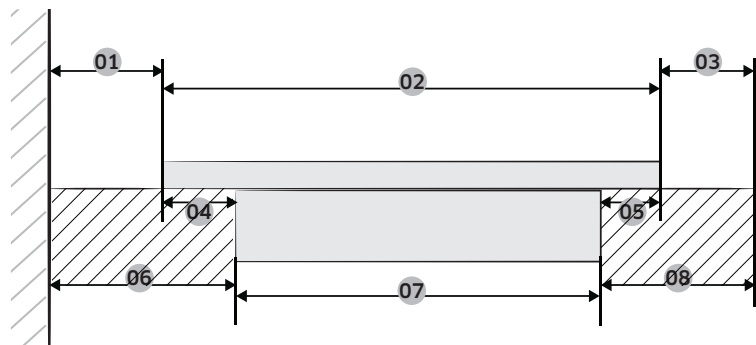


Rqm.	Ta'rif	Hajmi
01	Ventilyatsion tirqish bo'yi	Min 2 mm
02	Ventilyatsion tirqish eni	560 mm

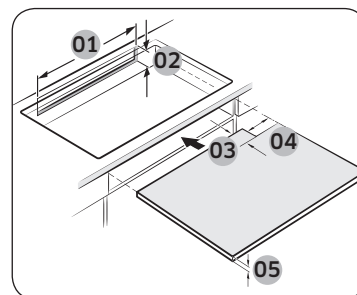


Rqm.	Ta'rif	Hajmi
01	4 nuqtani tekshirish	
02	Parma diametri	Ø 6
03	Kesish nuqtasining o'ng burchagi	90°
04	Kesish eni	560±1 mm
05	Kesish chuqurligi	490±1 mm
06	Egri chiziq o'lchami	R3
07	Stol qalinligi hajmi	Maks 50 mm, Min 20 mm
08	Stol cheti va kesish nuqtasi orasidagi masofa (orqa-yon)	Min 60 mm
09	Stol chuqurligi	Min 600 mm
10	Stol cheti va kesish nuqtasi orasidagi masofa (chap-yon)	Min 60 mm
11	Stol cheti va kesish nuqtasi orasidagi masofa (o'ng-yon)	Min 60 mm
12	Stol cheti va kesish nuqtasi orasidagi masofa (old-yon)	Min 50 mm

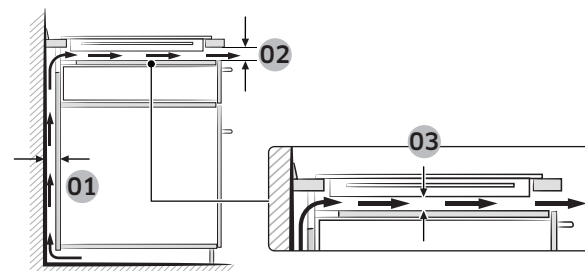
# Plitani o'rnatish



Rqm.	Ta'rif	Hajmi
01	Devor va induksiya orasidagi masofa	Min 40 mm
02	Induksiya chuqurligi hajmi	520 mm
03	Induksiya va stol cheti orasidagi masofa	Min 40 mm
04	Shisha va konforka orasidagi masofa	25 mm
05	Shisha va konforka orasidagi masofa	15 mm
06	Devor va konforka orasidagi masofa	Min 60 mm
07	Konforka chuqurligi hajmi	480 mm
08	Konforka va stol cheti orasidagi masofa	Min 50 mm



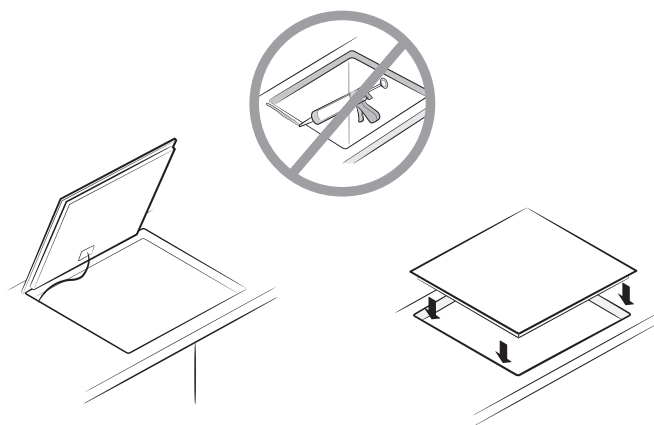
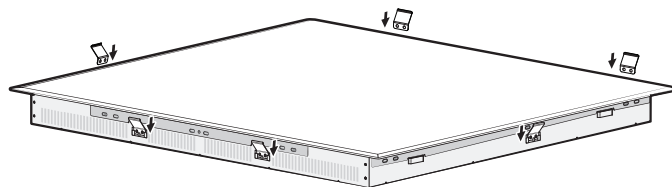
Rqm.	Ta'rif	Hajmi
01	Orqa ventilyatsiya kenligi	Min 550 mm
02	Orqa ventilyatsiya bo'yi	Min 35 mm
03	Quvvat shnuri yo'lagining chuqurligi	Maks 65 mm
04	Quvvat shnuri yo'lagining eni	Maks 100 mm
05	Faner bo'yi	Min 5 mm



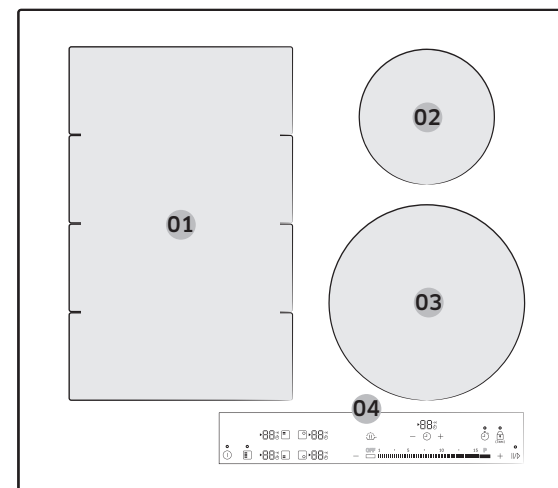
Rqm.	Ta'rif	Hajmi
01	Ventilyatsiya o'lchami	Min 20 mm
02		Min 2 mm
03		Min 20 mm

Plitani o'rnatish

## Qismlari va xususiyatlari



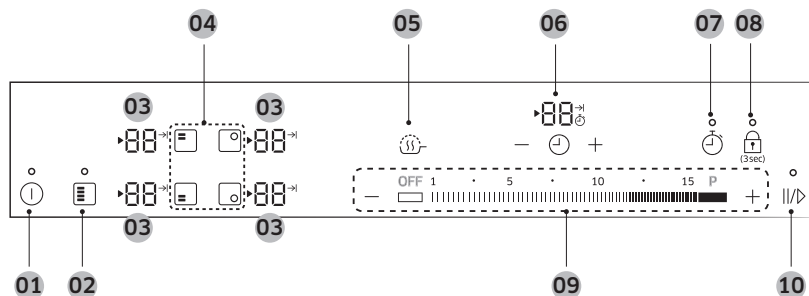
### Pishirish nuqtalari



01	Induksion Fleks nuqta plyus 3300 Vt va Oshirilgan quvvat 3600 Vt
02	Induksion pishirish nuqtasi 1400 Vt va Oshirilgan quvvat 2000 Vt
03	Induksion pishirish nuqtasi 2200 Vt va Oshirilgan quvvat 3200 Vt
04	Boshqaruv paneli

# Qismlari va xususiyatlari

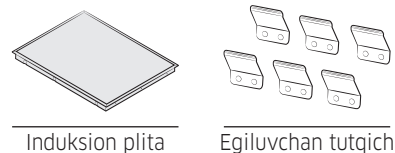
## Boshqaruv paneli



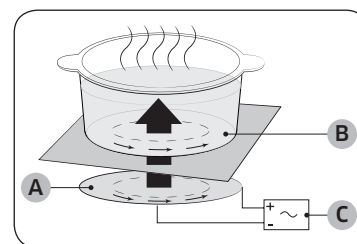
01	Yoniq/O'chiq boshqaruvi sensori
02	Fleks nuqta plyus sensori
03	Issiqlik sozlamasi va qoldiq issiqlik indikatorlari
04	Pishirish nuqtasi sensori
05	Issiq tutish sensori
06	Taymerni boshqarish sensori va indikator (Teskari sanoq)
07	Taymerni boshqarish sensori (Sanoq)
08	Boshqaruvni qulflash sensori
09	Issiqlik sozlamasi sensori
10	To'xtab olish sensori

Qismlari va xususiyatlari

## Tarkibiy qismlar



## Induksion isitish



- A. Induksion g'altak
- B. Induktiv tok
- C. Elektr zanjirlar

- **Induksion isitish tartibi:** Idishni pishirish nuqtasiga qo'yib, uni yoqqaningizda, induksion plitadagi elektr zanjirlar idish ostida "induktiv tok" hosil qiladi, bu tok idish haroratini bir zumda ko'tarib yuboradi.
- **Tezroq pishirish va qovurish:** Tova to'g'ridan-to'g'ri isitilgani sababli, boshqa tizimlarga nisbatan samaraliroq bo'ladi, chunki bunda issiqlik isrof bo'lmaydi. Ishlatilgan tokning aksariyat qismi issiqlikka aylanadi.



## Jihozning asosiy xususiyatlari

- **Keramik shishadan qilingan pishirish yuzasi:** Plita tez ishga tushuvchi keramik pishirish nuqtalariga ega.
- **Sensorli boshqaruv:** Jihozning sensorli boshqaruv tugmalari bilan boshqariladi.
- **Tozalashning osonligi:** Tekis, keramik shishali plita ustini tozalash oson.
- **Yoq./o'ch. sensori:** "Yoq./o'ch." boshqaruv sensori jihozni o'chirish uchun alohida vosita sifatida xizmat qiladi. Bu sensorga tegilganda elektr ta'minoti butunlay o'chiriladi yoki yoqiladi.
- **Boshqaruv va funktsiya indikatorlari:** Raqamli displeylar va indikator chiroqlar sozlamalar va faol funktsiyalar haqida ma'lumot beradi, bundan tashqari pishirish nuqtalaridagi qoldiq issiqlikni ham ko'rsatadi.
- **Xavfsizlik uchun o'chirish:** Xavfsizlik uchun o'chirish ma'lum vaqtdan so'ng pishirish nuqtalarini avtomatik tarzda o'chiradi (agar sozlamalar o'zgartirilmagan bo'lsa).
- **Oshirilgan quvvat P:** Bu funktsiya yordamida tovadagi taomni maksimum darajadagi quvvatdan ham tezroq isitish mumkin IS. (Ekranida bu ko'rinadi: P.)
- **Tovani avtomatik aniqlash:** Har bir pishirish nuqtasida tovani avtomatik aniqlash tizimi mavjud, bu tizim pishirish nuqtasidan ozgina kichikroq diametrlil tovalarni aniqlashga mo'ljallangan. Tovalarni doim pishirish nuqtalarining markaziga qo'yish lozim. Mos keladigan idish ishlatish lozim.

- **Raqamli displeylar:**
  - bunga IS, P tanlangan issiqlik sozlamalari
  - qoldiq issiqlik (qaynoq holda)
  - qoldiq issiqlik
  - bolalardan himoya ishga tushgan
  - xato xabari, sensorli tugma 8 sekunddan uzoqroq bosib turilgan.
  - xato xabari, noto'g'ri ishlash oqibatida plita haddan tashqari qizib ketgan. (misol : bo'sh idish bilan ishlatilgan)
  - , idish mos emas yoki o'ta kichik, yoki pishirish nuqtasiga hech qanday idish qo'yilmagan.
- **Issiq tutish** : Bu funktsiya yordamida tayyor ovqatni issiq tutish mumkin. Ekranida bu ko'rinadi: .
- **Pauza** : Bu funktsiya yordamida barcha pishirish nuqtalarini past quvvat rejimiga o'tkazing. (misol: telefonga javob berish uchun) Ekranida bu ko'rsatiladi .
- **Fleks nuqta plyus sensori** : Bu funktsiya yordamida to'liq chap tarafni bitta pishirish nuqtasi sifatida belgilang.
- **Fleks nuqta plyus:** Fleks nuqta plyus bu bir nechta taom tayyorlashga mo'ljallangan keng, to'rtburchak hududdir.
- **Tez to'xtatish:** Bu opsiya bitta teginish orqali tayyorlashni to'xtatish bosqichlari va vaqtini qisqartiradi.

## Qismlari va xususiyatlari

### Xavfsizlik uchun o'chirish

Uzoq vaqtdan so'ng ham pishirish nuqtalaridan biri o'chirilmasa va issiqlik sozlamasi o'zgartirilmasa, o'sha pishirish nuqtasi avtomatik ravishda o'zini o'chiradi.

Muayyan pishirish nuqtalariga tegishli raqamli displeylarda qoldiq issiqlik **EH**, **h** ("qaynoq" degani) bilan ko'rsatiladi.

Pishirish nuqtalari quyidagi holatlarda o'zlarini o'chiradi.

Issiqlik sozlamasi	O'chirish
1-3	6 soatdan keyin
4-6	5 soatdan keyin
7-9	4 soatdan keyin
10-15	1,5 soatdan keyin

#### IZOH

Noto'g'ri ishlash oqibatida plita haddan tashqari qizib ketsa, **E** ko'rsatiladi. Keyin plita o'chiriladi.

#### IZOH

Idish mos bo'lmasa yoki juda kichik bo'lsa, yoki pishirish nuqtasiga hech qanday idish qo'yilmasa, **U** ko'rsatiladi.

1 daqiqadan so'ng o'sha pishirish nuqtasi o'chiriladi.

#### IZOH

Bironta pishirish nuqtasi belgilangan vaqtdan oldinroq o'chsa, "Nosozliklarni bartaraf etish" bo'limiga qarang.

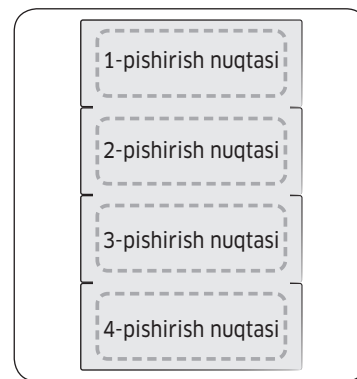
### Pishirish nuqtasi o'chishining boshqa sabablari

Suyuqlik toshib ketsa va boshqaruv paneliga tushsa, barcha pishirish nuqtalari o'z-o'zidan o'chadi.

Boshqaruv paneliga ho'l latta qo'ysangiz ham avtomatik o'chish amalga oshadi. Har ikkala holatda ham, suyuqlik yoki lattani olib tashlagandan so'ng, jihozni asosiy

Yoq/O'ch tugmasi **ⓘ** sensori bilan yoqish kerak bo'ladi.

### Flex zone plus (fleks nuqta plyus)



Fleks nuqta bu turli shakl va hajmdagi xumcha va tovalarni ishlatish uchun maxsus mo'ljallangan, plitaning chap tomonida joylashgan katta pishirish hududidir (quyidagi rasmni ko'ring). Fleks nuqtada alohida induktorlar bilan boshqariladigan to'rtta nuqta mavjud bo'lib, idishni qaysi nuqtaga qo'yishdan qat'i nazar, taom tayyorlash imkonini beradi.

Fleks nuqta plyus bilan siz turli pishirish nuqtalarini birlashtirib, pishirish hududini kengaytirishingiz mumkin. Turli nuqtalarni birlashtirish uchun bosiladigan sensorlarni quyidagi jadvaldan biling.

Pishirish nuqtasi	1 ta konforka	2 ta konforka	3 ta konforka	4 ta konforka
1				
2				
3				
4				

#### IZOH

- Bittagina pishirish nuqtasidan foydalanilganda, idish tag qismining diametri 14 santimetrdan kichik bo'lishi kerak.
- Plita idish joylashuvini aniqlashi uchun 5-10 soniya vaqt ketishi mumkin.
- Plita idish joylashuvini aniqlayotganida shovqin chiqishi mumkin.
- Pishirilayotgan paytida idishni olib qo'ymang. Xavfsizlik maqsadida, idishni 5 soniyadan ortiq vaqtga olib qo'ysangiz, plita avtomatik ravishda ishlashdan to'xtaydi.

## Qoldiq issiqlik indikatorini

Bironta pishirish nuqtasi yoki plita o'chirilganida, tegishli nuqtalarning displeyalarida qoldiq issiqlik **H**, **h** ("qaynoq" degani) bilan ko'rsatiladi. Pishirish nuqtasi o'chganidan keyin ham qoldiq issiqlik indikatorini yoniq turadi, nuqta sovib bo'lganidan keyingina indikator o'chadi.

Qoldiq issiqlikni taomni eritish yoki issiq saqlash uchun ishlatishingiz mumkin.

### **⚠ OGOHLANTIRISH**

Qoldiq issiqlik indikatorini yoniq turibdimi, demak undan kuyib qolish xavfi bor.

### **⚠ OGOHLANTIRISH**

Quvvat ta'minoti uzilsa, **H**, **h** belgisi o'chadi va qoldiq issiqlik haqidagi ma'lumot ko'rsatilmaydi.

Shunda ham kuyib qolish xavfi saqlanib qolishi mumkin. Buning oldini olish uchun, plita yonida har doim ehtiyot bo'ling.

## Haroratni aniqlash

Bironta sababga ko'ra pishirish nuqtalaridan birining harorati xavfsiz darajadan oshib ketsa, u avtomatik ravishda quvvat darajasini pasaytiradi.

Plitadan foydalanib bo'lgach, plita elektron qismlari sovguniga qadar sovitish ventilyatori ishlab turadi. Elektron qismlarning haroratiga qarab, sovitish ventilyatori o'z-o'zidan o'chadi.

## Plitadan foydalanish

### Dastlabki tozalash

Keramik shishali yuzani nam latta hamda keramik shishani tozalash vositasi bilan arting.

### **⚠ OGOHLANTIRISH**

Ishqorli yoki abrasiv vositalar ishlatmang. Yuzasi shikastlanishi mumkin.

### Induksion pishirish nuqtalari uchun idish

Magnit tubli idish pishirish nuqtasiga qo'yilganidan keyingina induksion plitani yoqish mumkin. Quyidagi mos keladigan idishni ishlatishingiz mumkin.

#### Idish materiali

Idish materiali	Mos
Po'lat, emal qoplangan po'lat	Ha
Cho'yan	Ha
Zanglamaydigan po'lat	Ishlab chiqaruvchi tomonidan tegishli belgi qo'yilgan bo'lsa
Alyuminiy, Mis, Jez	Yo'q
Shisha, Keramika, Chinni	Yo'q

### **📖 IZOH**

Induksion plita uchun idish ishlab chiqaruvchi tomonidan mos deb belgi qo'yiladi.

### **📖 IZOH**

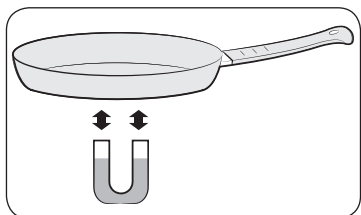
Induksion pishirish nuqtalarida ishlatilganida idishlar shovqin chiqarishi mumkin. Bu shovqinlar normal holatdir.

### **📖 IZOH**

Zanglaydigan po'latdan qilingan idishlar zanglamaydigan po'latga qaraganda issiqlikni kamroq o'tkazadi. Zanglaydigan po'latdan qilingan idish ishlatilsa, tayyorlash vaqti cho'ziladi.

## Plitadan foydalanish

### Mos kelish sinovi



Induksion pishirish uchun mos keladigan idishga magnit yopishadi hamda uning mosligi haqida ishlab chiqaruvchining belgisi qo'yilgan bo'ladi.

#### IZOH

Magnitga yopishmaydigan, temir bo'lmagan idishda yoki pasti temir bilan qoplangan, o'zi temirdan qilinmagan idishlarda induksion pishirish to'g'ri ishlamasligi mumkin.

### Tovalar o'lchami

Induksion pishirish nuqtalari muayyan o'lchamgacha bo'lgan idishlarning quyi qismiga avtomatik ravishda moslashadi. Ammo idish tagidagi temir (magnitga yopishadigan) qismi pishirish nuqtasining o'lchamiga qarab, minimum diametrlil bo'lishi shart.

Pishirish nuqtalari	Idish tagining minimum diametri
O'ng orqa konforka (145 mm)	100 mm
O'ng old konforka (210 mm)	140 mm
Old yoki orqa Fleks nuqta plyus	140 mm
Fleks nuqta plyus	240 mm (uzun tomoni o'lchami), oval, baliq uchun qozoncha

### Ishlashda chiqadigan tovushlar

Quyidagi eshitilsa,

- **Qisirlash:** idish har xil materiallardan yasalgan.
- **Chiyillash:** ikkitadan ko'p pishirish nuqtalarini ishlatgansiz va idish har xil materiallardan yasalgan.
- **G'uvillash:** yuqori darajadagi quvvatga qo'ygansiz.
- **Chirsillash:** elektr almashtirilmoqda.
- **Vishillash:** ventilyator ishlamoqda.

Tovush chiqishi me'yoriy holat bo'lib, bironota nosozlikni anglatmaydi.

#### ! OGOHLANTIRISH

Turli hajmdagi va turli materialdan qilingan idishlarni ishlatmang.

Turli hajmli va turli materialdan qilingan idish ishlatilsa, shovqin chiqishi yoki tebranishi mumkin.

#### IZOH

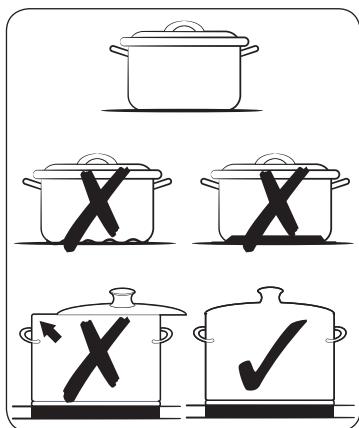
Past quvvat darajasi ishlatilsa (1~5), chirsillashi mumkin.

## Mos keladigan idishni ishlatish

Yaxshi tovalardan yaxshi natija chiqadi.

- Yaxshi tovalarni tagidan bilsa bo'ladi. Tagi iloji boricha qalin hamda tekis bo'lishi kerak.
- Yangi tova olayotganda, tagining diametriga e'tibor qiling. Ishlab chiqaruvchilar odatda idish gardishining diametrini ko'rsatadi.
- Tagi shikastlangan, qo'pol chekkali yoki g'udurli tovalarni ishlatmang. Bunaqangi tovalar yuzada sirpanganda tirnab tashlaydi.
- Sovuq bo'lganida, tova tagi odatda ozgina ichkariga kirgan (botiq) bo'ladi. Tashqariga bo'rtib chiqqani (qavariq) to'g'ri kelmaydi.
- Agar maxsus turdagi tova, masalan tezqaynar qozon, isitish uchun tova yoki vok (tagi bo'rtib chiqqan chuqur tova) ishlatmoqchi bo'lsangiz, ishlab chiqaruvchining yo'riqnomalarini ko'rib chiqing.

## Quvvatni tejashga oid maslahatlar

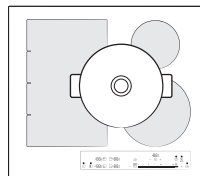


### IZOH

Quyidagi bandlarga rioya qilsangiz, qimmatli energiyani tejashingiz mumkin.

- Pishirish nuqtasini yoqishdan oldin qozoncha va tovalarni joylashtirib qo'ying.
- Pishirish nuqtalari va tova tagi kirlangan bo'lsa, ko'proq quvvat iste'mol qiladi.
- Iloji bo'lganida qozon va tova qopqoqlarini zichlab yoping.
- Qoldiq issiqlik bilan taomlarni issiq saqlash yoki muzdan tushirish uchun nuqtani vaqt tugashidan ertaroq o'chiring.

### IZOH



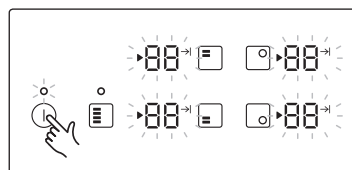
Bitta idishni chap va o'ng pishirish nuqtalarida birga ishlatmang.

## Sensorli boshqaruv tugmalaridan foydalanish


Sensorli boshqaruv tugmalarini ishlatish uchun tegishli displey yongunicha yoki o'chgunicha, yoki kerakli funktsiya ishga tushgunicha tegishli panelni barmog'ingiz bilan teging.

Jihozni ishlatayotganda faqat bitta sensorli panelga tegayotganligingizga amin bo'ling. Barmog'ingiz panelda yoyilib ketsa, qo'shni sensor ham ishga tushib ketishi mumkin.

## Jihozni yoqish



Qurilma **Yoq/O'ch tugmasi** ① sensori yordamida yoqiladi.

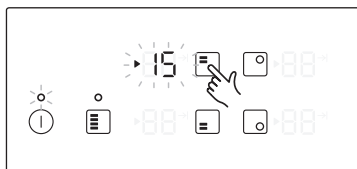
**Yoq/O'ch tugmasi** ① sensorini taxminan 1~2 soniya bosib turing. Raqamli ekranda  ko'rinadi.

### IZOH

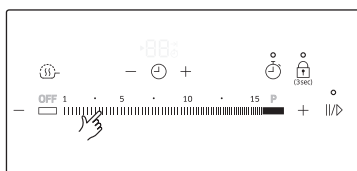
Jihozni yoqish uchun **Yoq/O'ch tugmasi** ① sensori ishlatilgach, taxminan 20 soniya ichida isitish sozlamasi tanlanishi kerak. Aks holda, xavfsizlik maqsadida, jihaz o'z-o'zidan o'chadi.

# Plitadan foydalanish

## Pishirish nuqtasi va issiqlik sozlamasini tanlang



1. Pishirish nuqtasini tanlash uchun tegishli nuqta sensoriga teging.



2. Quvvat darajasini qo'yish va o'zgartirish uchun Issiqlik sozlamasi sensoriga teging.

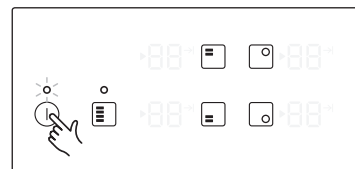
### IZOH

Pishirish nuqtasi tanlanganida odatiy daraja 15 qilib qo'yiladi.

### IZOH

Bittadan ortiq sensor 8 sekunddan ortiq bosib turilsa, issiqlik sozlamasi displeyida ko'rsatiladi.

## Jihozni o'chirib qo'yish

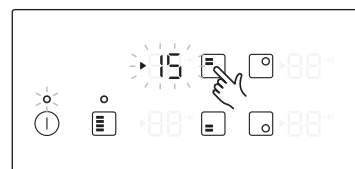


Qurilmani butunlay o'chirish uchun **Yoq/O'ch tugmasi** sensoridan foydalaning. **Yoq/O'ch tugmasi** sensorini taxminan 1~2 soniya bosib turing.

### IZOH

Bitta pishirish nuqtasi yoki butun yuzani o'chirgandan so'ng, tegishli pishirish nuqtalarining raqamli displeylarida qoldiq issiqlik ko'rsatiladi, ular (ikki bosqichli "qaynoq" degani) shaklida bo'ladi. Harorat pasayib, yo'qoladi.

## Tez to'xtatish



Pishirish nuqtasini o'chirish uchun pishirish nuqtasi sensorini 2 soniya bosib turing.

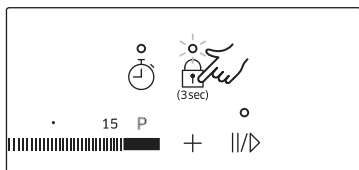
### IZOH

Fleks nuqta plus sensori tez to'xtatish funksiyasini qo'llamaydi.

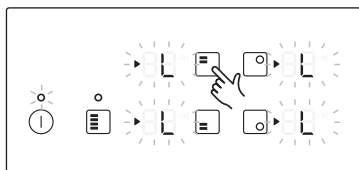
## Bolalardan himoya qulfini ishlatish


Pishirish nuqtasini yoki yuzani bilmasdan yoqib qo'yishdan himoyalani uchun bolalardan himoya qulfini ishlatishingiz mumkin. Bilmasdan (masalan, panelni latta bilan artishda) sozlamalarni o'zgartirib qo'ymaslik uchun boshqaruv panelini ham qulflab qo'yish mumkin, **Yoq/O'ch tugmasi** ① sensoridan tashqari (faqat o'chirib qo'yish).

### Bolalardan himoya qulfini yoqish/o'chirish



1. **Qulf tugmasi** ① sensorini 3 soniya bosib turing. Tasdiq sifatida tovushli signal beriladi.



2. Har qanday tugma sensoriga bosing. Displeylarda  ko'rsatiladi, bu bolalardan himoya qulfi ishga tushganini bildiradi.
3. Bolalardan himoyani o'chirish uchun **Qulf tugmasi** ① sensorini yana 3 soniya bosib turing. Tasdiq sifatida tovushli signal beriladi.

#### ① IZOH

Jihoz yoniq yoki o'chiqligidan qat'i nazar, bolalardan himoya yoniq qoladi.

#### ① IZOH

Pishirish paytida Qulf tugmasini ishlatish mumkin. Bu holda konforkani o'chirish uchun qulfni o'chirish yoki Quvvatni O'CH tugmasini ishlatishingiz kerak.

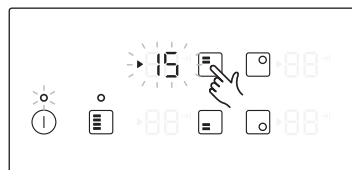
## Taymer (teskari sanoq)

Taymerni xavfsizlik o'chirgichi sifatida ishlatish:

Pishirish nuqtasi uchun muayyan vaqt belgilangan bo'lsa, bu vaqt o'tganidan so'ng nuqta o'z-o'zidan o'chadi. Bu funksiyani bir nechta pishirish nuqtalarida bir vaqtning o'zida ishlatish mumkin.

### Xavfsizlik o'chirgichini qo'yish

Xavfsizlik o'chirgichini qo'yimoqchi bo'lgan pishirish nuqtalari yoqilgan bo'lishi kerak.



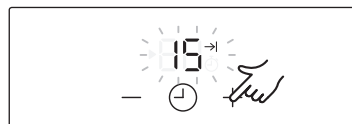
1. Yoqilgach, tegishli pishirish nuqtasini bosib, o'sha nuqta displeyida o'chib-yonuvchi signalni ishga tushiring.



2. **Taymerni boshqarish** ② sensorini bosing. Taymer displeyi tepasida 10 raqami ko'rsatiladi.

#### ② IZOH

Taymerning odatiy qiymati 10 bo'ladi.

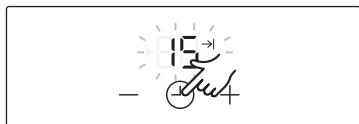


3. Kerakli vaqtni qo'yish uchun **Taymer sozlamasi sensorini** (← yoki →) ishlatib, masalan 15 daqiqa qo'yilsa, bu vaqtdan so'ng pishirish nuqtasi o'z-o'zidan o'chadi. Xavfsizlik o'chirgichi faollashdi.

#### ② IZOH

Taymerni 1 dan 99 gacha qo'yish mumkin.

## Plitadan foydalanish



4. Taymer sozlamalarini bekor qilish uchun kerakli konforkani tanlab, **Taymerni boshqarish** ⊖ sensorini 2 soniya bosib turing. Shunda signal berilib, konforkaning taymer sozlamalari bekor bo'ladi. Konforkani tanlamasdan turib **Taymerni boshqarish** ⊖ sensori 2 soniya bosib turilsa, oxirgi o'zgartgan konforkaning taymer sozlamalari bekor bo'ladi.

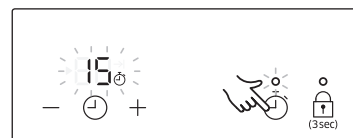
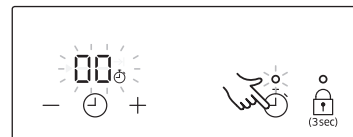
Har qaysi pishirish nuqtasining qolgan vaqtini ko'rsatish uchun konforkani tanlab, **Taymerni boshqarish** ⊖ sensorini ishlating. Tegishli tugma indikator sekina o'chib-yona boshlaydi. Sozlamalar **Taymer sozlamasi sensori** (+ yoki -) yordamida asl holiga qaytariladi. Belgilangan vaqt tugaganidan so'ng pishirish nuqtasi o'chadi, tasdiq sifatida tovushli signal beriladi va taymer displeyi ko'rsatiladi.

### IZOH

Sozlamalarni tezda o'zgartirish uchun, kerakli qiymatga yetilgunicha + yoki - boshqaruv sensorlariga tegib turing.

## Taymer (sanoq)

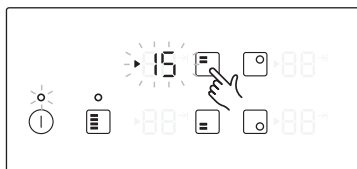
O'tgan vaqt taymerini ishlatish uchun jihoz yoqilgan bo'lishi kerak, ammo pishirish nuqtalari taymerni xavfsizlik o'chirgichi sifatida ishlatmasligi kerak.



1. **Taymerni boshqarish** ⊖ sensorini bosib. Displayda 00 paydo bo'ladi.
2. Yuqoriga sanovchi taymer funksiyasi faollashadi va displeydagi raqamlar vaqt o'tishi bilan oshib boradi. Taymer sozlamalarini bekor qilish uchun **Taymerni boshqarish** ⊖ sensorini 2 soniya bosib turing.
3. Taymerni to'xtatish uchun **Taymerni boshqarish** ⊖ sensoriga teging.



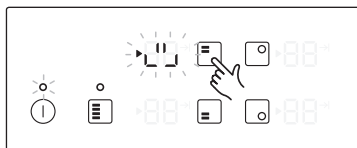
## Issiq tutishdan foydalanish



1. Bu funksiya yordamida tayyor ovqatni issiq tutish mumkin. Tegishli pishirish nuqtasi sensoriga teging.



2. Issiq tutish sensoriga teging.



3. Konforka displeyi o'zgaradi. Konforkani o'chirish uchun yana bir marta bosing.

## Oshirilgan quvvat boshqaruvi

**Oshirilgan quvvat P** funksiyasi har bir pishirish nuqtasi uchun qo'shimcha quvvat ajratadi. (misol: anchagina suvni qaynatish)

Pishirish nuqtalari	Maks. oshirish vaqti
145 mm	10 daq
210 mm	10 daq
Old yoki orqa Fleks plyus	10 daq
To'liq Fleks plyus	+5 daq

Bu vaqtlardan so'ng pishirish nuqtalari avtomatik ravishda quvvat darajasiga qaytadi.

### IZOH

Ayrim hollarda, plitaning ichki elektron qismlarini himoyalash maqsadida Oshirilgan quvvat funksiyasi avtomatik ravishda to'xtatilishi mumkin. Masalan, bir vaqtning o'zida orqa va old Flex nuqtalarni maksimal darajada ishlatib bo'lmaydi.

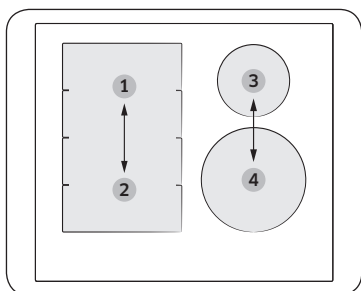


# Plitadan foydalanish

## Quvvat boshqaruvi

Pishirish nuqtalari o'zlariga ajratilgan maksimum quvvatga ega.

**Oshirilgan quvvat P** funksiyasini yoqish orqali quvvat miqyosidan oshib ketilsa, Quvvat boshqaruvi avtomatik ravishda pishirish nuqtasining issiqlik sozlamasini kamaytiradi.



- 1- va 2-raqamlilari juftlashtirilgan
  - 3- va 4-raqamlilari juftlashtirilgan
- Bu pishirish nuqtasining indikator qo'yilgan issiqlik sozlamasi va maksimum mumkin bo'lgan issiqlik sozlamasini galma-galdan ko'rsatadi. Shundan so'ng, indikator qo'yilgan issiqlikdagi maksimum issiqlikka o'zgaradi.

## Pauza

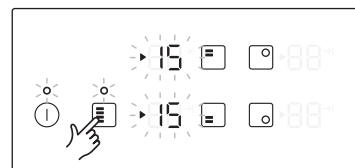
**Pauza** ||/▷ funksiyasi yoqilgan pishirish nuqtalarini birdaniga past quvvatga tushiradi, keyin oldingi holatiga qaytaradi. Bu funksiya pishirish jarayonini qisqa vaqtga to'xtatib turib, keyin davom etishda ishlatiladi (masalan, qo'ng'iroqqa javob berishda).

**Pauza** ||/▷ funksiyasi ishga tushganida **Pauza** ||/▷, **Qulf** 🔒 va **Yoq/o'ch tugmalari** ⏻ dan boshqa sensorlar ishlamay qoladi. Pishirishni davom ettirish uchun yana **Pauza** ||/▷ sensoriga teging.

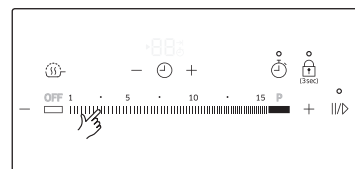
	Boshqaruv paneli	Display
Yoqish uchun	<b>Pauza</b>   /▷ ga teging	⏻
O'chirish uchun	<b>Pauza</b>   /▷ ga teging	Avvalgi quvvat darajasiga qaytish

## Fleks boshqaruvi

Fleks funksiyasi katta o'lchamdagi idishlarni ishlatish uchun to'liq chap tomondagi pishirish nuqtasini ishlatishi mumkin. (misol: cho'ziq idish, baliq qozonchasi)



1. **Fleks nuqta plyus** [Flex+] sensoriga teging.



2. Quvvat darajasini qo'yish va o'zgartirish uchun Issiqlik sozlamasi sensoriga teging.

## IZOH

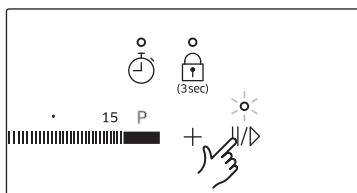
- Ishlayotgan paytida **Fleks nuqta plyus** sensoriga tegsangiz, **Fleks nuqta plyus** funksiyasi o'chadi.
- Konforkalar har xil darajada ishlayotdanda **Fleks nuqta plyus** sensorini bossangiz, konforka yuqoriga darajaga o'tadi.
- **Fleks nuqta** ishlayotganida **Fleks nuqta plyus** sensori bosilsa, **Fleks nuqta** o'chadi.
- Yangi **Fleks nuqta plyus**ga idish qo'shayotganda yoki joyini o'zgartirayotganda joriy amalni bekor qiling, keyin tegishli sensorni bosib, pishirish nuqtasini ishga tushiring.



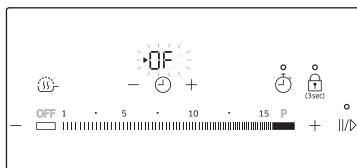
## Tovushni yoqish/o'chirish



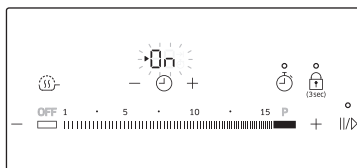
1. **Yoq/O'ch tugmasi** sensorini taxminan 1~2 soniya bosib turing.



2. Yoqilganidan so'ng 10 sekund ichida **Pauza** sensoriga 3 soniya tegib turing.



3. Tovush o'chadi (OFF) va displeyda **OFF** ko'rinadi.



4. Tovush sozlamasini o'zgartirish uchun 1- va 2-bosqichlarni takrorlang. Tovush yonadi (ON) va displeyda **ON** ko'rinadi.

### IZOH

Qurilma yoqilganidan 10 soniya o'tgach, tovushni **yoq/o'ch** tugmasi ishlamaydi.

## Muayyan taomlarni pishirish uchun tavsiya etilgan sozlamalar

Quyidagi jadvaldagi raqamlar ko'rsatma sifatida berilgan. Turli pishirish usullari uchun talab qilinadigan issiqlik sozlamalari bir nechta omillarga bog'liq, jumladan, ishlatilayotgan idish sifati va pishirilayotgan taom turi va miqdoriga bog'liq.

Sozlama	Pishirish metodi	Ishlatishga misollar
14-15	Isitish Qizartirib qovurish Qovurish	Katta miqdordagi suyuqlikni isitish, makaron qaynatish, go'shtni pishirish, gulyashni qizartirish, go'sht dimlash
8-11	Intensiv Qovurish	Steyk, file, kartoshkali blinlar, sosiska, yopilgan pishiriq
7-10	Qovurish	Schnitsel / to'qmoqli, jiggar, baliq, kotlet, qovurilgan tuxum
5-7	Qaynatish	Ko'pi bilan 1,5 l suyuqlik, kartoshka, sabzavot pishirish
2-4	Bug'lash Dimlash Qaynatish	Ozgina sabzavotni bug'lash va dimlash, guruch va sutli taom qaynatish
1-2	Eritish	Saryog', jelatin, shokolad eritish

### IZOH

Yuqoridagi jadvalda keltirilgan issiqlik sozlamalari faqat ma'lumot olish uchun ko'rsatma sifatida berilgan.

### IZOH

Muayyan idish va taomlarga nisbatan issiqlik sozlamalarini tegishli tarzda o'zgartirishingiz kerak bo'ladi.

# Tozalash va qarov

## Plita

### ⚠ OGOHLANTIRISH

Issiq keramik shisha yuzaga tozalovchi moddalar tegmasligi kerak. Tozalashdan so'ng tozalash moddalari yetarli miqdordagi suv bilan yuvib tashlanishi kerak, chunki yuza qiziganda ular ishqorga aylanishi mumkin. Kuchli tozalovchi vositalarni ishlatmang, masalan, gril yoki pechga sepiladigan vositalar, gubka yoki abraziv tova tozalagichlar.

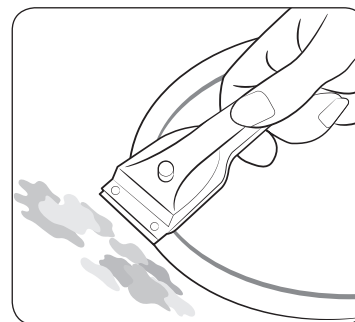
### 📖 IZOH

Keramik shisha yuzani har gal ishlatgandan so'ng hali iltiqida tozalang. Shunda sepilgan vosita yuzada kuyib qolmaydi. Qadoq, suv dog'i, to'kilgan yog', rangi o'chgan metall dog'larini keramik shisha yoki zanglamaydigan po'lat uchun maxsus sotiladigan tozalovchi vositalar yordamida ketkazing.

## Ozgina dog' tushganda

1. Keramik shisha yuzani nam latta bilan arting.
2. Toza latta bilan artib quriting. Yuzada tozalovchi moddaning qoldiqlari qolmasligi kerak.
3. Butun keramik shisha yuzasini haftada bir marta keramik shisha yoki zanglamaydigan po'lat uchun maxsus sotiladigan tozalovchi vositalar yordamida tozalang.
4. Keramik shisha yuzani yetarli miqdordagi toza suv yordamida arting va toza, yungsiz latta bilan artib quriting.

## Ketmaydigan dog' tushganda

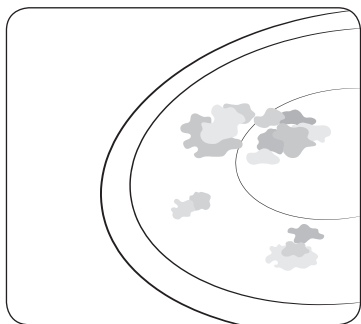


1. Toshgan ovqat yopishib qolgan bo'lsa, shisha qirgich bilan olib tashlang.
2. Shisha qirgichni keramik shisha yuzaga burchak ostida qo'ying.
3. Tig'i bilan qirib, qoldiqlarni ketkazing.

### 📖 IZOH

Shisha qirgichlar va keramik shishani tozalash vositalari ixtisoslashgan do'konlarda sotiladi.

## Muammoli g'ubor



1. Kuyib yopishgan shakar, erigan plastik, alyumin folga yoki boshqa materiallarni hali issiqligida darhol shisha qirgichi bilan olib tashlang.

### ⚠ OGOHLANTIRISH

Shisha qirgichni qaynoq yuzada ishlatganda kuyib qolish xavfi bor:

2. Plita sovigandan so'ng odatdagidek usulda tozalang. Biron narsa erib qolgan nuqta sovigani bo'lsa, uni tozalash uchun yana isiting.

### 📖 IZOH

Keramik shisha yuzada, masalan, o'tkir qirrali tova qirgan yoki qora dog' hosil qilgan bo'lsa, ularni ketkazib bo'lmaydi. Shunday bo'lsa ham, ular plitaning ishlashiga xalaqit bermaydi.

## Plita ramkasi (alohida sotiladi)

### ⚠ OGOHLANTIRISH

Plita ramkasida sirka, limon sharbati yoki qadoq qirgichdan foydalanmang; aks holda och rangli dog'lar paydo bo'ladi.

1. Ramkani nam latta bilan arting.
2. Qurigan qoldiqlarni ho'l latta bilan yumshating. Artib tashlang va quriting.

### Jihozga zarar yetkazmaslik uchun

- Plitadan ish stoli sifatida yoki narsalar saqlashda foydalanmang.
- Plitada tova bo'lmasa yoki tova bo'sh bo'lsa, pishirish nuqtasini ishga tushirmang.
- Keramik shisha juda pishiq va haroratga chidamli, lekin uni sindirish mumkin. Plitaga o'tkir yoki qattiq jism tushib ketsa, unga zarar yetishi mumkin.
- Tovalarni plita ramkasiga qo'ymang. Qoplamasi tirnalishi yoki unga zarar yetishi mumkin.
- Plita ramkasiga kislotali suyuqliklar to'kmang, masalan, sirka, limon sharbati va qadoqni ko'chiruvchi moddalarni, chunki bu suyuqliklar och rangli dog'lar paydo qilishi mumkin.
- Qaynoq pishirish nuqtasiga shakar yoki shakarli qorishma to'kilsa va erisa, uni hali issiqligida darhol oshxona qirgichi bilan olib tashlash lozim. Sovib qolsa, olib tashlayotganda yuzaga shikast yetkazishi mumkin.
- Eriydigan narsalarni, masalan, plastik, alyumin folga, pech folgalarini keramik shisha yuzadan uzoqroqda saqlang. Biron narsa shunaqa narsa plita ustida erisa, uni darhol qirgich bilan olib tashlash lozim.

# Kafolat va xizmat ko'rsatish

## KSS va nosozliklarni bartaraf etish

Kichkinagina ma'lumot tufayli muammo chiqsa, quyidagi yo'l-yo'riqlarga qarab, uni o'zingiz to'g'rilashingiz mumkin. Quyidagi yo'l-yo'riqlar muayyan holatda yordam bermasa, o'zingizcha ta'mirlashga urinmang.

### ⚠ OGOHLANTIRISH

Jihozni ta'mirlash faqatgina litsenziyalı mutaxassis tomonidan bajarilishi lozim. Bilmasdan ta'mirlash tufayli foydalanuvchiga jiddiy xavf tug'ilishi mumkin. Jihozingiz ta'mirtalab bo'lsa, marhamat qilib, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Muammo	Ehtimoliy sababi	Yechim
Pishirish nuqtalari ishlamayotgan bo'lsa, nima qilishim kerak?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uydagi elektr tizimidagi saqlagich butunligini.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saqlagichlar birnecha marta tashlab yuborsa, elektrini chaqiring.</li> </ul>
Pishirish nuqtalari yonmasa nima qilishim kerak?	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Yoq/o'ch</b> tugmasi bilmasdan bosib qo'yilgan.</li> <li>Boshqaruv paneli qisman nam latta yoki suyuqlik bilan qoplangan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jihoz to'g'ri yoqilganligini.</li> <li>Boshqaruv panelini tozalang.</li> </ul>
Birdaniga, H, h dan tashqari qoldiq issiqlik indikatorı o'chib qolsa, nima qilish kerak?	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Yoq/o'ch</b> tugmasi bilmasdan bosib qo'yilgan.</li> <li>Boshqaruv paneli qisman nam latta yoki suyuqlik bilan qoplangan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jihoz to'g'ri yoqilganligini.</li> <li>Boshqaruv panelini tozalang.</li> </ul>
Pishirish nuqtalari o'chirilgandan so'ng qoldiq issiqlik displeyda ko'rsatilmasa, nima qilishim kerak?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pishirish nuqtasi qisqa vaqtga ishlatilgan, shu sababli qizishga ulgurmagan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pishirish nuqtasi issiq bo'lsa, mahalliy xizmat ko'rsatish markaziga qo'ng'iroq qiling.</li> </ul>

Axborot kodi	Ehtimoliy sababi	Yechim
C0	Avto tayyorlash sensorini tekshiring.	Quvvat tugmasi yordamida qurilmani o'chirib-yoqing.
C1	Harorat aslidagidan yuqoriroq ko'rsatilmoqda.	Muammo hal bo'lmasa, 30 soniyadan ortiq o'chirib qo'ying. Keyin qurilmani yoqib, qayta urining. Shunda ham muammo hal bo'lmasa, mahalliy xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
C2	Avto tayyorlash sensorini tekshiring.	
A2	PCB yoki simdagi muammo tufayli DC motori ishlamay qoladi yoki motor parragida elektr rejimi buzilgan.	
d0	Tugma 8 soniyadan ortiq bosib turilgan.	Sensor paneli ho'l yoki bosilib qolganligini tekshiring. Muammo hal bo'lmasa, Quvvat tugmasi yordamida qurilmani o'chirib yoqing. Shunda ham muammo hal bo'lmasa, mahalliy xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
F0	Asosiy va ikkilamchi PCB orasida aloqa yo'qolgan.	Quvvat tugmasi yordamida qurilmani o'chirib-yoqing.
F2	Sensorli IC noto'g'ri aloqa qilmoqda.	Muammo hal bo'lmasa, 30 soniyadan ortiq o'chirib qo'ying. Keyin qurilmani o'chirib yoqing. Shunda ham muammo hal bo'lmasa, mahalliy xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

### Pishirish nuqtasi yonmasa yoki o'chmasa nima qilishim kerak?

Buning sababi quyidagilardan biri bo'lishi mumkin:

- Boshqaruv paneli qisman nam latta yoki suyuqlik bilan qoplangan.
- Bolalardan himoya qulfi yoniq va "L" ko'rsatilmogda.

#### displeyi yonsa, nima qilishim kerak?

Quyidagini tekshirib ko'ring:

- Boshqaruv paneli qisman nam latta yoki suyuqlik bilan qoplangan. Qayta qo'yish uchun **Yoq/o'ch** boshqaruvi sensorini bosning.
- Boshqaruv paneliga suyuqlik toshib ketsa, uni artib tashlang.

#### displeyi yonsa, nima qilishim kerak?

Quyidagini tekshirib ko'ring:

- Noto'g'ri ishlash oqibatida plita haddan tashqari qizib ketgan.
- Plita sovigach, asl holatiga qaytarish uchun **Yoq/O'ch** tugmasini bosning.

#### displeyi yonsa, nima qilishim kerak?

Quyidagini tekshirib ko'ring:

- Idish mos emas yoki o'ta kichik, yoki pishirish nuqtasiga hech qanday idish qo'yilmagan.
- Mos idish ishlatsangiz, ko'rsatilgan xabar yo'qoladi.

### Plita o'chirilganidan so'ng sovitish ventilyatori ishga tushsa, nima qilishim kerak?

Quyidagini tekshirib ko'ring:

- Plitani ishlatib bo'lganingizdan so'ng sovitish uchun ventilyator o'zi ishga tushadi.
- Plitaning elektron qismlari sovigach yoki maksimal vaqt (10 daqiqa) o'tgach, ventilyator o'chadi.
- Jihozni ishlatishda muammoga yo'l qo'yganingiz tufayli mutaxassisni chaqirtirsangiz, kafolat muddati bo'lsa ham, sizga to'lov yozilishi mumkin.

## Xizmat

Yordam yoki xizmat ko'rsatishga chaqirishdan oldin "Nosozliklarni bartaraf etish" bo'limiga qarang. Baribir yordam kerak bo'lsa, quyidagi yo'l-yo'riqlarga rioya qiling.

### Bu texnik kamchilikmi?

Shunday bo'lsa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Muhokama uchun oldindan tayyorlaning. Bu muammoni aniqlashni osonlashtiradi hamda texnik xodimning kelishiga zaruriyat bor-yo'qligini ham aniqlashtiradi.

Marhamat qilib, quyidagi ma'lumotni yozib oling.

- Muammo qaysi shaklda yuzaga keladi?
- Qanday sharoitda muammo yuzaga keladi?

Qo'ng'iroq qilayotganda, jihozningizning modeli va seriya raqamini bilib turing. Bu ma'lumot tasnif taxtachasida quyidagicha berilgan:

- Model tavsifi
- S/R kodi (15 ta raqam)

Bu yerdagi ma'lumotni yozib olishni maslahat beramiz, keyinchalik kerak bo'ladi.

- Model:
- Seriya raqami:

### Kafolat davri bo'lsa ham, qaysi holatlarda sizga to'lov yoziladi?

- Agar muammoni "Nosozliklarni bartaraf etish" bo'limidagi yechim bilan o'zingiz hal qilishingiz mumkin bo'lganida.
- Texnik xodim kelishidan oldin unga tegishli ma'lumotlar to'liq berilmaganligi tufayli u birnecha marta chaqirilishi yoki ehtiyot qismlar uchun yana borib kelishi zarur bo'lsa. Qo'ng'iroq qilishdan oldin yuqorida aytilganidek tayyorlanib olsangiz, ortiqcha xarajatdan qutilasiz.

# Texnik ma'lumot

## Texnik ma'lumot

Jihoz o'lchamlari	Kenglik	600 mm
	Chuqurligi	520 mm
	Balandlik	56 mm
Ishlash qirqimlari o'lchamlari	Kenglik	560 mm
	Chuqurligi	490 mm
	Balandlik	72 mm
	Burchak radiusi	3 mm
Ulanish kuchlanishi	220 - 240 V ~ 50 / 60 Gs	
Maksimum ulangan quvvat	7,2 KVt	
Vazn	Sof	13,2 kg
	Umumiy	16,0 kg

## Pishirish nuqtalari

Holat	Diametri	Quvvat
O'ng oldi	210 mm	2200 Vt / Oshirilgan 3200 Vt
O'ng orqa	145 mm	1400 Vt / Oshirilgan 2000 Vt
Fleks plyus old	-	1800 Vt / Oshirilgan 2600 Vt
Fleks plyus orqa	-	1800 Vt / Oshirilgan 2600 Vt
Fleks plyus markaz	-	1800 Vt / Oshirilgan 3000 Vt
To'liq Fleks plyus	-	3300 Vt / Oshirilgan 3600 Vt

Normal sharoitlarda belgilangan maqsadda foydalanishi kerak Xizmat muddati: 7 yil



# Qayd

---

Qayd

---

# Qayd

---

MALAYZIYADA ISHLAB CHIQRILGAN  
 ISHLAB CHIQRUVCHI : SAMSUNG  
 TOVAR SERTIFIKATLANGAN : ALTTEST

MANZIL:  
 Samsung Elektroniks (M) Sdn. Bxd. (SEMA),  
 Lot2, Lebux 2, Nord Klang Streys,  
 Eria 21, Industrial Lark, 42000 Port  
 Klang, Seleangor, Malayziya.

## SAVOL YOKI FIKR BORMI?

MAMLAKAT	QO'NG'IROQ QILING	YOKI TASHRIF BUYURING:
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	+7-495-363-17-00	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian) <a href="http://www.samsung.com/ua_ru/support">www.samsung.com/ua_ru/support</a> (Russian)



DG68-00791A-01